don balón
AÑO IX ● N.º 414
DEL 13 AL 19 DE SEPTIEMBRE
DE 1983 ● 125 PTAS.

EL FUTBOL SE QUEMA

● Más de seis mil millones de deuda en los clubs de Primera

Las adidas creadas para los mejores futbolistas del mundo.

EL MATERIAL REFORZADO CON FIBRA DE VIDRIO DA A LA SUELA MAYOR ELASTICIDAD
LA PIEL DE CANGURO FAVORECE EL CONTACTO CON EL BALON

WORLD C

Coincidiendo con el Mundial 82, adidas ha creado unas nuevas botas de fútbol, adecuadas a las actuales exigencias de los mejores jugadores del mundo.

Este hecho constituye ya casi una tradición dentro de los Mundiales.

Recordemos si no, las primeras botas de fútbol con tacos recambiables, lanzadas por adidas en 1954, y con las que el equipo alemán se proclamó Campeón del Mundo en Suiza.

O las World Cup'78, creadas para el Mundial de Argentina, que aparecieron como las botas de fútbol más ligeras del mercado.

Y ahora, en el Mundial de España, la nueva estrella de adidas va a ser la World Champion. Una bota fuera de serie, cuya principal característica es su nueva suela hecha con tres materiales de distinta dureza.

EL MATERIAL MAS SUAVE PROPORCIONA MAYOR FLEXIBILIDAD

La World Champion de adidas es una bota hecha para correr. Las partes rojas de su suela, de material más suave, favorecen la acción natural de flexionar el pie, reduciendo el esfuerzo necesario para correr sobre el terreno de juego. Esta característica es muy importante, si tenemos en cuenta que en el fútbol el 90% del juego consiste, precisamente, en correr.

EL MATERIAL MAS DURO ASEGURA MAYOR ESTABILIDAD

Los tacos recambiables de la World Champion de adidas se aguantan en las partes blancas de la suela, que son las más duras. Con ello se consigue una mayor estabilidad y se elimina la presión de los tacos, incluso en los terrenos más duros.

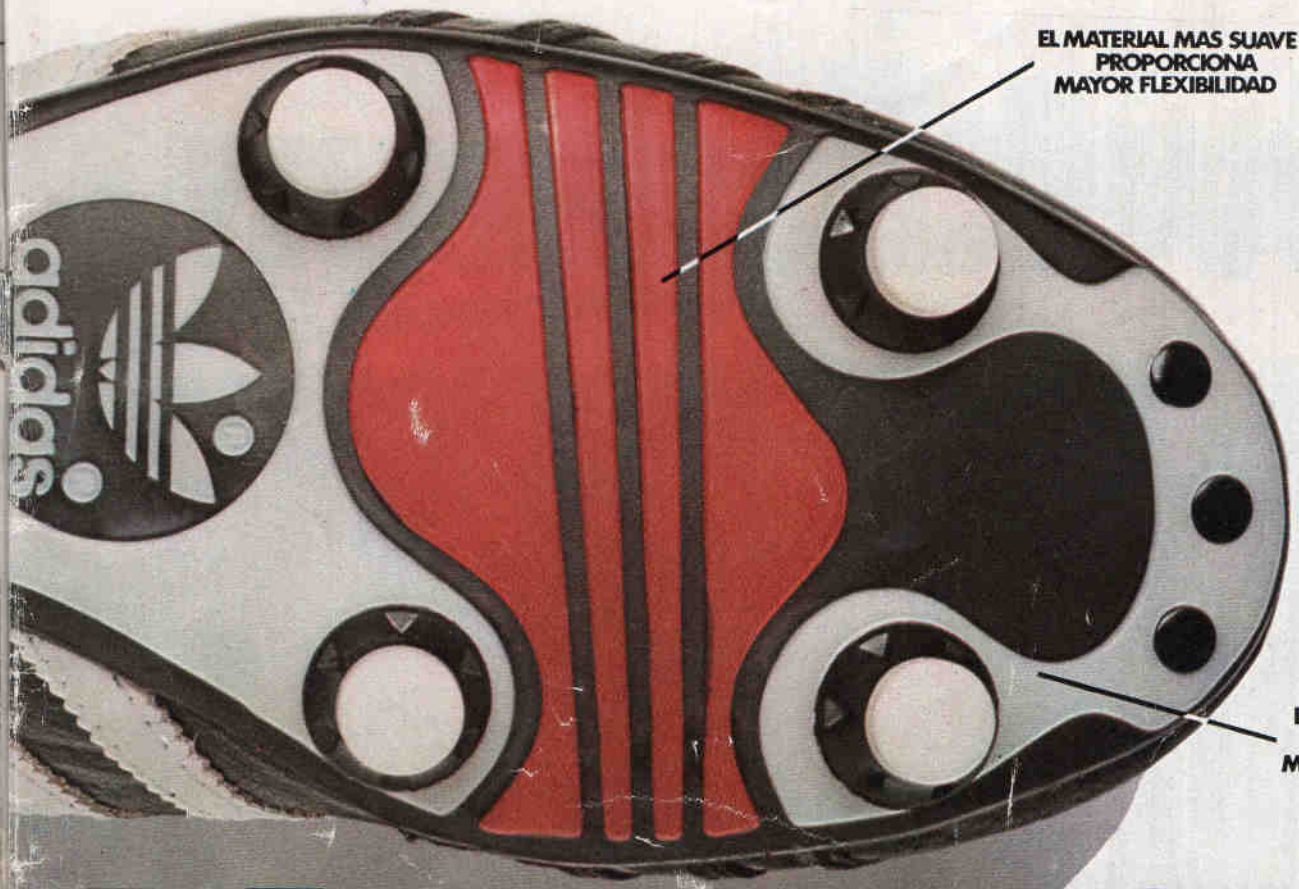
EL MATERIAL REFORZADO CON FIBRA DE VIDRIO DA A LA SUELA MAYOR ELASTICIDAD

Las partes negras de la suela están reforzadas con fibra de vidrio y son altamente elásticas. Gracias a ello, al chutar con la World Champion de adidas se consigue darle una mayor aceleración al balón.

LA PIEL DE CANGURO FAVORECE EL CONTACTO CON EL BALON

La parte superior de la World Champion de adidas está hecha con piel de canguro de la mayor calidad. Una piel supersuave que proporciona al pie una gran

Bassat, Ogilvy & Mather



HAMPION

comodidad y favorece un control más preciso del balón. O para ser más exactos, del Tango España de adidas que, como se sabe, es el balón oficial del Mundial 82.

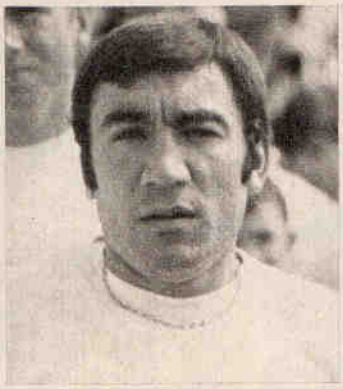
A lo largo del Campeonato, usted podrá ver muchas veces la World Champion de adidas. Porque son las botas que desde ahora llevan los mejores futbolistas del mundo. Entre ellos los hombres de nuestra propia Selección que, como otras muchas selecciones, juegan llevando las tres bandas y las tres hojas en todo su equipo.

adidas® ®

la marca de las tres bandas y las tres hojas

Revelamos un

Carrete distinto



José Carrete de Julián nació en Mieres, formándose futbolísticamente en el Oviedo. Su honradez, garra y coraje le llevaron a vestir los colores de la camiseta nacional. En el Valencia, seis años inolvidables. Antes de eso, se había probado la camiseta azulgrana, pero fue sólo por unos momentos.

Mieres despierta como siempre, con sus minas esperando los rostros curtidos de la gente. Apura los últimos soles del verano asturiano sobre el parabrisas de ese Ford que se dirige hacia la falda de Pajares con un conductor ansioso por llegar. ¿Adónde va tan rápido luego de poner la cuarta velocidad? Hacia el campito del Lenense, en Pola de Lena, ese refugio amateur donde **José Carrete** mantiene vigente, como entrenador, la llama del fútbol.

Este breve prólogo surge por la necesidad de decorar el nuevo paisaje de la vida del hasta hace muy poco tiempo capitán del Valencia. Y que actualmente colgó definitivamente las botas en el clavo más hondo de su corazón, escribiendo una historia que suena a testamento, que él mismo cuenta. Fuimos en busca de porqués y pudimos revelar un Carrete distinto, a quien en el reparto de los roles en el fútbol le tocó el papel de verdugo. Lo asumió y no se arrepiente, aunque acepta que el fútbol debe volcarse hacia la creatividad.

—¿Cómo resolviste tu retiro del fútbol activo?

—El Valencia me dio la baja, cosa que yo no esperaba, ya que particularmente había realizado una buena temporada. Esa fue la razón.

—¿Te fuiste dolorido?

—Sinceramente, no. Como deportista acepté la resolución del club y no tengo más que palabras de agradecimiento por haber tenido la suerte de pasar siete temporadas allí. No me afectó la baja por el agradecimiento hacia la ciudad y su gente. Además salí por la puerta grande.

—Se produce tu baja. Entonces ¿qué haces?

—Había conversado con el futuro presidente, Vicente Tormo, quien me aseguró que yo continuaría en el club. Pero después eso no ocurrió, pienso que porque el nuevo entrenador no me tenía en sus planes. Pero qué podía hacer, estaba dentro de las reglas de juego del fútbol y tampoco le guardo rencor a Paquito, aunque no esté de acuerdo con su decisión. Es más, hace poco le tendí la mano como hombre porque creo que así se debe ir por la vida.

—¿Cómo fue el encuentro?

—Cuando los muchachos del Valencia vinieron a jugar a Gijón, fui, por supuesto, porque tenía ganas de verlos.

—¿Quedaron secuelas de aquellas declaraciones tuyas luego del partido en el Bernabeu durante la temporada pasada, donde insinuaste que algunos compañeros tuyos no ponían todo en el campo?

—En aquella oportunidad yo traté de hacer un bien, de producir un impacto para que algunos volvieran a la realidad, para dar más moral. Sólo dos o tres

● Se refugió en Mieres tras la baja del Valencia y entrena al Lenense en Pola de Lena

Revelamos un *Carrete* distinto

• «No le guardo rencor a Paquito ni a Tormo, quien me dijo que continuaría en el club»

• «Ahora quiero llegar a entrenador nacional»

no lo entendieron así, pero la mayoría no se molestó. Te decía que ahora he comido con los muchachos, en Gijón. Dialogamos mucho. Luego comí con varios directivos y otros jugadores en «La Máquina», lo saludé a Paquito porque lo cortés no quita lo valiente, fue un gran día para mí.

—¿Sentiste nostalgia, querías vestirte nuevamente del Valencia?

—En la vida hay que saber aceptar las cosas. Cuando me dieron la baja luego de que Tormo me dijera «cómo no vas a seguir tú», conversé mucho con mi esposa. Analizamos todo, y decidimos que bueno, si el destino nos ponía en ese brete, aunque todavía podía seguir jugando ya que tengo 32 años (nació el 17 de abril de 1951 en Cobojal) **lo mejor era largar. Recuperar el tiempo familiar, jugar con mis hijas, estar más con ellos ya que la vida del jugador de fútbol es muy dura en ese sentido. Todos hablan de lo que uno pueda llegar a ganar pero no de todo lo que se puede llegar a perder...**

—Habrás hecho un resumen de tu carrera...

—Sí, lo hice. Fui repasando la historia, desde que empecé en el colegio La Salle, en Turón, pasando por el Caudal, de ahí al Oviedo, luego en el Valencia, y con el honor de haber sido internacional en todas las categorías. Como olvidar el ascenso con el Oviedo en el 72, la Copa del Rey con el Valencia que me entregó el Rey, o el campeonato de Europa con Di Stéfano... Mi campaña se nutrió de momentos buenos y malos, como el descenso con el Oviedo, por ejemplo, o la campaña pasada con el Valencia, que fue la época más triste de mi vida como jugador. La más amarga y nefasta.

—Pudiste continuar tu carrera en el Oviedo...

—Me hablaron, y hubo unos malentendidos con la gente del club, aunque yo tenía tomada la decisión de dejar por todo lo que te dije. En un momento de la vida puse en la balanza muchas cosas y me quedo con mi familia. Rocío ya tiene 11 años, y José Juan, 9. Desde el punto de vista de jugador profesional no me apetecía la vida del nómada, ir un año acá, otro allá, para terminar jugando quien sabe en qué equipo de segunda con el tiempo... Lo mejor era largar, en paz conmigo mismo.

—Decías que viste al Valencia. Allí de laterales están Aliaga y Granero, por el momento. ¿Qué consejos les puedes dar a ellos?

—Lo único que les puedo decir es que suden la camiseta, que sean honrados. Que se cuiden, no todos tienen la suerte de estar donde han llegado ellos. Y les deseo toda la suerte del mundo.

—¿Y qué les dirías a los «viejos»?

—Que siempre tendrán un amigo en las buenas y en las malas, para lo que necesiten. Ahora por ejemplo estoy tratando de averiguar el teléfono de Darío Felmán en la Argentina, porque tengo ganas de hablar con él. Y ni te imaginas la alegría que me da el saber que Marito Kempes está volviendo por sus fueros. Pensar que con él llegamos juntos al Valencia, en el 76. Nos une una gran amistad. Por suerte, él sigue ahí...

—Disculpa que insista, pero se te nota un deje de nostalgia. Tu dices que no estás dolorido, ¿ni siquiera por el hecho de que Tormo primero te haya dicho que quedarías en el club y luego se te diera la baja?

—Te repito, no estoy dolorido. Que uno siente nostalgia, puede ser, es lógico. Mientras viva recordaré con cariño al Valencia, como al Oviedo también.

LA NUEVA VIDA

Ahora, José Carrete reparte sus semanas alimentando la relación familiar, entrenando al Lenense, atendiendo su agencia de autos Ford ALFRA Sociedad Limitada y apurando la terminación de un garaje en Oviedo.

—¿Cómo surgió lo del Lenense?

—Estaba en una fiesta del pueblo, en un bar. Me vine a Mieres a olvidar de todo. Tengo el título regional, debían saberlo en el Lenense ya que su presidente y su vicepresidente vinieron a hablarme. Acepté dirigir el equipo y aquí estoy, entrenamos lunes, miércoles, jueves y viernes. Jugamos el primer partido con el Navia, de visitantes, y empatamos 1 a 1.

—¿Tu idea es pasar el tiempo o evolucionar para llegar a cosas mayores?

Las galopadas de Carrete eran imparables

—Por supuesto que mejorar. Esto me está gustando. Me viene bien porque para ser entrenador nacional hay que hacer dos años de regional. Estoy acá para aprender más que para enseñar, aunque trato de volcar mis experiencias a mis dirigidos, por supuesto.

—José, tú eres en los campos el verdugo. Tu misión solía ser no dejar jugar, pero tampoco jugar. ¿Cuál es tu concepto del fútbol como entrenador?

—Yo siempre fui sacrificado, hice lo que me ordenaron por el bien del equipo, que era el bien mayor. Soy consciente de que lo bonito del fútbol es dar espectáculo, pero hoy priva el fútbol marcaje, y en la medida de que todos los sectores involucrados en el asunto no contribuyen a un cambio, éste no vendrá por si solo. Y hablo de dirigentes, jugadores, periodistas, árbitros y hasta de la gente que no debe exigir triunfos a cualquier precio. ¿Qué ocurre con el entrenador que quiere jugar al fútbol y pierde tres partidos seguidos? Lo rajan, seguro. Será muy valiente pero se queda sin trabajo. Ahora por ejemplo si los veinte equipos se dedicaran a dejar los marcajes, a jugar más, a dar espectáculo, esto se podría revertir, siempre y cuando se piense menos en el resultado inmediato, los periodistas no critiquen y los dirigentes no echen al entrenador... Es un círculo vicioso del que es muy difícil salir. ¿Quién tira la primera piedra? Pero confío en que eso con el tiempo se logrará, por el bien del fútbol de España, para que se ponga más a tono internacionalmente.

El pueblo minero que lo espera, los rostros curtidos de su gente, la voz de Víctor Manuel que se abre orgullosa escapándose por las ventanas de las casas. Carrete, con sus nuevas vivencias, parte cada mañana hacia Pola de Lena, donde lo aguardan los muchachos del Lenense, camisa verdiblanca, pantalón negro, esperanza grande...

Guillermo Blanco

LOS MONSTRUOS

Más de una vez, la misión de Carrete fue la de no jugar y no dejar que lo hiciera el mayor talento rival. De su aliento en la nuca supieron López Ufarte, Enzo Ferrero, Argote y tantos otros. Pero hubo dos que merecieron un comentario especial: **Johan Cruyff** y **Diego Maradona.**

—La primera vez que lo marqué a Cruyff fue cuando llegó al Barcelona. Yo estaba en el Oviedo, y me especializaron en marcajes. El entrenador Sabino Barinaga me dijo: "Síguelo por todo el campo". Entonces me pegué a él como una lapa. Fue mi primer marcaje serio. El pasaba de uno a cien kilómetros por hora en un segundo. Tenía un cambio de ritmo impresionante. Como Diego, a quien marqué en el primer partido de Liga de la temporada pasada. Me le pegué, olvidándome del balón. Diego, como Cruyff, es un monstruo, creo que ellos dos y el Kempes del mundial 78 son lo mejor de los últimos tiempos. Aunque Diego aún puede crecer más, hoy es el número uno del mundo. Lo marqué todo el partido, y cuando dominó la pelota se me fue volando...

FUTBOL-TVE:

SIGUEN SIN ENTENDERSE

● «Sponsors» para la Liga: una solución que paliará las diferencias entre los clubs y el Ente Público

★

● Estudio Estadio: prórroga de dos semanas

★

● Televisión no quiere el dinero de la firma patrocinadora

Ramón Colom y Tomás Zardoya se sentaron a un lado de la mesa. Al otro lado estaba Vicente Calderón. En medio, la posibilidad de que miles de españolitos, aficionados al fútbol, pudieran ver su deporte favorito a través de la pequeña pantalla sin que ello suponga un caos económico para el Ente Público TVE y que, a la vez, los clubs reciban del mismo unas cantidades de dinero que les permita, en determinados casos respirar más a fondo y en otros, engrosar su cuenta particular. Sea cual sea la solución al caso fútbol-TV siempre serán estos últimos quienes más beneficio saquen del asunto. Quizá por eso Vicente Calderón haya puesto el «stop» a una de las propuestas planteadas después de que el caso en cuestión diera un giro importante al surgir la posibilidad de negociar con «sponsors», o sea, con firmas patrocinadoras.

No es un caso fácil, ni mucho menos cómodo, para quienes deben negociarlo. Los representantes de TV recuerdan que «con Núñez era todo más difícil. Esta vez hemos podido dialogar mucho más y buscar vías válidas...».

Pero Calderón sabe que lo que él ha calificado como «una patata caliente» está quemándole las manos. Porque el Ente Público TVE ha recortado considerablemente el presupuesto para las transmisiones deportivas y... ni un duro más.

¿Cuál era la oferta de TVE? 320 millones de pesetas a repartir entre el número de partidos a televisar, más 48 por los 3 minutos, cada domingo, de *Estudio Estadio* (3 minutos por partido, se entiende). Como sea que en la Liga anterior los beneficios que recogió el fútbol fueron de alrededor de 531 millones, el estira y afloja, por la diferencia existente, era inevitable. Inevitable y difícil por la inflexibilidad por parte de TVE de superar ese tope de 320 millones.

Las medidas a adoptar iban, desde la reducción del número de partidos a televisar, hasta la disminución del dinero a repartir. Si el pasado año se establecieron las cantidades de 22 y 19 millones, respectivamente, para los partidos catalogados de

Se mantiene el divorcio TVE-Clubs, por lo que sigue en el aire la posibilidad de que los españoles vean fútbol por la pequeña pantalla.

«Primera y Segunda Categoría», la propuesta, ahora, era de 16 y 12. Vicente Calderón no vio con buenos ojos las fórmulas, sobre todo la primera de ellas, de reducir el número de partidos, ya que se establecerían diferencias muy acusadas con aquellos equipos que no fueran televisados. Como siempre, el pez grande se llevaría el mayor bocado mientras otros se quedarían sin comer.

Y surgió de nuevo la figura de José Luis Núñez. El presidente del F.C. Barcelona y vicepresidente para asuntos económicos de la Federación Española, anterior negociador ante TVE y «hombre duro» en lo concerniente al dinero, recibía en su despacho varias ofertas de firmas comerciales para patrocinar el campeonato de Liga. «Sponsors» de altura dispuestos a cubrir esa diferencia establecida entre TVE y los clubs. La fórmula no es nueva, ya funciona en otros países y José Luis Núñez la exponía a los representantes de los clubs reunidos en Madrid: 250 millones de pesetas por la «Liga...» pongan ustedes el nombre de la firma dispuesta a hacer el desembolso.

La Asociación Inglesa puso en marcha este sistema hace muy poco tiempo. La llamada «Liga Canon», por ser la potente firma japonesa quien aporta su patrocinio, ha llevado 220 millones de pesetas a las arcas de los clubs ingleses, que incrementan así los 1.000 millones aportados paralelamente por las cadenas de televisión, BBC y ITV, para transmitir partidos de Liga y la final de la Copa.

La llamada «guerra TV-clubs» se ha ceñido a una ardua negociación, con criterios muy encontrados y sin dar el brazo a torcer ninguna de las partes. La aparición de ese «sponsor» le dio un giro a la situación. Pero la cosa no está nada fácil. TVE rechaza el dinero que esa firma, o firmas comerciales, puedan ofrecer a los clubs «la cantidad aportada por el patrocinador correspondería íntegramente a los clubs, pues Televisión tiene, por ley, prohibidos los espacios patrocinados», manifestó el jefe de transmisiones del Ente Público.

Mientras, el espacio *Estudio Estadio* recibía una «tregua» de dos semanas para poder entrar las cámaras en los campos de juego, a la espera de una resolución definitiva al caso, que se centra en la presión de los clubs para que TVE mejore su oferta mientras ese «sponsor» que se mueve en la sombra queda como algo independiente de la cantidad que se le pueda extraer a Televisión. Todo esto, aditado con un claro enfrentamiento Calderón-Núñez, ya que el presidente rojiblanco no quiere que su «colega» azulgrana llegue como «angel salvador» con el «sponsor» en la cartera, a solucionar los problemas que él, Calderón, está negociando arduamente: «Si Núñez tiene un «sponsor», que venga y que me lo diga», ha manifestado, en su condición de presidente de esa comisión negociadora.

No sólo no hay entendimiento clubs-televisión, sino que los presidentes tampoco van a la vez. Y el aficionado, esperando de qué forma va a repercutir en él todo este lío.

FRASES DE LA SEMANA

DAVID MONER: «A Núñez le quedan dos años para ser humilde y trabajar con austeridad».

SANCHIS JUNIOR: «Los jóvenes vamos a cambiar el fútbol español».

JULIO ALBERTO: «No estoy loco... ni soy carioco».

MENOTTI: «Conozco las virtudes y los defectos de cada jugador sevillista».

MANOLO CARDO: «El Barça estará arriba. No todos los rivales serán el Sevilla...»

MARQUEZ: «Frente al Atlético demostraremos que lo del Real Madrid fue un accidente».

VICENTE CALDERON: «No voy a gastarme en líos y chorradas».

DI STEFANO: «Mis jugadores no son soldaditos de plomo... y, de vez en cuando, ganan».

LUIS ARAGONES: «Me gusta ganar hasta en las cartas».

PAVIC: «Hablar de descenso, tras la primera jornada, no es justo».

MARTINEZ LAREDO: «De Carlos y su junta se lo montan muy bien y así no es posible hacer nada constructivo».

Francisco PLATKO

legendario guardameta húngaro del F.C. Barcelona en la década de los años 20 falleció, a los 82 años, en Santiago de Chile, medio olvidado y casi en la penuria. Platko llegó a Barcelona en 1922, defendiendo la portería del M.T.K., firmando cinco meses después por el club azulgrana, debutando ante los ingleses del Bishop Auckland en mayo de 1923. Diez años defendió los colores del F.C. Barcelona, jugando un total de 187 partidos.

Francisco GARCIA HERNANDEZ

ha visto desestimado su ofrecimiento de incorporarse, con la baja del Real Madrid en el bolsillo, a la disciplina del R.C.D. Español. El presidente blanquiazul, Antonio Baró, y su junta consideraron excesivas las pretensiones económicas del jugador: catorce millones por dos temporadas. Sigue, pues, la política de austeridad y cantera.

Joaquín ALONSO

centrocampista del Sporting de Gijón que, en el minuto 34 del partido frente al Valencia, logró el gol 36.000 de la Liga. Fue una falta a Laurie Cunningham al borde del área «ché», la sacó Cundi y Joaquín remató de cabeza a la red. Gol que supuso el empate a uno, con que finalizó el encuentro.

Manuel DOMINGUEZ

tuvo un mal debut defendiendo la portería del R.C.D. Español, en el partido inaugural frente al Atlético de Madrid. Domínguez, que sustituía al camerunés Thomas N'Kono, encajó cuatro goles en los cuarenta y cinco minutos de la segunda parte: Quique, Pedraza, Julio Prieto y Hugo Sánchez fueron sus verdugos.

Juan LOZANO

debutó ya en la Liga Española y, por añadidura, con buen pie. En el minuto 18 abría el camino del triunfo para su equipo, el Real Madrid, cuajando además una actuación que puede ser calificada de notable. En opinión del seleccionador nacional, Miguel Muñoz, Lozano está a un paso de lograr la internacionalidad. Le falta un poco para lograr el cien por cien en su rendimiento.

Angel CAPPA

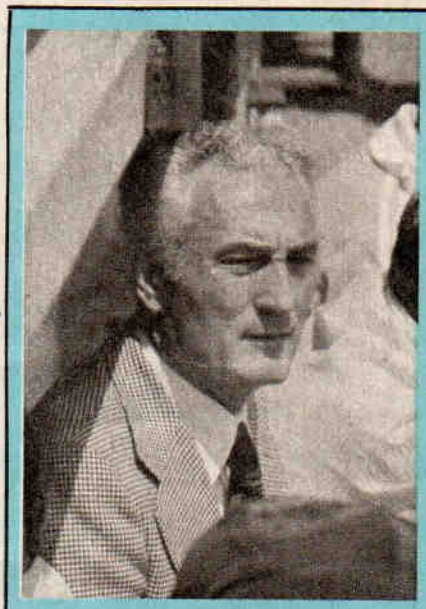
es el último fichaje del técnico azulgrana César Luis Menotti. Su misión: controlar los equipos base, especialmente los juveniles, y llevar todo tipo de documentación para Menotti. Sin embargo, José Luis Núñez se muestra reacio a su contratación, a fin de evitar la «argentinización» del F.C. Barcelona. De ahí que, Núñez, trate de que Cappa trabaje para Menotti a título personal y que sea el técnico, previo aumento de sus ingresos, quien le pague, no el club.

Roberto «MACHO» FIGUEROA

delantero hondureño del Murcia, primer goleador de la presente edición de la Liga. En el minuto tres del partido ante la Real Sociedad, un soberbio chutazo de «Macho» Figueroa, a consecuencia de un tiro libre, se coló por el ángulo de la portería de Arconada; en el minuto 68 repetiría suerte.

Francisco BUYO

portero del Sevilla F.C., que se convirtió en un auténtico «showman» frente al F.C. Barcelona en el «Sánchez Pizjuán», hasta el punto de exasperar los ánimos azulgranas, que perdían 3—1. Concluido el partido, Buyo, acudió a la discoteca del hotel «Los Lebreros», alojamiento del Barça en Sevilla, donde tropezó con un escalón y dio con sus huesos en el suelo.



Milorad PAVIC

tras la debacle sufrida por su equipo, el R.C.D. Español, ante el Atlético de Madrid está preocupado y molesto. Preocupado por el resultado (4-1) y molesto con algunos medios de información que, a su juicio, se han portado mal con el Español, a quien, tras su juego ante los «colchoneros», ven ya en Segunda División.

José María BAQUERO

regresó a San Sebastián, tras el partido ante el Murcia, con problemas. En efecto, el delantero realista perdió dos veces el conocimiento, según parece a consecuencia de un codazo del murciano Higinio. Primero, en el vestuario, seguido de otro cuando se disponía a subir al autobús, que conducía a la expedición realista a Alicante para coger el avión.

don balón

124 páginas / 250 ptas.

EXTRA LIGA 83/84

- TODOS LOS EQUIPOS DE CATEGORIA NACIONAL
- TODOS LOS JUGADORES DE PRIMERA Y SEGUNDA DIVISION
- LOS ENTRENADORES, LOS ARBITROS Y LAS PLANTILLAS A TODO COLOR
- LOS CALENDARIOS OFICIALES DE PRIMERA Y SEGUNDA DIVISION

• YA ESTA A LA VENTA

Mano a mano: ¿quién es mejor?

BARCELONA-REAL MADRID

La verdad del fútbol se ve en los terrenos de juego. Allí es donde un equipo, a lo largo de una temporada, puede demostrar su valía y responder a la pregunta de las masas en el sentido de si es mejor o peor que éste o aquél. Pero resulta inevitable situar a dos grandes potencias —o, simplemente, a dos rivales tradicionales, bien sea por importancia social y prestigio en todo el estado, bien sea por su proximidad geográfica o peculiaridades afines— en una balanza y comprobar cuál de ellas tiene más peso específico. Siempre en teoría, claro, y procurando efectuar análisis rigurosos y serios, con la mayor objetividad posible.

Por eso creamos esta serie, cuyo primer capítulo enfrenta en este mano a mano a FC Barcelona y Real Madrid. Hemos realizado nuestras valoraciones y hemos contado con la colaboración de colegas de otros medios informativos, así como la opinión de un acreditado técnico de Primera División, supuestamente neutral. Aquí está el trabajo.

Realización: ELOY C. GARCIA / Fotos: Moreno

Los duelos entre Barcelona y Real Madrid son verdaderos pulsos en los que hay tensión, pasión, nervios... y una aparente igualdad de fuerzas.

PORTEROS

Barcelona. — Urruti es el titular. Sabe mandar, es decidido y sale bien por arriba. Es capaz de pararlo todo y de ponerse nervioso con la misma facilidad. Su punto negro está en ver los disparos lejanos, que le sorprenden a menudo. Pero no sufre **cantadas** demasiado espectaculares y es regular. Su primer suplente es Artola, aunque para muchos éste debiera ser el titular. El estilo de **Pello** es sobrio, sin derroches innecesarios pero tremendamente efectivo. Bajo los palos es muy completo, pero cuando abandona el área de meta pierde mucho. El tercero en discordia, Amador, ha jugado muy poco pero es válido para, en cualquier momento, saltar y colocarse bajo las maderas.

Real Madrid. — Di Stéfano todavía no tiene claro quien va a ser el titular. Por su juventud, Agustín puede tener más números para la rifa que don Alfredo maquina en su cerebro. Agustín tiene cualidades físicas de sobra y en ocasiones ha demostrado poseer cierta calidad. Pero a veces le pasan cosas muy raras **pájaros,** o algo así— y se **traga** balones fáciles. Esas pifias le han puesto en la picota y se le ha criticado —también en esta casa— lo mismo que se le ha elogiado. Su gran ventaja es que tiene mucho tiempo por delante. García Remón ha empezado la Liga y no hay motivos para pensar que no deba seguir abriendo las alineaciones madridistas. Es ágil, experto y totalmente válido, al igual que Miguel Angel, todavía el mejor portero del Real Madrid.

Conviene recordar que, tanto en el FC Barcelona como en el Real Madrid, situarse bajo los palos implica una responsabilidad mayor que en cualquier otro equipo, ya que a estos porteros no les llegan muchos balones y, por ello, prácticamente se les obliga a ser imbatibles.

DEFENSAS

Real Madrid. — Aparentemente en su línea más compacta. La temporada pasada fue la menos goleada y todos sus componentes son, actualmente, internacionales. Juan José, Bonet y Camacho, por España, y Metgod, por Holanda. Estos cuatro suelen ser los titulares indiscutibles, pero ahora está lesionado Bonet y su plaza en el eje de la zaga está siendo cubierta por Salguero. En la recámara quedan San José —al que Di Stéfano utiliza como centrocampista—, Fraile y Chendo. Además, el joven Bernardo ha sido adaptado en alguna ocasión al lateral derecho.

Por individualidades —y tomando como base los cuatro

BARCELONA-REAL MADRID

hombres que parten como favoritos para ocupar la titularidad—, Juan José parece atravesar una pequeña crisis de confianza, a lo que colabora su entrenador experimentando con diversas posibilidades para cubrir el «2». El estilo del gaditano es ofensivo, en ciertos momentos un tanto alocado, pero que proporciona acciones de peligro con relativa asiduidad. No obstante, esa obsesión por correr la banda le lleva a crear enormes lagunas en su demarcación estrictamente defensiva. La regularidad tampoco es su fuerte, ya que alterna actuaciones brillantes con otras bastante discretas, sin encontrar un término medio.

El tándem central, Bonet-Metgod, está bien compenetrado y es difícil de superar por alto, aunque la temporada pasada fue desbordada en dos ocasiones decisivas (el gol de Maradona en el **Camp Nou** que supuso el empate a uno y el de Tendillo en el **Luis Casanova,** con el agravante de que ambas acciones se produjeron a balón parado). Bonet no es hombre que se desenvuelva especialmente bien en un férreo marcaje hombre a hombre, pero, en líneas generales, resulta efectivo. Su gran defecto es que se emplea con singular dureza. Que pierde los estribos, vaya. Ello le costó bastantes semanas de suspensión por acumulación de tarjetas. Por su parte, Metgod es sobrio, sereno y muy eficaz. Se ha convertido en una piedra angular dentro del engranaje del Real Madrid. Como Bonet —pero en menor medida— se proyecta hacia el ataque con soltura y de sus botas salen poderosos obuses que, curiosamente, no le han valido para materializar goles. En la Liga, por lo menos, no marcó ni uno. Por último, poco queda que decir sobre José Antonio Camacho, un defensa ejemplar, implacable marcador y con una cualidad fundamental, la regularidad, guardando casi siempre un nivel elevado.

Barcelona. — Desde que llegara Menotti los cuatro miembros de la zaga azulgrana son los mismos: Sánchez, Migueli, Alesanko y Julio Alberto. Cuando surgen problemas de sanciones o lesiones es Gerardo quien cuenta con más **chance** dada su adaptabilidad tanto al lateral como al puesto de libero. Su polivalencia le lleva, incluso, a ser un válido marcador central cuando las circunstancias así lo requieren. En la reserva quedan Manolo —acérrimo y molesto secante—, Olmo —regular y disciplinado pero con pocas aptitudes para salir desde atrás— y Moratalla —un hombre de calidad que todavía no ha jugado en su verdadero sitio: libero—.

Sánchez es un lateral adaptado pero cumple con su función en esa demarcación a la que ya le ha tomado la medida. Luchador incansable, tiende a proyectarse hacia zonas más acordes con su inicial ubicación en el terreno de juego. Puede que no sea el hombre ideal para marcar a un extremo nato, pero su rendimiento con el «2» a la espalda es notable.

En el centro de la cobertura barcelonista tenemos a Migueli y Alexanko. El primero —según sus propias palabras, por obra y gracia de Menotti— está llevando a cabo grandes progresos en la faceta técnica cuando está a punto de cumplir 32 años. En los balones aéreos se hace valer de su envergadura y, así, domina el cotarro como nadie. En general, su gran cualidad es el marcaje al hombre, aunque si su rival goza de unos metros de espacio puede causarle problemas por bajo. Pero la experiencia le ha enseñado y se convierte en la sombra de su par. Como decimos, ultimamente no actúa como si entre sus pies tuviese melones, sino que controla el balón y lo juega desde atrás. Su compañero Alexanko va bien de cabeza y es de gran efectividad con un planteamiento defensivo, pero pierde la colocación con frecuencia y cuando sube al ataque se le ve un tanto agarrotado. En general, fluctúa entre partidos flojos en los que sufre despistes preocupantes y otros en los que encuentra su punto álgido. Marca bastantes goles teniendo en cuenta su condición de defensa.

En el lateral zurdo Julio Alberto tiene la plaza segura. A pesar de que aparenta ser frágil, es fuerte y duro. Marca bien pero su afán por proyectarse hacia el ataque origina algunos huecos, aunque recupera la posición con rapidez y en sus galopadas por la banda se le ven destellos de calidad y técnica no exentos de genialidades no siempre comprendidas.

CENTROCAMPISTAS

Barcelona. — Víctor, Alonso y Schuster configuran la tripleta habitual. El maño es una prueba latente del quiero-y-no-puedo. El hombre se vacía y en lo que debe ser su estricta misión de obrero cumple con creces, pero lo echa todo por tierra cuando le da por erigirse en líder y pretende conducir el balón por caminos que no domina. En cuanto a Perico Alonso, parece conocer un poco mejor sus limitaciones. Se trata de otro incansable bregador. Apoya al compañero, ahoga al rival, es ofensivo y torpedea a los porteros con su potente chut. Y el que realmente corta el bacalao en la medular azulgrana es Bernd Schuster. No cabe duda de que es uno de los centrocampistas más completos del mundo. Es el líder que inicia todas las jugadas salvo cuando no le da la gana y se inhibe. Pero cuando está pletórico es un espectáculo: arranca, desplaza el balón con pasmosa precisión y nutre los afanes ofensivos del equipo. En segundo término quedan Urbano —prácticamente marginado por Menotti cuando es un jugador como un templo— y Esteban, **correcaminos** adaptable a varios puestos.

Real Madrid. — En la actualidad no hay nada claro en esta línea del cuadro blanco. Con Stielike y Gallego lesionados, Di Stéfano ha tenido que recurrir a Bernardo y San José para formar terna con Lozano. Pero, en condiciones normales, los fijos deben ser Gallego, Stielike y el propio Lozano. El canterano rebosa clase y tiene dotes para ser el cerebro del equipo. A veces es abúlico pero, a la larga,

es básico en el once merengue. Stielike está pendiente de recuperar su estado óptimo de forma. Si lo consigue, no hay razón para pensar que no volverá a ser la máquina futbolística de hace un par de años. Tiene fuerza, clase, buena colocación en el campo y, sobre todo, carisma, personalidad. En cuanto a Lozano, sería prematuro enjuiciar su labor puesto que todavía no ha tenido tiempo de demostrar demasiado lo que, indudablemente, sabe. Es técnico, ofensivo y jugador de equipo. Di Stéfano también a su disposición a Del Bosque, Angel e incluso Fraile y Salguero, que pueden pasar perfectamente al centro del campo. Por lo menos, don Alfredo ya les ha alineado en esa demarcación en más de una ocasión. Salvo Del Bosque y Angel —ambos centrocampistas natos, el uno técnico, que hace correr al balón y no corre él, y el otro pundonoroso, no un artista del esférico precisamente pero útil— los otros dos, Fraile y Salguero, dejan su originaria parcela para asumir roles defensivos en la zona ancha del campo, lo cual es también aplicable a San José. Y Bernardo, recién ascendido del Castilla, se está revelando como un jugador fuerte, luchador y con una buena proyección hacia el marco rival.

DELANTEROS

Real Madrid. — Juanito y Santillana parecen inamovibles. El otro saldrá de entre Pineda, Ito, Cholo, Julio e Isidro. Eso en el supuesto de que Di Stéfano se decante por el 4-3-3 en lugar del 4-4-2 tan de moda últimamente. Juanito, genial por los cuatro costados, lo cual le hace ser irregular, puede abrir cualquier sistema defensivo a poco que las cosas le rueden bien. Si está en forma es insustituible; si no lo está pasa a convertirse en un peso para el equipo. Se trata simplemente de confiar o no en él. Necesita continuidad y, dadas sus características, ¿la merece? De Santillana ya sabemos que es dueño del mejor cabezazo de Europa. Además, se está cayendo en pedazos la teoría de que con los pies es torpe. En definitiva, un ariete de los que ya empiezan a escasear. Pineda es un elemento a tener siempre en consideración ya que dispone del innato instinto de los goleadores. Sin duda, un delantero eficaz. De Ito no se puede decir lo mismo debido a que se pierde muchas veces en medio de sus múltiples caracoleos. Tiene habilidad pero, a fin de cuentas, su peligrosidad es irrisoria. Cholo está prácticamente inédito, al igual que Julio. El burgalés viene avalado por sus goles en su anterior equipo, pero el canario —fuerte, tenaz y arrollador, aunque tantos esfuerzos no resulten del todo fértiles— no hacía dianas con tanta facilidad en la UD Las Palmas. Para cerrar, Isidro. Es voluntarioso, honrado, trabajador y lo mismo le da ser ariete que lateral o extremo. Su punto flaco es la técnica, faceta en la que no es ni mucho menos en virtuoso. Lo bueno es que él es consciente de sus limitaciones.

Barcelona. — Maradona, Marcos y Carrasco conforman la vanguardia titular. A la espera quedan Pichi Alonso —que a estas horas debe estar arrepentido de haber fichado por el Barça ya que es eterna carne de banquillo pese a que, está demostrado, sabe golear—, Quini —astuto, goleador por excelencia y víctima de las tácticas de Menotti—, Morán ignorado por **El Flaco**—, y Clos y Rojo, canteranos que acaban de dar el salto y que todavía no pueden competir con el brillo de tantas estrellas como las que tiene el club azulgrana.

Bien. De Diego Armando Maradona está todo —o casi todo— dicho. Ha conseguido agotar todas las ediciones de diccionarios de superlativos. Decir que es el mejor futbolista del mundo es acercarse mucho a la verdad, pero lo que está claro como el agua es que algunas cosas de las que hace Maradona no las hace nadie más. Y punto. Marcos pelea y se deja la piel en cada partido. Es veloz y posee un buen toque de balón. Su único defecto es que no siempre finaliza las jugadas. Parece como si sus piernas fuesen mucho más rápidas que su cerebro. En cualquier caso, está capacitado para dar la talla, como también lo está Carrasco, uno de los mejores extremos del país. Sus argumentos son una depurada técnica, visión de la jugada e inteligente. Mantiene un nivel de regularidad más que aceptable, pero cuando está en buena forma es, literalmente, imparable.

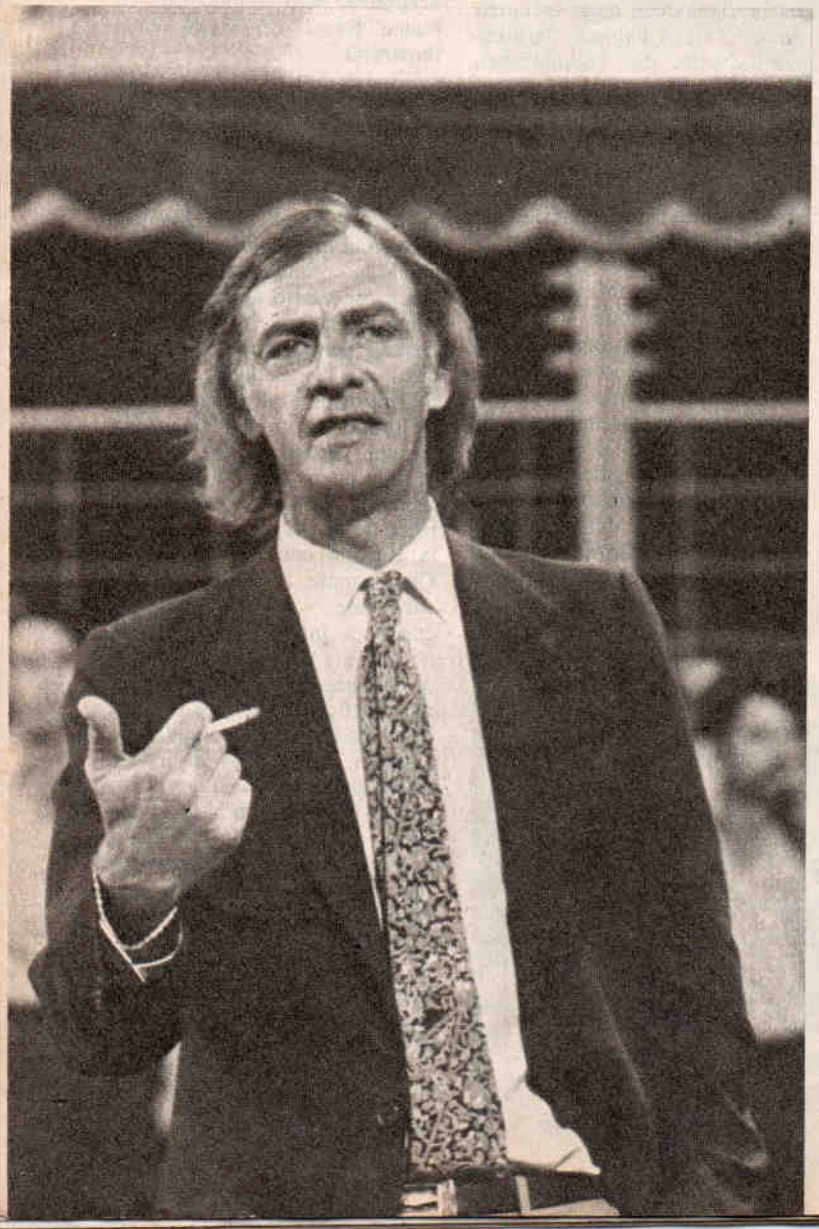
LOS ENTRENADORES

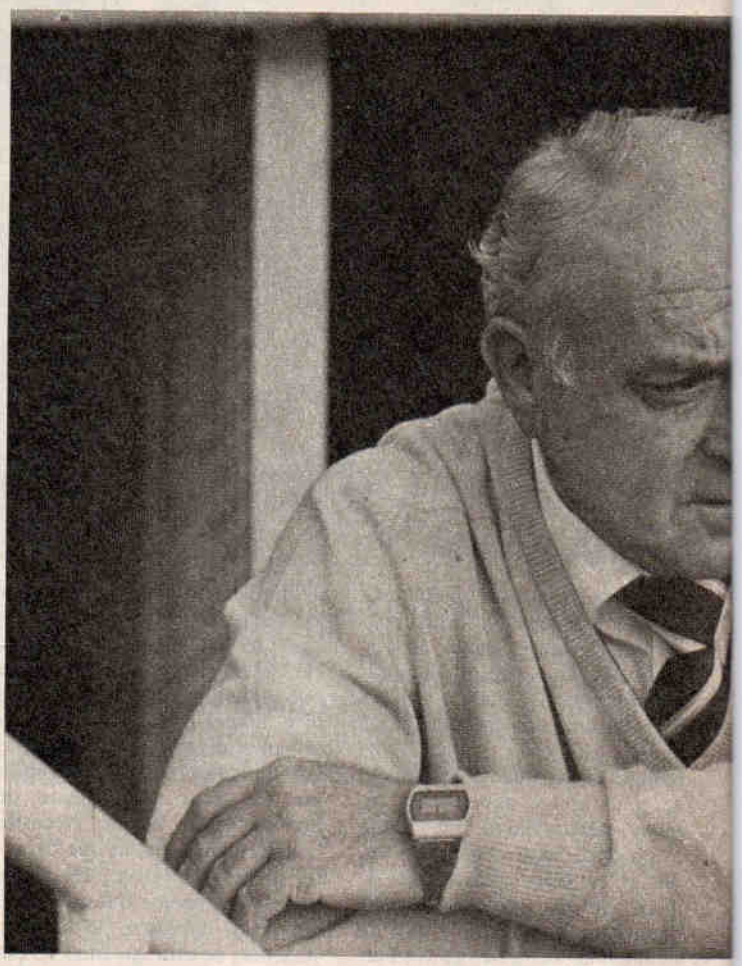
Alfredo Di Stéfano. — Argentino, 56 años. Fue un jugador de excepcional calidad y lo ganó todo en el Real Madrid, club en el que ha iniciado su segunda temporada como técnico. No es necesario airear más los cinco fracasos de la temporada pasada, pero justo es reconocer que, con Di Stéfano, el Real Madrid estuvo al pie del cañón en todas las competiciones en las que participó. Don Alfredo es, qué duda cabe, un buen entrenador. Su trayectoria está repleta de avales como la Liga y la Recopa con el Valencia, el Campeonato Nacional con River Plate y el Metropolitano con Boca Juniors. Quizá le pese demasiado la responsabilidad de preparar a su equipo del alma. Tácticamente, hace jugar al Real Madrid con mentalidad de ganador, aunque en el último tramo de la pasada Liga la urgencia de puntos le hizo agazaparse un poco a la defensiva, especulando con la teoría de que un sólo punto fuera de casa podría ser suficiente. Ese giro cambió la imagen de su conjunto y, resultados cantan, no fue beneficioso. Pero es el aspecto psicológico de Di Stéfano lo que más se ha cuestionado. No es lo suficientemente comunicativo con sus jugadores y se crean ambientes tensos, como

BARCELONA-REAL MADRID

lo prueban esos piques aparecidos entre algunos miembros de la plantilla cuando más unión debía haber. Es seco, cortante, poco hablador y, en ocasiones, déspota.

César Luis Menotti. — Argentino, 44 años. Su historial como jugador no es, con diferencia, tan rico como el de la **Saeta Rubia.** No obstante, como entrenador tiene el respaldo de un sólido prestigio, cimentado en un Campeonato Metropolitano con Huracán, dos Mundiales con la selección argentina —uno absoluto y otro juvenil— y dos Copas —la del Rey y la de la Liga— con el FC Barcelona. Su carácter está marcado por una fuerte personalidad. Es un hombre culto, serio (pero no regatea palabras a la hora de hablar) y un enamorado de su profesión. Intenta conectar humanamente con todos los jugadores que están bajo su disciplina. Técnicamente, su ambición es conservar el fútbol como tal y elevarlo a obra de arte. En realidad, es un místico del balón. Pretende formar un bloque y retocarlo lo menos posible, lo cual le puede acarrear el problema de la disconformidad de los que no entren en su once. En la vertiente táctica, hay dos temas que dividen a la afición blaugrana. Una de ellas es la utilización de la estrategia del fuera de juego (lícita a todas luces y, bien ejecutada, tremendamente efectiva, pero no especialmente recomendable de cara al espectáculo), y la otra es la no inclusión de un ariete nato. Su concepción del esquema ofensivo de su conjunto provoca el que goleadores como Quini y Pichi Alonso sufran los rigores de la suplencia. De momento, los resultados le están dando la razón.





LO QUE DICE LA CRITICA

Como quiera que no queremos ser los únicos en emitir la sentencia sobre el pulso Barcelona-Real Madrid, hemos querido contar con la opinión de dos colegas, uno de radio y otro de prensa escrita, geográficamente «neutrales».

JUAN MANUEL PEDREÑO (Radio Cádiz): «El Real Madrid tiene la portería perfectamente cubierta, conjugando la veteranía de Miguel Angel y García Remón, y la juventud de Agustín. La nota global sería un 8. A la defensa de este año todavía no la he visto, pero Juan José es un lateral rentable y agresivo; Camacho es seguro. Por el centro, en cambio, me parece endeble. Puntuación: 6. El centrocampo sería perfecto siempre que jugasen Stielike y Gallego. Nota: 9. La delantera está bien. Santillana conserva su olfato y Juanito debe ser titular. Con Lozano de mediapunta puede funcionar bien. Nota: 8. Del Barcelona diré que de entre sus guardametas, para mí Urruti sigue siendo el mejor; nota: 8. La defensa es muy segura, se hace respetar y es mucho más completa que la del Real Madrid; nota: 9. Los centrocampistas son, en conjunto, inferiores a los del equipo blanco. Schuster aparte, los otros son simples trotones; nota: 6. Con Marcos y Carrasco, el Barça es de los pocos clubs españoles que actúan con extremos natos. Si además está Maradona, y si no se olvida a Quini... un 10.»

ALEJANDRO LUCEA («El Heraldo de Aragón», Zaragoza): «La portería del Real Madrid son tres garantías porque cualquiera de los tres es bueno; nota: 8. Su defensa es de las mejores del país. Laterales ofensivos y centrales seguros, con mentalidad atacante, ideal para un equipo grande y ambicioso; nota: 9. La media ha ganado mucho con Lozano; actuando él con Stielike y otro en plan obrero sería una línea casi perfecta, creativa, con clase; nota: 9. La delantera, a mi juicio, es lo más flojo; Juanito es demasiado individual y Santillana está en declive, mientras que los jóvenes no cuajan; nota: 6. El Barcelona no tiene un gran portero, aunque los tres actuales son aceptables, de un nivel parejo; nota: 8. La defensa es dura y fuerte, con hombres marcadores y expeditivos, acaso con menos calidad individual que los blancos; nota: 7. Lo mejor es el centro del campo, al contar con Maradona como mediapunta; Schuster es básico, así como los perros de presa de que dispone. En definitiva, la mejor medular de España, la más compensada; nota: 9. En el ataque, hay dos extremos muy buenos, peligrosos y compenetrados; el problema es el ariete; nota: 9».

LA OPINION DE UN TECNICO

No podía faltar el veredicto de un entrenador de Primera División. Y quién mejor que *Javier Clemente*, campeón de Liga. Así analiza el técnico bilbaíno a los dos colosos y grandes rivales en potencia:

—La portería esta bien cubierta tanto en el Madrid como en el Barcelona. A los dos les doy un 10. Defensivamente, la zaga de uno y otro son distintas. Tienen en común su proyección ofensiva; nota: un 9 para ambas. En el centro del campo, si el Madrid tiene a Stielike en forma es una línea equiparable a la del Barcelona con Schuster; nota: 10. En la delantera, el conjunto azulgrana dispone de dos buenos extremos y el mejor futbolista del mundo, Maradona. Eso supone un 10. El Real Madrid posee al más efectivo rematador del país, Santillana, y a Juanito, que es un gran jugador. Le doy un 9.

JUICIO A LOS ENTRENADORES

Nuestros tres encuestados dieron estas notas a los entrenadores, desglosando siete cualidades distintas:

JUAN MANUEL PEDREÑO

	Di Stéfano	Menotti
Preparación física	8	7
Psicología	6	8
Técnica	8	8
Táctica	9	8
Autoridad	8	8
Personalidad	9	9
Capacidad de reacción	8	7
	56	55

ALEJANDRO LUCEA

Preparación física	8	8
Psicología	4	9
Técnica	8	8
Táctica	7	8
Autoridad	8	9
Personalidad	9	8
Capacidad de reacción	6	7
	50	57

JAVIER CLEMENTE

«Ambos son dos grandes entrenadores, que me merecen mucho respeto. Pero no conozco tan a fondo sus métodos de trabajo como para puntuarlos. Les doy un 10 a cada uno.»

«DON BALON»

	Di Stéfano	Menotti
Preparación física	5	7
Psicología	2	9
Técnica	7	8
Táctica	5	8
Autoridad	6	8
Personalidad	9	10
Capacidad de reacción	4	7
	38	57

COMPUTO FINAL

	Portería		Defensa		Centrocampo		Delantera	
	FCB	RM	FCB	RM	FCB	RM	FCB	RM
ALEJANDRO LUCEA	8	8	7	9	9	9	9	6
JUAN M. PEDREÑO	8	8	9	6	6	9	10	8
JAVIER CLEMENTE .	10	10	9	9	10	10	10	9
«DON BALON»	7	7	8	6	8	7	9	7
Totales	33	33	33	30	33	35	38	30

La crisis económica es angustiante

EL FUTBOL ARRUINADO

Los representantes de los clubs tienen motivos para estar preocupados.

A la par que el balón ha empezado a rodar en los campos de fútbol, los clubs, en su vertiente financiera, ya han ultimado los presupuestos relativos al recién estrenado ejercicio liguero. Indudablemente, se han tenido que ceñir y acomodar a la pauta inexorable que marca la creciente y preocupante inflación. La primera prueba de austeridad, tuvo su reflejo en la escasa y poco notable actividad registrada en el mercado de compra y venta de jugadores, donde la oferta ha sido netamente inferior a la demanda en la mayoría de los casos. Se podría argumentar una crisis interna dentro de la propia idiosincrasia balompédica, pero lo cierto es que el deporte rey conlleva un paralelismo afín a la vida en sí misma. La barrera psicológica de los 10.000.000.000 se ha superado ya, si bien con respecto a la campaña anterior, el incremento global no llega al 20%. La ascensión, de proseguir bajo las mismas coordenadas, resulta escalofriante, aterradora. Si los responsables de las entidades no manejan esas monstruosas cifras con sentido común y mesurada sensatez, los daños pueden llegar a ser irreparables; de hecho, un club de la solera y el prestigio del **Valencia,** ha estado al borde del infierno, siendo aún actualmente su situación delicadísima. La solución más apropiada para evitar corrupciones, malversaciones de fondos y en suma, delitos financieros propiciados por poltroneros pillos y desvergonzados (¿se acuerdan de Alfonso García?), sería la de convertir a los clubs en Sociedades Anónimas o que la Federación Española de Fútbol ejerciera un control riguroso y serio, tal como se proyectó hace un par de años con la creación de una Comisión presidida por **Manuel Meler,** siendo su aportación y efectividad totalmente nula.

Sin extendernos en consideraciones, nos hemos limitado a recoger las cifras más significativas, que arrojan las tesorerías de los dieciocho integrantes en la Primera División. Con ello nos proponemos exponer superficialmente —lo contrario, sería prolijo— la situación crematística actual de los clubs, cuyos guarismos son la resultante de la actuación de sus dirigentes en su labor conjunta, no sólo individualizada en la persona del presidente. Todos los datos plasmados en el cuadro adjunto, han sido facilitados por los gerentes respectivos con suma amabilidad. Les agradecemos de antemano su colaboración.

MADRID Y BARCELONA, POR LA SUPREMACIA

Al igual que cada temporada, son **Madrid** y **Barcelona** los dos grandes colosos de los números. Tal y como ya sucedió en la ulterior campaña, son los capitalinos los que han alcanzado el techo superando a los catalanes en casi ochenta millones. Es, en realidad, un dato más anecdótico que efectivo, ya que los beneficios de **Núñez** —puestos en entredicho por David Moner— suelen ser más cuantiosos y elevados. Por lo que respecta a los **merengues,** el superávit conseguido en la temporada 82/83 de 341.024.482, es más ficticio que real, como consecuencia de la aportación recibida de la

El Málaga se ha caracterizado por una política seria y coherente. Los resultados han sido óptimos.

Federación a través del Mundial-82, una ayuda de estimable valor pero no compensatoria de los gastos realizados para la remodelación de los estadios. **Fernández Trigo** nos habló también del pasivo discerniéndolo en dos apartados, cuales son el endeudamiento a corto plazo —385.671.786'30— y los débitos pendientes de las inversiones cumplidas en el **«Santiago Bernabeu».** Aún así, los compromisos adquiridos son importantes, principalmente con esos amenazadores casi 400.000.000 a pagar próximamente.

En el equipo más representativo de la Ciudad Condal, las cuentas eran hasta hace bien poco transparentes e inopinadas, hasta que el abogado **David Moner** las cuestionó, valiéndose de censores jurados, sin que hasta el momento «el rey de los números» o «el hombre de las esquinas» si lo prefieren, se haya pronunciado lúcida y contundentemente sobre el tema. En principio, el pecado de **Núñez** ha sido el de ocultar, además de presentar sus cuentas con promiscuidad y confusionismo, muy bien aderezadas y adornadas, para el beneplácito de los socios, único patrimonio del club, los cuales ya adelantaron en su día 1.610 millones con el fin de aminorar la deuda del club, estimada en 2.601 millones, por lo que haciendo las operaciones pertinentes, la deuda neta asciende a 961.000.000, aumentada en 385.000.000 desde el día en que sucedió en el cargo a **Agustín Montal.** Por otra parte, el superávit cosechado es tan artificioso como el del **Real Madrid,** pues los millones ingresados por el M82, 515, evitaron un déficit real de 51 millones. La polémica, todavía no ha concluido, pero, de momento, ya se ha testificado que las cuentas de **Núñez,** ni son tan espectaculares ni tan triunfalistas.

VALENCIA: CURA DE HUMILDAD

Los delirios de grandeza de **Ramos Costa** han abocado al **Valencia** a una política de humildad, sencillez y auteridad, perfectamente ejecutada por el doctor **Tormo Alfonso,** superando las adversidades ya conocidas con ejemplar entereza. Los últimos acontecimientos acaecidos en el equipo valenciano fueron de órdago, sembradores de pánico y temor, que incluso consolidaron la idea de la desaparición del club. Posiblemente, la persona más tranquila fue a quien se le pidieron más responsabilidades. Nos referimos al avispado y sempiterno gerente **Salvador Gomar,** quien nos ofreció los datos solamente a título orientativo, al no haberse celebrado todavía la asamblea anual. No obstante, el dato más enfático e ilustrativo radica en la considerable reducción del presupuesto en relación con el de la temporada anterior, casi 280.000.000, única forma posible de efectuar una reconversión positiva y eficaz. El doctor **Tormo** y sus colaboradores se han visto perentoriamente obligados a contar hasta el último céntimo. Se concecidó la baja a los profesionales con ficha más alta y salvo la de **Juan-José Urruti,** no se han consumado incorporaciones costosas. En los últimos meses, se han dado de alta unos 2.000 nuevos socios, aproximadamente, elevándose el total a los 20.000. El déficit de la temporada anterior, todavía por determinar, sin ser muy relevante, agravará indefectiblemente el débito global del club, oscilante en los 1.000.000.000. Unicamente con paciencia, dedicación y honradez por parte de sus directivos, el **Valencia** podrá respirar desahogadamente en el futuro.

● Los presupuestos, por encima de los 10.000.000.000.

La **U.D. Salamanca** está atravesando una aguda crisis, tanto en el orden deportivo como en el económico. Los **charros,** junto al **Valencia,** han optado por rebajar su modesto presupuesto, aunque no de forma tan espectacular como los levantinos. Solamente tres millones, a pesar de haber ingresado casi 50.000.000 por los traspasos de **Martínez** y **Corchado.** La directiva, presidida por **Ortiz de Urbina,** tiene la costumbre de excluir en los presupuestos los gastos adicionales, tales como la explotación del

EL FUTBOL ARRUINADO

● Un pasivo escalofriante: 6.618.599.037, deuda global de los clubs.

● La Real Sociedad y el Sporting, sin déficit.

El equipo sevillista se ha decantado por la cantera. La deuda del club no permite dispendios.

bingo y los filiales, de ahí que esté situado en el **ranking** de los presupuestos en el lugar decimoséptimo.

El caso de la **Real Sociedad** es único, por cuanto que su presupuesto, ni ha decrecido ni ha aumentado, manteniéndose idéntico que el de hace un año, habiendo producido además un beneficio neto de 30.000.000. Si a eso añadimos la no existencia de pasivo, podemos felicitar a **Orbegozo** por su feliz gestión. Y si **Zubieta** reemplazara a la decrépita **«Atocha»,** revertiría en una economía todavía más saneada. Quizá **Alkiza** pueda conseguirlo.

Por su parte, el vigente campeón de Liga, ha incrementado considerablemente su programa económico para esta campaña, habiendo obtenido un discreto superávit, considerando la tamaña hazaña conseguida. En cuanto al pasivo del club, éste es irrisorio, pues las deudas exigibles a medio y largo plazo están equilibradas con el activo de la entidad.

MALAGA, EL MAS MODESTO

Hace unos años el club **malacitano** estaba condenado a desaparecer al no poder hacer frente con una serie de deudas contraídas por anteriores directivas. Se precisaban medidas urgentes para la salvación del cuadro rojiblanco y **Antonio Pérez Gascón** las encontró procediendo con rectitud y probidad. Trabajando en la sombra ha logrado revitalizar al cuadro albiazul, logrando una envidiable estabilidad, a base de modestia y sensatez. Las directrices marcadas por el industrial malagueño desde 1981 fueron las de potenciar la cantera, realizar fichajes acordes con las posibilidades económicas del club sin excederse nunca del presupuesto y equilibrar las fichas de la plantilla profesional, sin que ninguna sobrepase los 2.000.000. De esta forma, se ha aminorado el déficit hasta 40.000.000, sin contar la remodelación, habiendo recaudado 82.000.000 en concepto de beneficios. La fórmula es tan sencilla como útil y la afición malagueña lo está comprendiendo, pues, además, el equipo cuajó una campaña digna y meritoria, susceptible de mejora, con un once formado por siete o más jugadores de la cantera. ¡Chapeau!

Osasuna, es otro ejemplo de ecuanimidad y ponderación similar al **Málaga.** Cantera, pocos dispendios y confianza en el respaldo de una afición modélica, que de por si sola, cubre el presupuesto llenando **«El Sadar»** cada domingo.

El **Valladolid,** algo más ambicioso en temporadas pasadas, ha moderado sus gastos al máximo, a pesar de que el pasivo global de 70.000.000 no es demasiado preocupante.

Cierra el capítulo de los modestos, **el Cádiz,** que tampoco llega a los 300 millones. Con respecto a la temporada pasada ha aumentado su presupuesto en casi cien millones. El superávit fue mínimo, pero el pasivo, en palabras de **Camilo Lis,** no existe. Los 65.155.201 supuestamente catalogados como deuda, no son tales, sino que son unos vencimientos contraídos por el club. Para entenderlo mejor, se puede comparar con una compra a plazos.

Los otros dos ascendidos disfrutan de una economía aparentemente más lustrosa. Los mallorquines han doblado su último presupuesto, gastando en fichajes más de 150.000.000, una política de dudosa rentabilidad. El señor **Caldenteny** nos aseguró que el Mallorca no arrastraba ninguna deuda, por cuanto que el dinero que se debe lo avaló una *Junta de Acreedores* a la que se va devolviendo el dinero paulatinamente con el 10 % de la recaudación por partido jugado en el **«Luis Sitjar».** Aparte de eso, citó pequeñas deudas de 3 o 4 millones, sin especificar destino ni formas de pago. En suma: un misterio.

También el **Murcia** sumó más de 150.000.000 a la cifra de la temporada pasada, en la que, curiosamente, tuvo un déficit de 41.000.000, no por la no afluencia de público, sino por las inversiones realizadas en jugadores, en vías de amortización.

La Federación debe tomar medidas urgentemente.

EL ATLETICO Y LOS DEMAS

Poco a poco, entre **Calderón** y **Castedo,** están sacando a flote la nave rojiblanca, aun y cuando los problemas siguen acumulados, tales como los 1.100.000.000 de déficit, difíciles de contrarrestar. Sin embargo, **Calderón,** está obrando con coherencia y su política de abaratamiento de las entradas fue todo un éxito. Como muestra ahí están los trescientos millones largos de superávit, donde también están inclusos los pertenecientes al M'82.

En periodo electoral, el **Zaragoza** se ha erigido como el cuarto en cuanto a poderío económico y como uno de los más cualificados en el terreno deportivo. La deuda, empero, es notable y a **Sisques** se le discuten muchas cosas.

Otro club que arrastra un enorme pasivo es el **R.C.D. Español,** cercano a los 700.000.000, en vista de lo cual, **Antonio Baró** se ha decantado por una filosofía casi espartana, cimentando el porvenir en la cantera y en la captación de socios, a fin de ir mitigando progresivamente el pasivo dejado por **Meler,** cuya gestión financiera dejó mucho que desear.

En la parcela financiera, también **el Betis** y **el Sevilla** mantienen su pugna particular. Los verdiblancos, con **Martínez Retamero,** han tomado un rumbo distinto, enfocado bajo un prisma codicioso, en aras de desbancar al **Sevilla** y de conseguir la supremacía en Andalucía. Los numerosos fichajes, han encarecido la cifra presupuestada para este año. En el **Sevilla,** conscientes de la deuda existente, no se han aventurado a empresas fastuosas, motivo por el cual se muestran tan dubitativos con el fichaje de **Gareca.** De todas formas, el equipo tiene proyección y sus éxitos deben redundar favorablemente en la economía del equipo presidido por **Montes Cabeza.**

Por último, resta el **Sporting,** cuyo caso sea acaso el más llamativo y curioso, pues admite no tener endeudamiento en base al patrimonio activo líquido que supera los pasivos contraídos. El patrimonio de los sportinguistas asciende a más de 700.000.000, incluyendo el campo de los **Fresnos,** la **Escuela de Mareo,** los inmuebles y los derechos de traspaso sobre los jugadores y eso que la plantilla de jugadores está valorada en el activo contable en solamente 17.000.000. La **Escuela de Mareo** está valorada en 229.000.000 y el campo de los **Fresnos,** valorado contablemente en 15.000.000, tiene un precio actualizado de 150.000.000. El secreto, se basa, por tanto, en el valor patrimonial del club.

Juan-Pablo G. de Quijano

LAS CIFRAS

CLUB	P.T. 83/84	P.T. 82/83	D. 82/83	S. 82/83	P. G.
ATHLETIC +	664.000.000	512.000.000	–	2.111.000	1.708.000
ATLETICO +	880.000.000	575.000.000	–	338.000.000	1.100.000.000
BARCELONA +	1.794.000.000	1.450.000.000	–	464.000.000	961.000.000
BETIS	490.000.000	395.000.000	30.000.000	–	300.000.000
CADIZ +	241.000.000	142.380.000	–	395.407	65.155.201
ESPAÑOL	464.000.000	411.000.000	–	15.000.000	679.000.000
MALAGA +	200.000.000	137.500.000	–	82.000.000	40.000.000
MALLORCA +	332.000.000	170.000.000	245.000	–	245.000
MURCIA	353.000.000	204.000.000	41.000.000	–	237.000.000
OSASUNA	320.000.000	292.700.000	–	6.000.000	40.000.000
REAL MADRID +	1.872.520.000	1.599.350.000	–	341.024.482	1.002.652.902
REAL SOCIEDAD+	460.000.000	460.000.000	–	30.000.000	–
SALAMANCA +	225.500.000	228.537.978'81	3.221.780'35	–	273.837.934'42
SEVILLA	454.358.750	370.380.000	–	3.000.000	5000.000.000
SPORTING +	450.000.000	362.000.000	–	11.000.000	–
VALENCIA +	500.000.000	776.000.000	¿?	–	1.000.000.000
VALLADOLID	288.000.000	266.000.000	12.000.000	–	70.000.000
ZARAGOZA	546.700.000	451.000.000	–	34.000.000	348.000.000
SUMA TOTAL	10.535.078.750	8.802.847.978	–	–	6.618.599.037
CLAVES	P.: Presupuesto T.: Temporada	P.: Presupuesto T.: Temporada	D.: Déficit	S.: Superávit	P.: Pasivo G.: Global

Nota: + = En el texto se matizan determinados aspecto de las cifras.

NUÑEZ-MARADONA: ¡ES LA GUERRA!

Estos dos van a acabar mal. Núñez está tan embobado con el mejor jugador del mundo que llegará un día en que le va a prohibir salir de casa para que no corra el riesgo de lesionarse. El jugador argentino, al igual que el madridista Lozano, acaba de afiliarse a AFE y dado que la Asociación de Futbolistas va a jugar un partido amistoso frente a la selección de Rumania en «Balaidos» el próximo día 20, su concurso es de vital importancia para conseguir llenar el campo vigués. Diego quiere jugar porque sabe que haciéndolo ayuda a todos los futbolistas profesionales de España pero el Barcelona, es decir, Núñez no le deja que forme con sus compañeros. A Maradona no le ha dado, siquiera, la oportunidad de pedirle permiso y eso ya es el colmo. Antes de negarse, por lo menos, debía haberle escuchado. Diego sentenció la cuestión con estas palabras: **«Con estas decisiones se fomenta el odio al Barcelona. Por eso nos reciben tan mal pero Núñez, como no viaja, no se entera».**

COTONIFICIO DEJA DE PATROCINAR AL EQUIPO DE BASKET DEL CIRCULO CATOLICO

Cumplida su etapa de 7 años, la empresa Cotonificio de Badalona, S.A., se desvinculará del equipo de baloncesto que venía patrocinando.

A partir de ahora Cotonificio, principal fabricante español de algodón hidrófilo, canalizará sus inversiones publicitarias en medios más adecuados, a su nueva fase de desarrollo comercial.

La dirección de la empresa valora positivamente la etapa que ahora concluye, motivo de continuas satisfacciones, y desea agradecer a todos, especialmente a la afición y en particular al club (jugadores, técnicos y directivos), el apoyo recibido.

Esperamos que en su nueva etapa, el equipo siga cosechando éxitos. Nosotros seguiremos celebrándolo con el mismo entusiasmo, aunque ahora desde las gradas.

UN CASO UNICO

Todos estos señores que ven en la fotografía de Antonio Campaña son técnicos del Barcelona. Contándolos nos salen diecinueve hombres con César Luis Menotti a la cabeza. Poncini es el segundo de a bordo. Angel Cappa es un caso extraño pues el Barcelona no le reconoce en su «staff» mientras que el «Flaco» le encarga informes de equipos. También reconocerán a Orizaola, Quique Costas, Charly Rexach, César, Pujol, José Luis Romero, Juanito Segarra... en fin, hasta diecinueve. Menos mal que Helenio Herrera ya ha desaparecido de la nómina azulgrana porque de lo contrario, ahí estaría también «El Mago» sacando pecho... Por cierto que en Sevilla vio perder al Barcelona y su comentario no pudo ser más irónico: **«Si los goles que ha fallado Carrasco los fallan Quini o Morán se acuerdan de mi madre».**

ATENCION A MARAÑON

Ya cuando el Español le dio la baja se habló de que varios equipos de Primera División —entre ellos Valladolid y Mallorca— estaban interesados en la contratación de Rafael Marañón. El jugador que no quería salir de Barcelona porque tenía una muy buena oferta de la Caja de Ahorros de Navarra y una plaza de profesor en la escuela de Arquitectura, prefirió rebajar su categoría profesional y firmar por el C.D. Sabadell que actualmente milita en Segunda «B». Pues bien, ha bastado una sola jornada de Liga en Primera División para que José Luis García Traid, en nombre del Valladolid, esté negociando a toda marcha la incorporación de Marañón al cuadro pucelano. El tema va a ser complicado y pueden estar seguros que Rafa no se mueve de la «Creu Alta» por menos de nueve millones de pesetas.

CAMARON NO SE DUERME

Hay un dicho popular que dice «Camarón que se duerme, la corriente se lo lleva».

Este no es el caso de un deportista apellidado Camarón, natural de Huesca. Camarón, que tiene ficha de profesional en el Alcalá, del Grupo 1 de la Segunda División B, es además miembro del equipo internacional español de atletismo, en la dura disciplina del decatlón, esto es un conjunto de diez pruebas distintas (altura, longitud, velocidad, etc.) que requieren una sólida preparación y unas notables condiciones físicas.

Camarón se puso a entrenar como un loco en las pistas de tartán, una vez concluida de Liga 82/83, y logró su objetivo.

LA DESGRACIA DE N'KONO

El pobre N'Kono no sale de una y se mete en otra. La semana pasada los técnicos del Español le llevaron al oculista para saber si lo del Madrid fue un accidente o si podría repetirse un domingo sí y otro también. Casi saliendo del médico empezó a sentirse mal. Fiebre alta, molestias intestinales y baja frente al Atlético de Madrid. Otra vez visitas, análisis y diagnóstico confirmado: N'Kono padece paludismo. De entrada la enfermedad causó pánico entre los seguidores del Español pero el guardameta de color se apresuró a tranquilizarles: **«En Africa tener paludismo es como coger un constipado en Europa. No pasa absolutamente nada».** Si él lo dice será verdad pero nosotros preferimos seguir teniendo catarro y no paludismo.

RENOVACIONES A GO-GO

No sabemos si será el positivo de «El Molinón» o la buena disposición de Vicente Tormo pero el caso es que en un abrir y cerrar de ojos tres jugadores del Valencia renovaron contrato con el club de «Mestalla». En efecto, Tendillo, Subirats y Bermell estamparon su firma en la blanca cartulina que Salvador Gomar puso sobre el tapete. El compromiso, tres años para cada uno de los futbolistas, no ha trascendido en el capitulo económico pero mucho nos tememos que las cifras no estarán a la «altura» de lo que pagaba Ramos Costa en cuya nómina había hombres como Felman, Carrete, Solsona y varios más con ficha superior a los diez millones de pesetas por ejercicio. La crisis blanca es tan grave que no hay más remedio que apretarse el cinturón.

EL SEÑOR ALKIZA

Llevaba tantos años —once para ser exactos— José Luis Orbegozo al frente de la Real Sociedad que casi nadie en España conocía a su «delfín». En Barcelona se distribuyó una fotografía con la filiación del sustituto: Iñaki Alkiza Laskibar. Sin embargo ahora sabemos que la fotografía en cuestión, publicada también por «DON BALON» no correspondía al flamante dirigente donostiarra sino al ex directivo Esnaola. Hoy ya podemos ofrecer a nuestros lectores la imagen del presidente de la Real Sociedad. Ahí está con José Luis Orbegozo en la hora del relevo. Una foto de M.V. publicada en «AS» nos sirve para justificar este desliz.

Nadie debe emplear las técnicas expuestas en la extraordinaria colección si no es en casos de legítima defensa

6 TOMOS DE ARTES MARCIALES

Una selección de los mejores autores de las artes marciales, de la salud, la agilidad, el ritmo, la eterna juventud, la defensa personal, el arte de combate japones, como así mismo todas las artes marciales para defenderse y para utilizar todos los recursos del cuerpo humano.

Metodos para el hombre y la mujer, como así mismo para los niños.

Contiene cada uno de ellos un promedio de unas 125 fotografías.

Formato: 22'5 x 15'5.
Cubiertas a todo color.

¡Precio oferta de los 6 Tomos: 890ptas.!

BONO DE RESERVA

Deseo que me envien a mi domicilio su mágnifica oferta: **6 TOMOS por 890 ptas. LOS SEIS** más 200 ptas de gastos de envio, que pagaré cuando lo reciba y si es de mi entera satisfacción.

Nombre . . . . . Edad . . .
Domicilio . . . . . .
Población . . . . . D.P. . . .
Provincia . . . . . .

ESTRELLA POSTAL c/. Felipe II, nº 23 entlo. 4 Barcelona-27 DB 414

ARTECHE: SU TURNO

● «Ni soy un asesino, ni estoy loco»

● «¿Disculparme yo? Tengo la conciencia muy tranquila»

● «Todavía no he llevado a nadie al quirófano»

ARTECHE:

• «A mí me han roto la nariz dos veces y nunca me he quejado»

MUCHOS lo piensan, pocos lo dicen. El criterio generalizado sobre **Juan Carlos Arteche** es bastante desfavorable, incluso pernicioso, hasta tal punto que la pronunciación de su apellido insinúa un matiz peyorativo. Al igual que muchos otros, **Antonio Alvarez** no obviaba la abyección insalubre de **Arteche** si bien no tenía fundamentos para proclamarlo públicamente hasta que sufrió en sus propias carnes lo que había oído decir. Entonces, su reacción fue instantánea: **«Arteche es un asesino»**, una frase lapidaria.

No es intención de **«DON BALON»** extenderse en polémicas que a nada conducen y en nada benefician al fútbol. Unicamente deseamos brindar la misma oportunidad de explayarse al jugador atlético, a fin de conceder a ambos los mismos derechos. Con las declaraciones del santanderino consideramos zanjado el desagradable tema y a partir de entonces, saquen ustedes mismos sus propias conclusiones.

En un principio, **Juan Carlos** se mostró comprensivo, benigno: **«Quiero entender que hizo esas declaraciones en un momento de nerviosismo y que por tanto no era muy consciente de lo que decía».** Incluso estaba dispuesto a perdonar y a olvidar el asunto. **«Yo le habría perdonado si hubiera rectificado sus manifestaciones referidas a mí, pero al ratificarse en ellas me ha dado una penosa impresión, y de seguir en esa actitud no pienso firmar las paces. Prefiero ignorarlo y no entrar en discusiones, pues, quizá, dijera cosas de las que me pudiera arrepentir.»** Su postura es firme, irrevocable. **«Definitivamente, no quiero hablar con él, porque sus declaraciones son francamente deplorables y desafortunadas. Creo que entre unos y otros estamos dando una triste imagen a la gente, pues al fin y al cabo, somos compañeros de profesión. Por lo que a mí respecta no pienso llamarle.»** ¿Ni para disculparse?... **«¿Disculparme yo? En cualquier caso, las disculpas me las tendría que dar él a mí por todo lo que ha dicho. Yo tengo la conciencia muy tranquila.»**

Es curioso o por lo menos, sorprendente, pero la imagen que ofrece en el rectángulo de juego de hombre agresivo y malévolo es totalmente dispar con su melosa y agradable personalidad a través del hilo telefónico. Se le nota instruido, de trato amable y correcto. Intenta vestir sus palabras de eclecticismo y armonía, con aparente sinceridad. Por lo menos, oralmente, no parece peligroso. **«Quizá haya gente que no lo sepa, pero a mí me han roto la nariz en dos ocasiones y nunca he dicho nada. Comprendo que son cosas del fútbol.»** Y añade con vanagloria... **«Yo nunca he lesionado a nadie y ni mucho menos he llevado a nadie al quirófano. Creo que eso dice bastante a mi favor, pues otros no pueden decir lo mismo». «El Algarrobo»**, en su papel de víctima, relata con énfasis los dos accidentes centralizados en su apéndice nasal. **«La primera tuvo lugar el año en que di el salto del juvenil al primer equipo del Racing. Jugaba todavía en la** *Gimnástica,* **cuando en un encuentro contra el** *Santurce,* **tuve un encontronazo con un contrario y se me partió la nariz, tardando algo más de dos meses en recuperarme. En la segunda ocasión fue ya militando en el** *Racing* **al disputar un partido amistoso y la jugada tuvo parecidas características a la anterior. Aparte de eso, tengo cicatrices en las cejas y en otros muchos sitios, demostrativas de que yo también recibo muchas patadas.»** Uno diría que son secuelas lógicas y naturales, derivadas de las «guerras» entabladas cada domingo por el sacrilégicamente bautizado como **«Artechembauer»**, eso sí, satirizando, por supuesto.

El defensa **colchonero** reflexiona sobre su fama de leñero, sin entender el origen. Se le adivina preocupado y algo molesto. Desea esclarecer el tema bus-

cando excusas para justificarse con dignidad. Sin embargo, no está muy seguro de convencer con sus pueriles argumentos. **«Reconozco que me empleo con fuerza, pero es la que yo tengo por naturaleza y que me proporciona mi constitución. Lo que quiero dejar bien claro es que no soy duro o malintencionado, pues jamás he tenido ganas de hacer daño a nadie. Lo que ocurre es que al ser defensa me he de emplear con ardor y contundencia, además de que las acciones de los zagueros siempre resaltan más que las de otros.»** En una muestra de ignorancia, hace una errónea referencia comparativa: **«Me gustaría que Alvarez y otra gente presenciara imágenes de la Liga inglesa, para comprobar que allí sí se juega con auténtica dureza, muy superior a la que se pueda ver en los campos españoles». Nota:** no es lo mismo dureza que virilidad y en ese sentido, **Arteche,** no parece tener los conceptos muy claros.

Volvamos a la raíz del suceso, es decir, a la polémica jugada suscitadora de las subsiguientes controversias. La semana pasada, **Alvarez** ofrecía su versión de los hechos en los siguientes términos: **«Para mí no existe ninguna duda de que el codazo fue descaradamente intencionado, pues el balón se hallaba lejos de nuestra posición. Ibamos corriendo, cuando sorpresiva e inesperadamente, *Arteche,* me propinó un codazo en la nariz, que me produjo una aparatosa hemorragia».** La opinión vertida por **J. C. Arteche** ofrece un interesante contraste de antífrasis. Por parecer, hasta parece una jugada distinta. **«Fue un balón bombeado por el que pugnamos los dos en el interior del área. Lógicamente, yo no iba a saltar con los brazos abajo, así que en un lance infortunado le golpeé la nariz sin intención alguna, en un movimiento involuntario».** Le resta gravedad al asunto. **«El debería saber que ambos estamos expuestos a eso y que el fútbol lleva implícito ese riesgo. En realidad, la acción fue más aparatosa y espectacular que otra cosa, pues al cabo de diez días él ya estaba en condiciones de empezar la Liga contra el Barcelona, mientras que las veces que a mí me han partido la nariz, como decía anteriormente, he estado dos meses sin jugar.»** El epílogo a este episodio tiene su filosófica explicación en una aguda y ecuménica cita de **José Ortega y Gasset: «No hay más punto de vista que el individual, luego no existe la verdad absoluta».**

Juan Pablo G. de Quijano
M. Moreno

aquí estamos

¡¡¡POR FIN!!!

Ha sido un auténtico parto. Nueve meses después de jugarse en el «Camp Nou» el partido en beneficio de los damnificados por las inundaciones del pasado otoño ha llegado, por fin, el dinero al Consejo Superior de Deportes. Lo triste, además de ese inexplicable retraso, ha sido la vía adoptada para acceder a Romá Cuyás. Ha tenido que ser el director general d'Esports de la Generalitat de Catalunya, Josep Lluís Vilaseca, quien camuflado en su condición de miembro de la Junta de Gobierno de la RFEF entregase el talón bancario a Cuyás.

Porta y Cuyás, es decir, la RFEF y el CSD están definitiva y lamentablemente enfrentados. El orgullo de sus máximos dirigentes les hizo obviar la urgencia del problema y el talón estuvo retenido meses y meses en la caja federativa porque Cuyás no quería llamar para que se lo entregaran y Porta, que un día se quedó con él en las manos, no deseaba «rebajarse» de nuevo. La milagrosa intervención de Vilaseca ha dejado las cosas en su sitio. Ya era hora, desde luego pero todo, absolutamente todo, ha sido penoso, indigno e innoble. El orgullo de dos hombres ha pasado por encima de muchos cadáveres.

CONSEJO SUPERIOR DE DEPORTES

He recibido de la Real Federación Española de Futbol un talón nominativo cruzado extendido a nombre del Consejo Superior de Deportes a cargo de la cuenta corriente nº 01238140 que la citada Federación tiene abierta en la Oficina Principal, Plaza de Colón 1 de Madrid del Barclays Bank, S.A.E., con nº de talón 01.899.626-1 de la serie D. por importe de TREINTA Y DOS MILLONES OCHOCIENTAS OCHENTA Y CINCO MIL QUINIENTAS CINCUENTA Y SIETE PESETAS (32.885.557 PTAS) en concepto de liquidación del partido "pro-damnificados por las inundaciones del otoño de 1982, partido celebrado en Barcelona el 26 de Diciembre de 1.982.

Madrid, 7 de Septiembre de 1983.

POR EL CONSEJO SUPERIOR DE DEPORTES
EL SECRETARIO GENERAL.

AÑO IX

Gráficas Deportivas, S.A.
GRADESA

Director ejecutivo:
Miguel Rico
Director:
Juan Manuel Martínez
Redactor Jefe:
Gil Carrasco
Redactores y colaboradores:
J. J. Paradinas
M. C. Cánovas
José L. Roig
Carlos Semprún
Pedro Molinés
José Luis Carazo
O. Paradela
Juan Pablo Quijano
Eloy C. García
Guillermo Blanco

Colaboración especial:
Domingo García
Antonio Hernáez
Alfredo Rueda
José Antonio Loren
Fotógrafo:
M. Moreno
CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA
EXTRANJERO:
Inglaterra: «Shoot», Brian Glanville
Italia: «Guerin Sportivo»
Francia: «Mondial»
URSS: «Novosti»
Coordinación en Hispanoamérica:
Hans Henningsen
Bélgica: «La Vie sportive»
Holanda: J. Valdés, J. J. Campillo
Suiza: Doménico Rizzo
Checoslovaquia: «Stadion»
Hungría: «Kepes Sport»
Portugal: «A Bola», «Récord»

Alemania Occ.: Antonio Valenti: «Kicker», «Fussball Wocher»
Argentina: «El Gráfico»
Chile: Hernán Solís V.
«Deporte total», Darío Rojas
Uruguay: R.C. Medina, A. Garrido
Perú: C. Jiménez
Venezuela: E. Valladares
Ecuador: «Estadio»
Colombia: «Ratón»
EE.UU.: «Soccer Match», Almir Santre
Brasil: «Placar»
Méjico: Adolfo Kirri
Diseño:
Federico Pallás
Archivo y documentación:
José Querol
Amadeo Castillo
Redacción y administración:
Rocafort, 241, 5.º, 3.ª
Barcelona (29)
Teléfonos: 250 84 94 y 250 84 42
Administración: 250 19 02

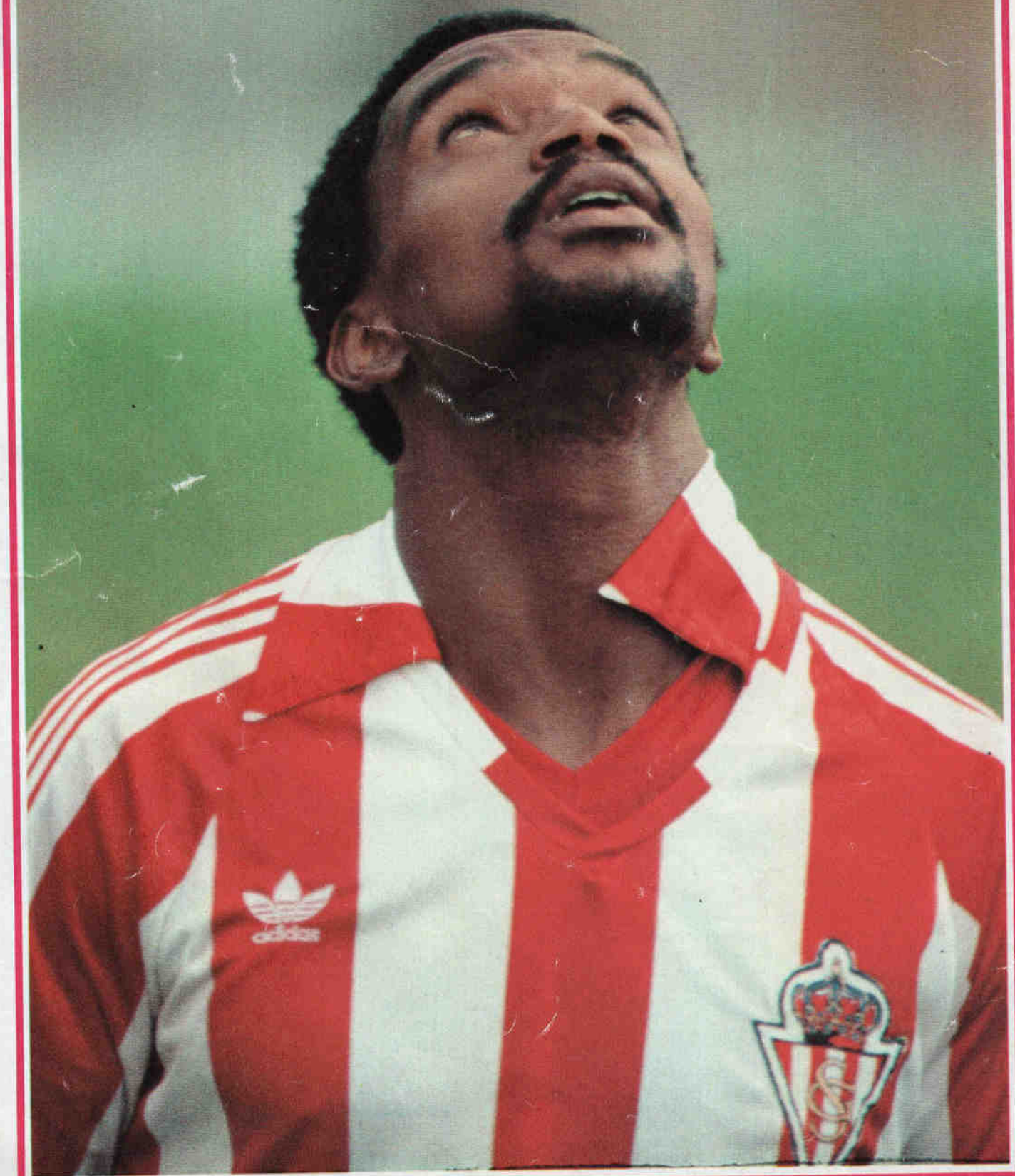
SERVICIO SUSCRIPCIONES
Rocafort, 241, 5.º, 3.ª
BARCELONA (29)

PUBLICIDAD:
Sr. José GALAR
C/. Huelva, 104
Tel. 303 10 22 - 308 83 03
Barcelona-20

Distribuidor:
COEDIS, S.A.
Valencia, 245, 3.ª pl.
BARCELONA-7

Impresión:
GISA
Consejo de Ciento, 425
BARCELONA (9)
Depósito legal, B. 38752 - 1975
Precio especial para Canarias:
Servicio aéreo: 130 Ptas.
Solicitado control O.J.D.

CUNNINGHAM



CUNNINGHAM

«Aunque es un sitio pequeño en esta época hay mucha gente en Gijón. Es una ciudad abierta, agradable, acogedora... No se parece en nada a Madrid. A mí me gusta mucho más esto, es más parecido a Inglaterra. Los árboles, los prados verdes en todas sus gamas, la lluvia...»

Este es un Laurie Cunningham distinto. Ya no está hundido, ya no tiene la mirada baja, ya se ha marchado del Real Madrid. El Sporting es otra cosa. Tiene un hueco en la plantilla para ese futbolista que un día maravilló al «Camp Nou» aún vistiendo los inmaculados colores del Madrid. Boskov, una vez más, ha apostado por él: **«El míster es un tipo fenomenal. Siempre me ha ayudado no sólo como persona, estando a mi lado en la época de las lesiones, sino como futbolista. Desde que llegué aquí hemos hablado mucho de cómo debo moverme en el campo y Boskov me entiende, sabe que no soy un hombre estático, que necesito tener libertad de movimiento para desarrollar mis cualidades. Así será. Me ha dicho que me vaya un poco más atrás, que busque espacios libres»...**

El técnico yugoslavo, siendo dueño del banquillo del «Bernabeu», fue quien recomendó el fichaje de Laurie Cunningham. Cuando se marchó le dejó lesionado cuando volvió a verle estaba marginado y pagando el inhumano tributo al quirófano: **«Todo empezó en el campo del Betis. Una jugada tonta. Me dieron un pisotón en el dedo gordo del pie y acabé siendo operado por el doctor López Quílez que, la verdad sea dicha, no tuvo mucha suerte en su trabajo porque a los seis meses no me quedó más remedio que visitar a un especialista de Barcelona, al doctor Viladot que se vio obligado a intervenir de nuevo. La recuperación fue larga, interminable porque había perdido mucho tiempo. Nunca, casi ni ahora, he vuelto a estar al cien por cien de mis posibilidades y, encima, no me han dejado jugar. Es cierto, no tuve más oportunidades con el Madrid».**

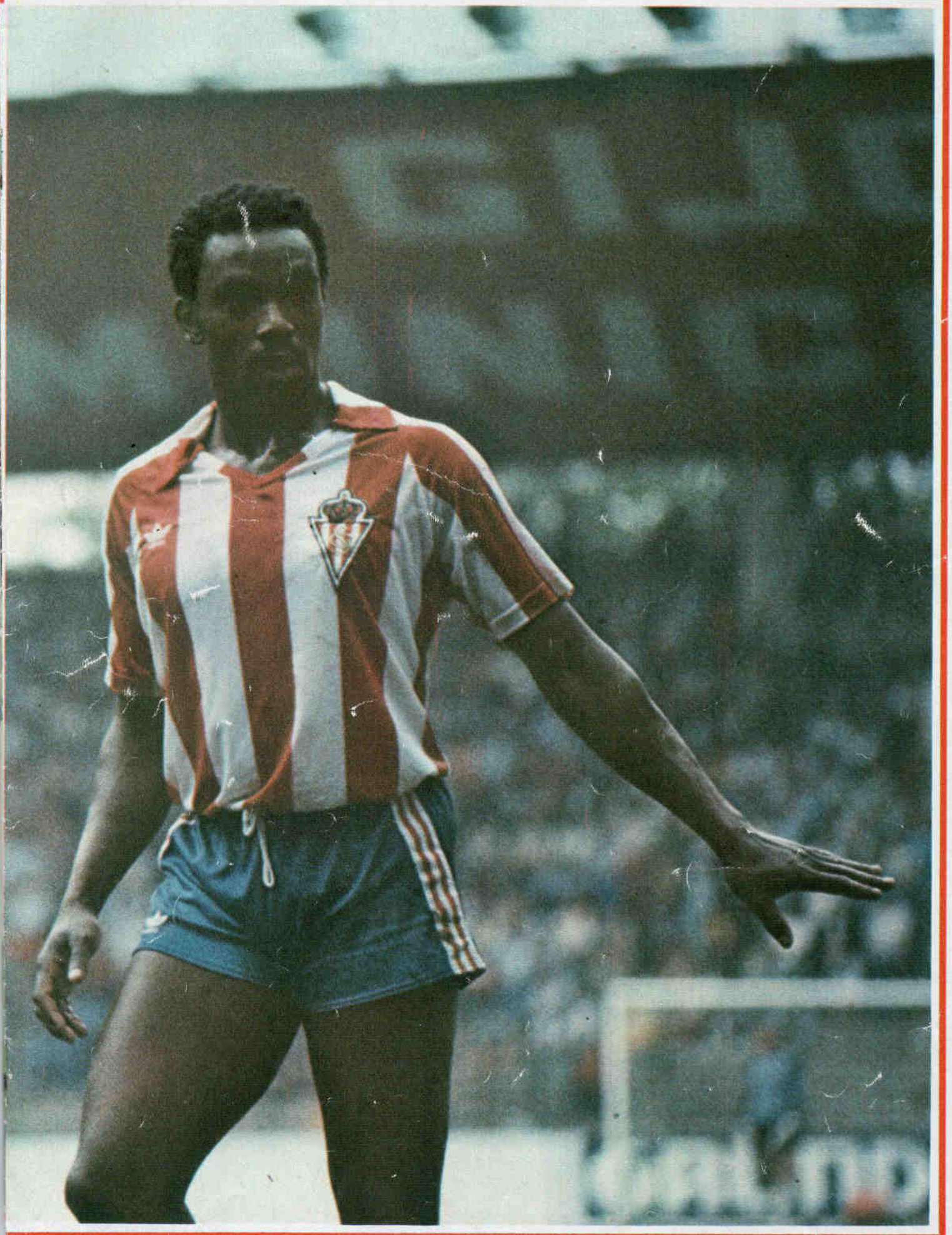
El rosario de lesiones, recaídas y tropezones de Laurie Cunningham provocó una drástica decisión: fichar a otro hombre que hiciera pareja con Uli Stielike. Ese hombre fue Metgod y, automáticamente, Cunningham perdía toda posibilidad de formar en el equipo que iba a dirigir Alfredo Di Stéfano. Una cesión al Manchester United fue su única salida al callejón en que estaba metido: **«pero debe quedar claro que Alfredo se portó muy bien conmigo, se preocupó siempre de mi evolución, me apoyaba, hablaba conmigo. Lo mismo sucedía con los compañeros y en especial era Del Bosque quien más ánimos me daba. Yo estaba a gusto ahí y convencido de que podía ser titular este año porque veía que Stielike no estaba bien y que lo más fácil es que acabara en el quirófano. Sin embargo la directiva decía que no y públicamente anunciaba que las plazas de extranjeros en el Madrid eran para Metgod y Uli. Entonces, claro, yo no podía seguir otro año parado de forma que acepté venir al Sporting».**

Cunningham tenía otras «novias»: **«De Inglaterra me habían llamado el West Brommwich, el Coventry y también hablé con West Ham y Manchester United pero una llamada de Boskov fue suficiente para convencerme de que fuese a jugar con el Gijón. No hubo problemas entre los clubs y en cuestión de horas hubo solución».**

Ahora, pese a que: **«Gijón es un bonito lugar para ser feliz»,** Laurie Cunningham sigue sintiendo nostalgia del Madrid: **«Porque, efectivamente, Stielike no puede jugar. Leo en los periódicos que están buscando otro extranjero y pienso que si me hubiese quedado allí lo más fácil es que fuera titular».** Laurie, de todos modos, es realista. De repente deja de soñar. Pone los pies en el suelo y dice: **«En realidad ya no pienso en volver al Madrid. El 30 de junio finaliza mi contrato y aunque me pueden retener dos años va a ser difícil que vuelva a vestir sus colores. Toda mi ilusión es el Sporting y si hacemos una buena campaña en la Liga, conseguimos meternos en la UEFA o si ganamos alguno de los títulos de Copa me quedaría muy contento en esta tierra».**

EL FUTURO

Laurie vive en el Hotel Príncipe de Asturias y antes de comprarse un apartamento quiere ver cómo responden sus fuerzas: **«No estoy a tope, necesito más partidos. Si veo que,**



CUNNINGHAM

CUNNINGHAM

como está sucediendo, voy a más probablemente me decida a buscar un apartamento. Ya he visto algunos porque Espinosa está mirando piso y Maceda, Ferrero y Mesa le ayudan. Yo si me decido a comprar será un apartamento pequeño».

En el orden deportivo el Sporting: «es uno de los cinco mejores equipos de España, eso sin duda ninguna. Ocurre que aquí hay mala suerte. En casa se pierden muchos puntos y los que se consiguen fuera no sirven para nada porque el público, que es exigente, lo que quiere es ver ganar al equipo en el «Molinón». Además el día que jugamos contra el Valencia me comentaron los compañeros que la Liga pasada no pitaron un solo penalty a favor del Sporting y ese mismo día, el del Valencia, hubo por lo menos tres faltas máximas... Claro eso molesta a la gente y pone nerviosos a los futbolistas porque yo soy de los que piensan que en España hay grandes jugadores pero los espectadores son tan temperamentales que cargan de responsabilidad a los futbolistas y por eso no rinden todo lo que podrían rendir».

Como futbolistas individual Laurie también lo tiene claro: «creo que la gente sabe que yo soy un buen futbolista. Probablemente no estoy entre los mejores porque no he tenido ni pizca de suerte. Si la primera operación en el Madrid hubiera salido bien a estas alturas yo estaría entre la élite pero... De todos modos ya no me queda más remedio que sacrificarme, superarme y volver a ser el de antes. Yo sé mejor que nadie que he fallado goles increíbles y que no he llegado a pelotas que antes recibía sin problemas. Todo se solucionará porque pronto estaré a mi mejor nivel físico. Entonces será el momento de exigirme y lo estoy deseando porque sé positivamente que no voy a defraudar. Sé que puedo triunfar en el fútbol español y conste, además, que no creo haber fracasado. Lo que he tenido ha sido enorme desgracia con las lesiones y pocas oportunidades de evidenciar mis cualidades».

Juanito, Del Bosque, Mesa, Maradona, Pintinho, Schuster... Ahí está, según Cunningham, la flor y la nata del fútbol español: «Pronto estaré a ese nivel y también el Sporting. En cuanto recuperemos a Ferrero y el equipo esté conjuntado no tenga la menor duda: el Sporting dará mucha guerra».

M. R. / Fotos: Marina

LAS GAFAS DE RECAMBIO

Si se rompen sus gafas en pleno viaje, usted puede poner en peligro su vida y la de los demás.
General Optica, apoyando la orden del Boletín Oficial de Estado, pone en marcha la campaña

"Ponga unas gafas a su coche".
Lleve unas gafas de repuesto; para ver siempre claro el camino a seguir.

B. O. ESTADO 7 FEBRERO 1969 (NUM. 33)

Orden 5 febrero 1969 (M.º Gobernación). CIRCULACION URBANA E INTERURBANA. Enfermedades y defectos determinantes de la denegación de permisos de conducción.

Artículo 1.º El certificado de aptitud a que hacen referencia los artículos 2[illegible] inciso d); 269, apartado [illegible] inciso b), del [illegible] 71 y 109 [illegible]

Art. 3.º Las enfermedades y defectos que serán causa de denegación de los permisos de conducción de las clases A-1, A-2 y B, así como de la licencia para conducir ciclomotores, y [illegible] serán investigados en el reconocimiento [illegible] expedición del certificado de apti- [illegible] tud. Será [illegible] Agudeza visual.— [illegible] inferior a

presarse la obligatoriedad de utilizar cristales correctores durante la conducción y de llevar unas gafas de repuesto.

GENERAL OPTICA

ALICANTE
Explanada de España, 6
Av. Alfonso el Sabio, 25

BARACALDO
Pº de los Fueros, 9

BARCELONA
Rambla Cataluña, 87
Pl. Francesc Macià, 10 (Calvo Sotelo)
Pl. Francesc Macià, 10 (Calvo Sotelo) (Urgell)
Provenza, 277
Av. Diagonal, 570
Manso, 33
Guipúzcoa, 66
Av. Meridiana, 374
Ctra. Sants, 109
Trav. de las Corts, 195 (junto Carlos III)
Travesera de Dalt, 26

BILBAO
Astarloa, 2
Ercilla, 30
Correo, 7

CASTELLON
Enmedio, 23

GIJON
Pº de Begoña, 14

LA CORUÑA
Real, 47
Av. de la Marina, 20
Juan Flórez, 21-23

L'HOSPITALET
Progreso, 48

MADRID
Velázquez, 49
Serrano, 54
Ayala, 38

MALAGA
Marqués de Larios, 3

OVIEDO Principado, 11
Asturias, 1 (Esq. Av. Galicia)

SABADELL Rambla, 7

SAMA DE LANGREO
Dorado, 21

SAN SEBASTIAN
Urbieta, 36
Fuenterrabía, 18

SEVILLA Pl. Nueva, 14

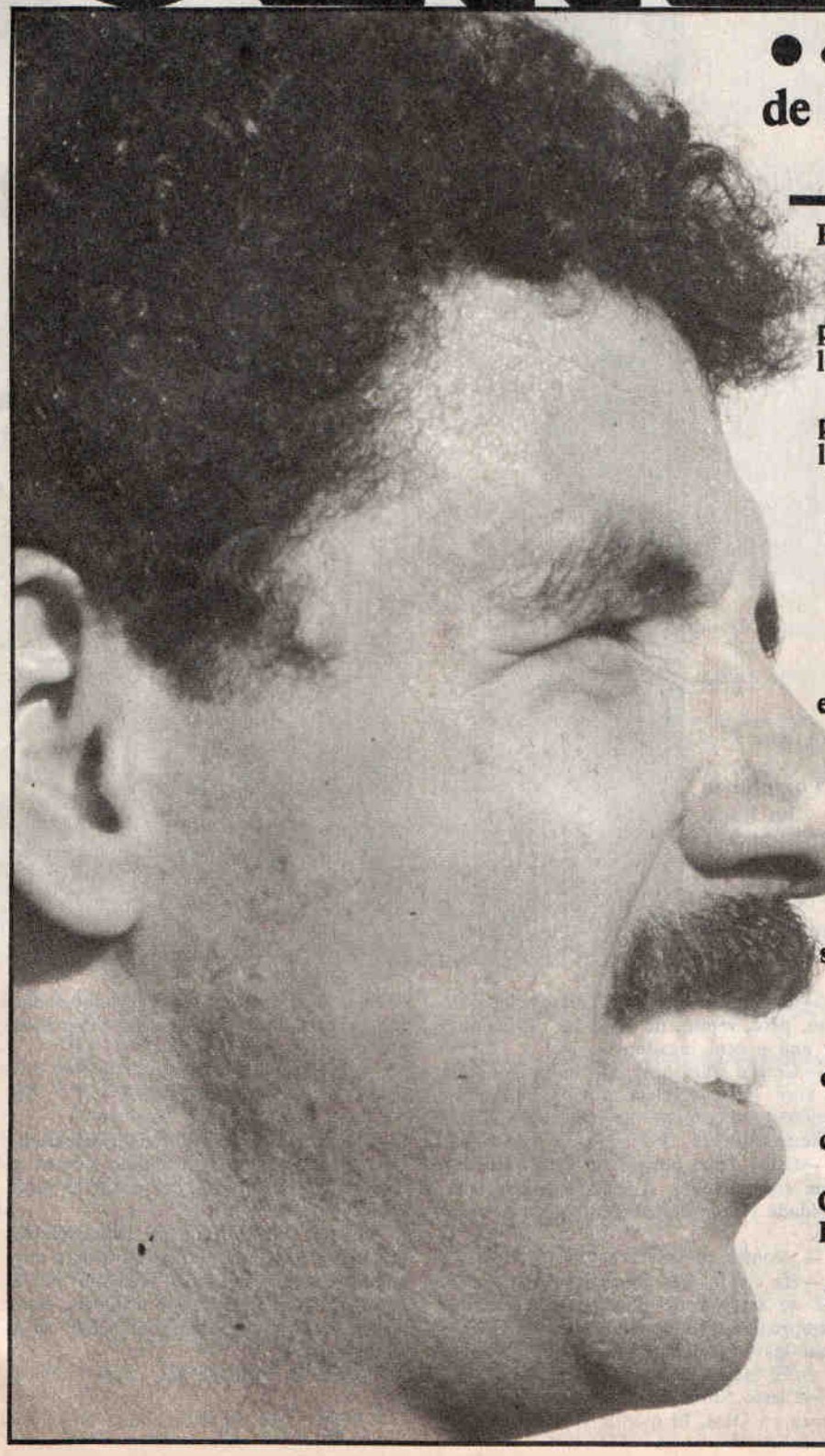
VALENCIA
San Vicente Mártir, 59

VIGO
Puerta del Sol, 3
Colón, 37

37 OPTICAS

La Roma compró alegría y fortaleza

CEREZO



• «Aspiramos al título de Liga y a la Copa de Europa»

En Italia se vive el «calcio» con pasión. Los aficionados están habituados a realizar muchos pronósticos sobre la situación de los clubs y las condiciones de los jugadores, su fama y sus posibilidades. A la hora de elegir la pareja de jugadores extranjeros no ha habido dudas. Han proclamado a Falcao y Cerezo de la Roma.

Los «tifosi» romanistas están entusiasmados con estos dos jugadores. Mientras la plantilla estuvo concentrada con el entrenador Liedholm en Brunico, al norte de la nación, los brasileños Falcao y Cerezo se quedaron en Roma, en las instalaciones, que posee el Club en Trigoria, a las afueras de la ciudad, siguiendo un plan de preparación minuciosa, a las órdenes del profesor Colucci. Este es preparador físico y, también, contó con la ayuda del masajista Gaetano. Luego continuó dedicando especial atención a los dos brasileños.

Carlos Toninho Cerezo nació en Belo Horizonte el 21 de abril de 1955. La Roma lo fichó esta temporada del Atlético Mineiro. Es uno de los futbolistas más populares. Es una persona abierta, alegre y su carácter es diverso de Falcao.

CEREZO

● «El Barcelona, al parecer, no presentó una oferta concreta e interesante para el Atlético Mineiro»

Toninho le ha dado color y categoría al centro del campo de la Roma.

—Cerezo, ¿cómo se ha encontrado en la Roma?

—Bien. Estoy satisfecho por haberme decidido a cambiar de nación.

—¿Qué impresión tiene del equipo?

—Es una escuadra grande. Es una Roma espléndida.

—¿No cree que tiene pocos jugadores famosos?

—No es cierto. Posee grandes futbolistas. Será un equipo con once campeones y está llamada a ser una escuadra de estrellas.

—Entonces, ¿serán de nuevo campeones?

—La Roma aspira al título de Liga y a la Copa de Clubs Campeones de Liga. No será fácil alcanzar estas dos ambiciosas metas, porque todos los equipos desean vencer a la Roma, saliendo los jugadores contrarios más concentrados y estimulados.

—Cerezo en Brasil es líder. En Roma la estrella es Falcao. Usted, ¿figurará a sus espaldas?

—Soy un jugador consciente de mis posibilidades y no quiero polémicas en este sentido. Paulo Roberto Falcao ya ha conquistado a los aficionados «giallorossi» en los años que lleva y es lógico, que siga en esa línea. Yo, en cambio, busco con la máxima seriedad, ser útil al club.

HUMILDAD

—¿Se considera una estrella?

—Yo no soy una estrella ni considero tal apreciación. En este aspecto, se podría decir, que la Roma tiene once estrellas.

—¿En el campo trabajarán para usted los demás compañeros?

—Se trabajará para el colectivo. Aquí corren todos, mientras en Brasil hay demasiados líders y trabajan menos. Me gusta la mentalidad romana. Jamás me ha gustado jugar para mí mismo. Siempre he jugado al servicio de la escuadra.

—¿Qué jugadores le gustan más de la Roma?

—No me agrada realizar juicios sobre mis compañeros. No me parece correcto profesionalmente efectuar tablas graduatorias de mérito entre los compañeros. A mí me gusta la unidad entre los integrantes de la Sociedad.

—¿Y los jóvenes valores?

—Responden bien y se entregan con ilusión, pero, repito, no amo las distinciones de uno u otro jugador.

—Cerezo sufrió una operación de hernia en abril. Hubo perplejidad sobre su recuperación. ¿A qué punto se encuentra del restablecimiento?

—Estoy feliz, porque he verificado una gran recuperación. Aquella lesión ha sido olvidada y pronto seré el futbolista de siempre.

—¿Confió en volver a este estado?

—He vivido días amargos y tristes, porque se trataba de una operación difícil. Siempre pensé en lo mejor, pero no pude disipar las perplejidades.

—¿El mérito es de los médicos?

—Cierto. Sin embargo, siempre tuve confianza en Dios. El mérito, seguramente, es de Dios si he vuelto a ser el jugador de una vez. Ahora, le doy las gracias como hombre y como creyente.

FELICIDAD

—La Roma vive en un clima de euforia. Cerezo debutó en Amsterdam contra el Ajax y marcó un gol. ¿El debut lo juzga apoteósico?

—Estoy feliz, porque mi actuación fue brillante y la Roma obtuvo un triunfo muy importante contra el Ajax. Ganamos por 3-1. Mi gol lo guardaré en la memoria, como un recuerdo imborrable por coincidir varios factores.

—¿Será el inicio de una etapa inolvidable?

—Espero que constituya una etapa im-

Falcao y Cerezo son los extranjeros de lujo en Italia.

portante en mi carrera profesional. Tampoco me importaría concluir aquí mi vida de futbolista.

—¿Estuvo preocupado antes de vestir la camiseta de la Roma?

—No estaba preocupado por mi estado físico, aunque llevábamos poco tiempo entrenando, sino por la técnica, reflejos y colocación en el césped. Después de unos minutos verifiqué mi buen estado, adquirí velocidad y actué con confianza.

—Hubo problemas para que la Federación admitiera su ficha. ¿Temió que la situación se resolviera desfavorablemente?

—Lo tomé con filosofía y tranquilidad, porque ya en el pasado trataron de ficharme y no se llegó al acuerdo.

—¿Qué equipos?

—Hace dos temporadas el Nápoli, el Barcelona y en la última temporada la Roma. Las negociaciones siempre fallaron.

—¿Por qué en el Napoli?

—La oferta no fue seria.

—¿Y la Roma?

—También se falló al último momento.

—Y este año, ¿cómo iniciaron las negociaciones?

—Estaba pescando cuando Bonnewit, el emisario de la Roma, llegó a Belo Horizonte y continué pescando sin creer que se cumpliría mi sueño. En fin, sólo creí poder jugar en Italia, cuando se solucionó todo después de recursos y dar el visto bueno la Federación.

—Entonces, ¿mientras no vio la realidad no creyó?

—Sinceramente, pensé que no jugaría en Italia.

—Antes de tomar la última decisión, ¿consultó con Falcao?

—El mérito de fichar por la Roma ha sido de Paulo. Me ha ayudado a convencerme en la idea de abandonar Brasil y dejar el Atlético Mineiro, un club, que jamás he traicionado e inicié, aquí, a los doce años, mi carrera futbolística.

• «Sinceramente, pensé que no jugaría en Italia»

BARCELONA

—El Barcelona trató de ficharle. ¿Por qué no se llegó a un acuerdo?

—No hubo, al parecer, una oferta concreta e interesante para el Atlético Mineiro. Entonces, no se tomó en consideración la posibilidad de traspasarme a España.

—¿La oferta económica no fue importante?

—Eso debió suceder. Seguramente, el Barcelona no estuvo muy convencido de la adquisición, que realizaba.

—Sin embargo, el informe de Helenio Herrera sobre usted fue muy bueno. ¿Qué pudo fallar?

—No he reflexionado sobre las circunstancias, que surgieron, para no concluir el acuerdo.

—¿Le hubiera gustado jugar en el Barcelona?

—Es un club muy importante y pienso que es una satisfacción militar en Sociedades con aspiraciones.

—¿Siente la añoranza de su familia?

—Me gusta vivir con la familia. Pronto llegará a Roma y dejaré esta nostalgia, que produce encontrarse lejos de casa y de la nación.

—Cerezo ya ha entusiasmado a los seguidores. Ha conquistado pronto la platea. ¿Qué espera ofrecerles?

—Vivir con alegría los triunfos que proporcionemos a los seguidores. Tenemos un equipo potente y confío poderles dedicar un buen espectáculo, al propio tiempo que satisfacciones especiales, presenciando magníficos partidos.

Con la llegada de Cerezo la Roma ha ganado en calidad y nivel técnico, como asimismo en alegría al reinar un clima de optimismo y expectación por cuanto podrá rendir a lo largo de la temporada.

Roberto Simón
Fotos: E. Gutiérrez y Guerin Sportivo (Roma)

EL «CALCIOSAMBA»

• Los aficionados italianos volcados con entusiasmo por los jugadores extranjeros.

• Juventus, Roma, Inter, Udinese y Sampdoria, favoritos para el «scudetto».

El campeonato italiano de fútbol se ha puesto en marcha. El once de septiembre fue la fecha clave de este memorable acontecimiento deportivo, que ha suscitado el interés de los «tifosi» y ha reclamado la atención mundial, porque está considerado como el más bello y espectacular por la riqueza de los contenidos técnicos como asimismo por su fascinante admiración.

Este gozo, que han depositado millones de seguidores, constituirá un vilo y una emoción, sí, al final, de la Liga ha reinado el interés, la incertidumbre y ha producido un estupendo espectáculo. De momento, los aficionados se han volcado con su equipo predilecto, porque nadie «a priori» se da por vencido en esa lucha enconada por el «scudetto».

En el pasado, la lucha se cernía a un trío entre la Juventus, Inter y Milán. Los pronósticos siempre señalaron a estos tres equipos como los favoritos. Ahora, con la llegada de nuevos astros son varios los clubs que sueñan con deleitar a su ingente multitud de seguidores.

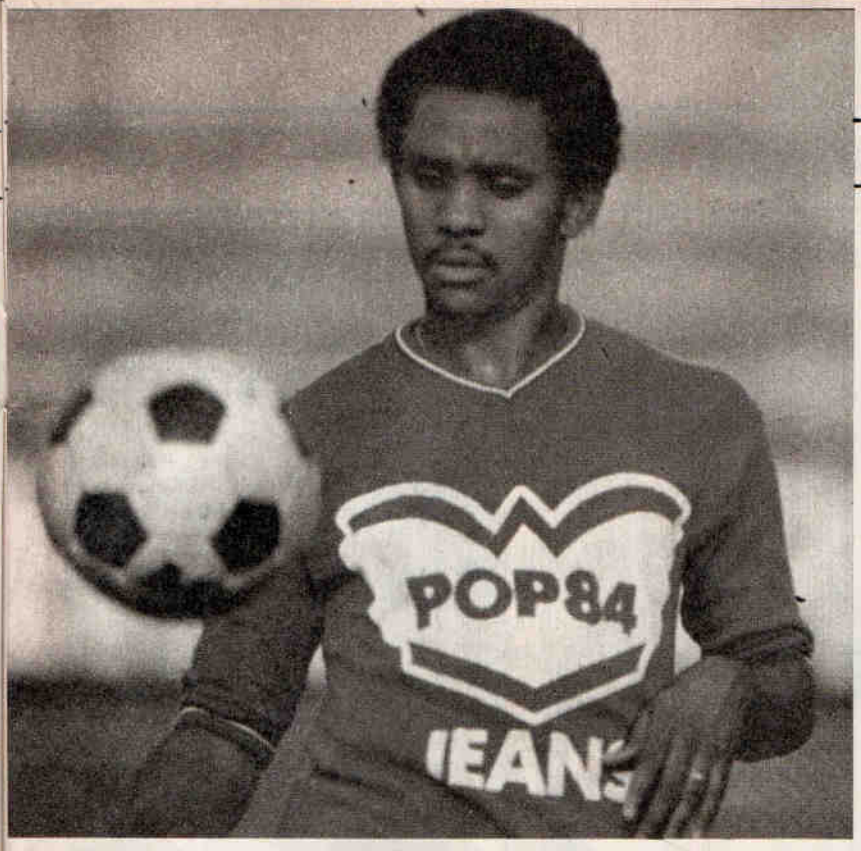
A pesar de que pudieran surgir sorpresas, como de ordinario sucede en todos los campeonatos nacionales, los máximos candidatos, en esta temporada, para el título son: Juventus, Roma, Inter, Udinese y Sampdoria. En el caso de la Roma, porque aspira a revalidar el título después de formar un centrocampo magnífico con los brasileños Falcao y Cerezo, juntamente con Ancellotti, el nuevo descubrimiento del sueco Liedholm.

En cuanto a la Juventus, campeón de la Copa de Italia, olvidará el casi desastre del último campeonato, en que no trabajó con humildad, después del título del Mundial, en Madrid, y no vio cumplidos sus dos objetivos: el «scudetto» y la Copa de Europa de Clubs Campeones de Liga. Su experiencia ha obligado al entrenador Trapattoni a advertir que se juega con los pies y no se vive de recuerdos. Será la consagración del polaco Boniek y el reencuentro de Paolo

Otro brasileño: Eloi, es el artillero del Genoa.

LOS JUGADORES EXTRANJEROS EN PRIMERA

Club	Jugadores	Nacionalidad
Ascoli	Juary (Brasil)	Trifunovic (Yugoslavia)
Avellino	Barbadillo (Perú)	Ramón Díaz (Argentina)
Catania	Luvanor (Brasil)	Pedrinho (Brasil)
Fiorentina	D. Bertoni (Argentina)	Passarella (Argentina)
Genoa	Eloi (Brasil)	Peters (Holanda)
Inter	Coeck (Bélgica)	Muller (Alemania)
Juventus	Boniek (Polonia)	Platini (Francia)
Lazio	Batista (Brasil)	Laudrup (Dinamarca)
Milán	Blissett (Inglaterra)	Gerets (Bélgica)
Napoli	Dirceu (Brasil)	Krol (Holanda)
Pisa	Berggreen (Dinamarca)	Kieft (Holanda)
Roma	Cerezo (Brasil)	Falcao (Brasil)
Sampdoria	Brady (Eire)	Francis (Inglaterra)
Torino	Hernández (Argentina)	Schachner (Austria)
Udinese	Edinho (Brasil)	Zico (Brasil)
Verona	Jordan (Escocia)	Zmuda (Polonia)



Juary: los goles del Ascoli dependen de él.

Rossi, apagada su pólvora después de los Mundiales.

En la Juventus merece un recuerdo especial la ausencia del portero Dino Zoff, retirado de la práctica activa. Su puesto será cubierto por Bodini o Tacconi. Otro ausente será Bettega, el extremo izquierdo, que fichó por el Blizzard de Toronto. Esta baja la ha cubierto con Penzo del Verona.

En el Inter reina el malestar. La baja de Marchesi por Radice, a última hora, no ha encontrado la serenidad en la Directiva ni en el conjunto. Ahora bien, se confía que con la llegada de Coeck y la recuperación del alemán Muller cambie el panorama. Son bajas el meta Bordon y el centrocampista Oriali, que han ido en busca de dinero al Sampdoria y Fiorentina, respectivamente.

El Udinese sueña con Zico, «el Pelé blanco». Este equipo ha dado un salto de calidad. Todos los jugadores se han recuperado y han ganado técnicamente.

ABONOS EN PRIMERA DIVISION (en liras)

Club	1982-83	1983-84	Diferencia
Ascoli	500.000	550.000	+ 50.000
Avellino	300.000	300.000	—
Catania	313.000	750.000	+437.000
Fiorentina	520.000	520.000	—
Genoa	400.000	475.000	+ 75.000
Inter	505.000	525.000	+ 20.000
Juventus	495.000	495.000	—
Lazio	585.000	585.000	—
Milán	495.000	495.000	—
Napoli	280.000	350.000	+ 70.000
Pisa	350.000	430.000	+ 80.000
Roma	400.000	550.000	+150.000
Sampdoria	400.000	500.000	+100.000
Torino	450.000	495.000	+ 45.000
Udinese	390.000	500.000	+110.000
Verona	400.000	490.000	+ 90.000

Han alcanzado moral y entusiasmo, contagiando a los aficionados. Por su parte, la Sampdoria ha sido el club, que mejores adquisiciones ha efectuado. El meta Bordon, el lateral izquierdo Galia (Como), el central Vierchowod (Roma) y el extremo derecha Marocchino (Juventus). Además, ha recuperado al prometedor delantero Mancini, de 18 años. En la pasada temporada pagó 400 millones de pesetas al Bologna.

También se espera un buen rendimiento del Milán, Torino, Fiorentina y Napoli, juntamente con la confirmación del Verona, equipo revelación del último campeonato. El Ascoli, Avellino, Pisa y, los nuevos, en Primera, Lazio de Roma y Catania, lucharán por eludir el descenso, aunque las aficiones de estos clubs jamás lo han imaginado. En cambio, el Genoa tratará de quedar en el centro de la clasificación.

Es una temporada rica en emociones, porque los domingos se soñará en los apasionantes desplazamientos, siguiendo al equipo o bien en los derbys. En las ciudades de Roma con Lazio-Roma; en Turín, con Juventus-Torino; en Milán, con Inter-Milán y en Génova con Sampdoria-Genoa.

Ciertamente, los ases extranjeros tienen un fascino singular. Los aficionados han festejado con intensidad la llegada de nuevas estrellas y el «calcio» espectáculo es el primordial objetivo. Los ídolos del balón han cautivado la fantasía de la gente y confían, que algún jugador italiano emule las gestas de los extranjeros, actuando a su lado. De este modo, se sentirán más estimulados y la presencia de la «legión extranjera» servirá como acicate para alcanzar metas más altas, pero, para ello, deberán olvidar los complejos.

En esta bienvenida que se ha dado a la invasión de futbolistas extranjeros, también se puede recordar a aquellos, cuyos rendimientos no fueron satisfactorios y hubieron de abandonar Italia. Tal es el caso de Skov (Avelino), Zahoui (Ascoli), Van der Eycken (Genoa), Caraballo (Pisa), Prohaska (Roma), Van de Korput (Torino) y Surjak (Udinese).

En fin, las estructuras organizativas han sido modificadas y la temporada ha iniciado con los mejores auspicios al son de la «samba», debido a la llegada de tantos brasileños. Ahora falta que estos propósitos se cumplan, enfervorizando a los espectadores, demostrando todos la fama y elogios de que han venido precedidos.

Roberto Simón (Roma)

EL SUCESOR DE ZOFF

Se llama Stefano Tacconi, tiene 26 años y procede del Avellino. Sobre él recae la dura misión de ocupar un puesto ya de por sí difícil, portero de un equipo como la Juventus, pero con un aditamento especial: durante más de una década, esa portería estuvo guardada por Dino Zoff.

Tacconi, a quien en Avellino llamaban «Tarzán» por su estilo espectacular y la agilidad para volar de poste a poste, llegó a Torino contestando convencionalmente a las preguntas de los medios informativos: «Es un gran honor... lo máximo a que yo podía aspirar...». Pero soltó una frase inesperada para los tifosi juventinos: «Siempre he admirado a Zoff, pero también a Albertosi. Son los porteros en los que yo me fijaba para aprender».

La Juve pagó por Tacconi y por Vignola, centrocampista, también del Avellino, más de 200 millones de pesetas. La crítica califica a Tacconi de portero de excelentes prestaciones físicas, decidido y valiente en las salidas, con recursos y elasticidad bajo los palos pero algo irregular y alocado.

LA FOTO

Alemania y Japón siempre se han llevado a bien. A todos los niveles. No hay que esforzarse mucho para recordar su complicidad durante la segunda guerra mundial y su posterior intercambio industrial. A nivel deportivo sucede lo mismo. Hace unos años causaba furor en el Köln Yasuhiko Okudera, el jugador amarillo que ahora milita en el Werder Bremen.

Ahora, un nuevo futbolista japonés actúa en la Bundesliga. Se trata del que aquí vemos, *Kazuo Ozaki*, titular del Arminia Bielefeld. Sayonara...

BALONAZOS

● Los recién descendidos **Schalke** y **Karlsruher** marchan en cabeza de la Segunda División alemana después de la sexta jornada.

● Eurocopa. El triunfo de **Bulgaria** en Noruega complica algo el Grupo 4, del que es líder Galés; el 3-0 de **Holanda** a Islandia, normal.

● Amistoso en Copenhague: Dinamarca superó a Francia (3-1) con dos goles del joven Laudrup y uno de Brylle. Sin embargo, la gran figura fue **Allan Simonsen.**

● **György Mezey** es el nuevo seleccionador de Hungría. En el amistoso contra Alemania hizo debutar a Burcsa, Kisznyer y Dobany, prescindiendo de Torocsik, Kiss, Toth y Varga.

● **Italia** y **Alemania** jugarán la revancha del M'82 en Zürich el próximo 22 de mayo. El partido está organizado por la FIFA.

● **«Panadero» Díaz,** ex Atlético, actualmente 37 años, no volverá a Racing de Avellaneda. Hace unos días se rumoreaba en Buenos Aires la posibilidad de que el veterano defensa, ya retirado, descolgase su hacha de guerra. Falsa alarma...

● **Auxerre,** sorprendente líder de la Liga francesa, sigue recibiendo jugosas ofertas por su estrella Jean-Marc Ferreri. La última es del Torino.

● **Carlos Fren,** antiguo centrocampista de Independiente que llegó a estar alguna que otra vez en las listas de Menotti, regresó de Ecuador y ha fichado por Nueva Chicago, un modesto integrante de la Primera argentina.

● Después de las dos primeras jornadas, cuatro equipos habían ganado los dos partidos en la Liga escocesa: **Aberdeen, Dundee United, Celtic** y **Hearts.**

● **Malmö** pisa fuerte en Suecia. Este año, nefasto para el IFK Göteborg, supone en cambio el resurgimiento del **AIK Stockholm,** que anda a la caza del líder, a un sólo punto.

● Negros presagios para el **Leeds.** Después de los graves incidentes protagonizados por sus vandálicos seguidores en Middlesbrough, la Football League anuncia durísimas sanciones.

● La selección nacional de **Kuwait** ha permanecido una semana en Portugal, disputando diversos amistosos con equipos de Segunda.

SPARTAK, MAS Y MENOS

A pesar de no ser el líder, el Spartak de Moscú es el equipo más goleador y a la vez menos goleado de la Liga soviética.

El gran conjunto ruso, cuya exhibición en Gijón será largamente recordada por la afición asturiana, mantiene a Dasaev en una óptica forma en tanto por Gavrilov suministra constantes balones de gol a sus camaradas en punta.

La cabeza de la tabla la ocupa el sorprendente Dniepr, ucraniano, un punto por encima del actual campeón, Dinamo Minsk. El Spartak va tercero, a cuatro puntos. El Dinamo Tblisi, vencedor de la Recopa de Europa 80/81, lucha por evitar el descenso a Segunda.

WATSON VERSUS BETTEGA

Imagen del soccer, y más concretamente de un derby nacional canadiense: Vancouver-Toronto. En el aire, a por el balón, dos ilustrísimos «ex» de Inglaterra y de Italia respectivamente: **Dave Watson** y **Roberto Bettega.**

Bettega, ídolo añorado por la gran familia juventina, se incorporó después de una triste despedida, en la final de la Copa de Europa. Watson, por su parte, llegó tras cumplir una larga carrera en varios equipos ingleses (Rotherdam, Sunderland, Manchester City, Southampton y Stoke) y uno alemán, el Werder Bremen, donde apenas permaneció un mes.

A pesar de los alicientes, obsérvese el graderío.

GOMES NO CHUTA

Disputadas dos jornadas del campeonato portugués, el Bota de Oro de Europa, Fernando Gomes, aún no se ha estrenado. El simpático ex sportinguista espera encontrar pronto su estado de forma para emprender el camino del gol.

Quien sí ve puerta, sin embargo, es su compañero de ataque en el FC Porto, el irlandés Mike Walsh, autor de los dos tantos del triunfo portense en Agueda.

grandes cracks

SCHIAFFINO (Uruguay)

Juan Alberto Schiaffino, a quien todos llamaban Pepe, fue rebautizado en Montevideo como «Dios del fútbol». Nació el 28 de julio de 1925 y siendo aún mocoso imberbe lucía ya la aurinegra de *Peñarol*. Jugaba de «10», llevaba la batuta, era espigado (1,75 metros para albergar sólo 69 kilos) y se hizo inmortal en el partido finalísimo del *Mundial'50* cuando le metió un balón en profundidad a Gigghia que éste, como una centella, trasladó al fondo de la portería de Brasil para darle el título a Urugua.

Excepcionalmente dotado en el aspecto técnico, fino, cerebral, elegante, Schiaffino fue uno de los más grandes jugadores de todos los tiempos. Después de aquel asombroso Mundial marchó a Italia, contratado por el *Milán*. El fichaje le costó al club rojinegro cuatro millones de pesetas, en la época mucha pasta. Cuando llegó a San Siro, el entrenador era el húngaro Bela Guttman. En su primera temporada, 1954/55, ganó la Liga, éxito que repetiría en 1956/57 y 1958/59, ya con 34 años.

Su vida era la del perfecto deportista. Se cuidaba al máximo, vivía íntegramente para el fútbol y tuvo suerte con las lesiones, lo que le permitió actuar todavía dos campañas más en la *Roma*, retirándose a los 36 años. Fue 48 veces internacional uruguayo y vistió la «azzurra» en cuatro ocasiones luego de obtener una fácil doble nacionalización; su padre, toda su familia en realidad, era tan italiano como Garibaldi.

Los uruguayos tienen siempre su nombre a mano como ejemplo. Los italianos lo recuerdan con profunda admiración. Schiaffino dejó huella no sólo por su talento, sino por su caballerosidad y bondad personales.

Las ligas en América

WEST HAM STORY

INGLATERRA
4.ª jornada

Arsenal - Man. UTD.	2–3
Birmingham - Stoke	1–0
Coventry - Notts Co.	2–1
Ipswich - Everton	3–0
Liverpool - Southampton	1–1
Luton - Norwich	2–2
Nottingham - Aston Villa	–
Q.P.R. - Watford	1–1
Sunderland - Wolves	–
West Bromwich - Tottenham	–
West Ham - Leicester	3–1

1. West Ham	4	4	0	0	10	1	12
2. Ipswich	4	3	1	0	10	3	10
3. Man. Utd. (B)	4	3	0	1	8	5	9
4. Coventry	4	2	2	0	7	5	8
Liverpool (A)	4	2	2	0	4	2	8
Southampton	4	2	2	0	3	1	8
7. Luton	4	2	1	1	10	5	7
8. Notts Co.	4	2	0	2	7	5	8
9. Arsenal	4	2	0	2	8	6	8
10. Birmingham	4	2	0	2	4	6	8
11. Aston Villa	3	2	0	1	8	5	8
12. Norwich	4	1	2	1	6	4	5
13. Q.P.R. (C)	4	1	2	1	4	5	5
14. Everton	4	1	1	2	2	5	4
15. Nottingham	3	1	0	2	2	3	3
Stoke	4	1	0	3	3	4	3
17. West Bromwich	3	1	0	2	5	7	3
18. Watford	4	0	2	2	5	8	2
19. Sunderland	3	0	1	2	2	6	1
Tottenham	3	0	1	2	2	6	1
Wolves (C)	3	0	1	2	2	6	1
22. Leicester (C)	4	0	0	4	1	11	0

Nota. – La victoria, 3 puntos.

Phil Parkes, **portero del West Ham. En las primeras cuatro jornadas sólo encajó un gol, al igual que Peter Shilton.**

LEYENDA:

(A) Campeón de Liga - (B) Campeón de Copa - (C) Ascendidos - (1) Participa en la Recopa como subcampeón de Copa.

Con cuatro victorias completas, claras y alguna de ellas brillante, el **West Ham** encabeza en solitario la Liga inglesa. **Trevor Brooking** y **Alan Devonshire** son los amos del centro del campo mientras que los tres puntas, **Steve Whitton, Paul Goddard** y **David Swindlehurst,** ven puerta con pasmosa facilidad. Bajo los palos, el veterano **Phil Parkes** sólo ha concedido un gol. Estos son los momentáneos poderes del club londinense, dispuesto a unirse al ramillete de clásicos favoritos por el título. El Liverpool ya está ahí, colocado, y el Manchester United, por el que muchos apuestan este año, le asestó un duro golpe al Arsenal. Los recién ascendidos Wolves y Leicester aún no están a la altura, sobre todo este último, que cuenta sus partidos por derrotas.

En Bélgica, el holandés **Van der Gijp** se encuentra en espléndida forma y de ello se beneficia su equipo, el **Lokeren,** que comparte el liderato con el Beveren. Standard y Anderlecht, por ahora, no aprietan demasiado. En la DDR, primer tropiezo del **Magdeburg** del que se aprovecha el «Loko» de Leipzig.

D.D.R.
4.ª jornada

Erfurt - Unión Berlín	3–1
Halle - Jena	3–3
Lok. Leipzig - Karl Marx	3–1
Wismut Aue - Ch. Leipzig	3–1
Rostock - Vorwarts	1–0
Dyn. Berlín - Riesa	4–2
Dyn. Dresden - Magdeburg	2–0

1. Lok. Leipzig	4	3	1	0	9	3	7
2. Magdeburg (b)	4	3	0	1	10	5	6
3. Dyn. Berlín (A)	4	2	2	0	11	5	6
4. Dyn. Dresden	4	2	2	0	8	3	6
5. Wismut Aue	4	2	1	1	7	6	5
6. Vorwärts	4	2	0	2	8	5	4
7. Jena	4	1	2	1	8	8	4
8. Erfurt	4	1	2	1	8	7	4
9. Halle	4	1	2	1	8	9	4
10. Karl Marx	4	1	1	2	8	7	3
11. Riesa (C)	4	1	1	2	9	8	3
12. Rostock	4	1	1	2	3	8	3
13. Ch. Leipzig (C)	4	0	1	3	3	8	1
14. Union Berlin	4	0	1	3	4	15	1

BELGICA
4.ª jornada

Anderlecht - Kortrijk	1–0
Waregem - Standard	2–1
Lokeren - Antwerp	1–0
Cercle - KV Mechelen	–
Waterschei - Beringen	2–1
Liegeois - Beveren	2–3
Lierse - Brugge	0–3
Beerschot - Seraing	2–1
Gent - R.W.D.M.	–

1. Lokeren	4	3	1	0	7	2	7
2. Beveren (B)	4	3	1	0	7	4	7
3. Waterschei	4	2	2	0	8	4	6
4. Standard (A)	4	2	1	1	8	2	5
5. Brugge	4	2	1	1	8	3	5
Seraing	4	2	1	1	7	4	5
7. Antwerp	4	2	1	1	5	3	5
8. Anderlecht	4	2	1	1	6	5	5
9. Beerschot	4	2	1	1	5	8	5
10. KV Mechelen (C)	3	0	3	0	2	2	3
11. R.W.D.M.	3	1	1	1	2	3	3
Cercle	3	1	1	1	3	3	3
13. Waregem	4	1	1	2	3	4	3
14. Kortrijk	4	1	1	2	2	5	3
15. Lierse	4	1	0	3	5	7	2
16. Liegeois	4	0	1	3	5	8	1
17. Gent	3	0	0	3	4	10	0
18. Beringen (C)	4	0	0	4	2	9	0

SCHATZSCHNEIDER, DOS

CHECOSLOV. 5.ª jornada

Dukla - Ziljna	2–1
Slovan - Sparta	2–0
Slavia - Inter Brat.	3–1
Bystrica - Cheb	2–1
Viktovice - Trnava	0–0
Nitra - Presov	3–1
Lok. Kosice - Banik	3–1
Teplice - Bohemians	–

1. Dukla (B)	5	4	1	0	7	3	9
2. Bystrica (C)	5	4	0	1	9	6	8
3. Sparta	5	3	1	1	8	5	7
4. Trnava	5	2	3	0	5	3	7
5. Bohemians (A)	4	2	1	1	9	3	5
6. Nitra	5	2	1	2	7	6	5
7. Slovan	5	2	1	2	5	6	5
8. Banik	5	2	1	2	7	9	5
Inter Brat.	5	1	3	1	4	6	5
10. Viktovice	5	1	3	1	3	6	5
11. Teplice (C)	4	1	2	1	4	4	4
12. Ziljna	5	1	2	2	5	7	4
Lok. Kosice	5	1	2	2	6	9	4
14. Slavia	5	2	0	3	7	11	4
15. Presov	5	1	0	4	4	8	2
16. Cheb	5	0	1	4	2	8	1

Schatzschneider **ya golea. Y de dos en dos.**

Dieter Schatzschneider, el nuevo delantero centro del **Hamburger SV,** parece un excelente sustituto de Horst Hrubesch. El altísimo y corpulento jugador, que en la temporada 81/82 marcó 36 goles con el Hannover y en la 82/83 más de veinte con el Fortuna Köln, ha tenido un afortunado debut en la Bundesliga. El sábado hizo los dos tantos del campeón de Europa, uno de ellos de bella factura, y demostró su ya supuesta peligrosidad en el área. El HSV sigue en estado de gracia y aunque de momento Stuttgart y Bayern marchan a fuerte ritmo, el vigente poseedor de la bandeja de la Bundesliga tiene el mejor promedio: siete puntos de ocho posibles. Por su parte, el Köln no sale de la mediocridad y pasó muchos apuros para vencer al modesto Braunschweig. A destacar la batalla campal que en el centro de **Frankfurt** se produjo entre hinchas del Eintracht y del Fortuna Düsseldorf.

El **Sparta de Praga,** adversario del Real Madrid en la Copa de la UEFA, sufrió su primera derrota en Bratislava, ante el Slovan. Dos Duklas, el famoso y el ex Segunda de Bystrica, copan las posiciones privilegiadas. En Yugoslavia, como siempre, manifiesta igualdad y todavía ningún outsider claro aunque Hajduk, Estrella Roja y Partizán se hallen en buena situación. No así el **Dinamo de Zagreb,** en evidente crisis de juego.

ALEMANIA 5.ª jornada

Hamburger SV - Bielefeld	2–1
Frankfurt - Düsseldorf	3–0
Nürnberg - Offenbach	4–0
Bayern - Werder Bremen	0–0
Köln - Braunschweig	2–1
Dortmund - Uerdingen	2–1
Stuttgart - Bochum	4–2
Kaiserslautern - Leverkusen	3–0

1. Stuttgart	5	3	2	0	12	4	8
2. Bayern	5	3	2	0	9	5	8
3. Uerdingen (C)	5	3	1	1	15	9	7
4. Hamburger SV (A)	4	3	1	0	9	6	7
5. Düsseldorf	5	2	2	1	6	6	6
6. Werder Bremen	5	2	1	2	7	7	5
7. Bochum	5	2	1	2	11	13	5
8. Mannheim (C)	4	1	2	1	7	6	4
9. Frankfurt	5	1	2	2	10	11	4
Leverkusen	4	1	2	1	6	7	4
11. Kaiserslautern	5	1	2	2	10	10	4
12. Nürnberg	5	2	0	3	9	9	4
13. Köln (B)	5	2	0	3	5	7	4
14. Bielefeld	5	2	0	3	7	10	4
15. Braunschweig	5	2	0	3	8	11	4
16. Dortmund	5	1	2	2	7	10	4
17. Borussia M.	4	1	1	2	8	9	3
18. Offenbach (C)	5	1	0	4	8	12	2

YUGOSLAVIA 5.ª jornada

Celik - Sloboda	2–1
Dinamo Zagreb - Partizán	1–1
Estrella Roja - Velez M.	1–0
Ljubljana - Pristina	3–0
Osijek - Hajduk	0–0
Rijeka - Vinkovci	2–1
Sarajevo - Zeljeznicar	1–1
Vardar - Rad. Nis	0–0
Vojvodina - Buducnost	0–4

1. Velez Mostar	5	3	1	1	9	3	7
2. Hajduk	5	2	3	0	5	0	7
3. Partizán (A)	5	3	1	1	8	4	7
4. Estrella Roja	5	2	2	1	4	1	6
5. Buducnost	5	3	0	2	7	4	6
6. Sloboda	5	2	2	1	9	7	6
7. Zeljeznicar	5	2	2	1	8	5	6
8. Rijeka	5	3	0	2	7	6	6
9. Pristina (C)	5	3	0	2	7	8	6
10. Sarajevo	5	1	3	1	8	7	5
11. Osijek	5	1	3	1	4	4	5
12. Celik (C)	5	2	1	2	4	8	5
13. Vojvodina	5	1	2	2	2	8	4
14. Ljubljana	5	1	1	3	4	5	3
Din. Zagreb (B)	5	1	1	3	8	9	3
16. Rad. Nis	5	1	1	3	4	6	3
17. Verder	5	1	1	3	2	9	3
18. Vinkovci	5	1	0	4	3	7	2

Las ligas en Europa

AJAX Y FEYENOORD

PORTUGAL, 2.ª jornada:

Agueda-FC Porto	0-2
Benfica-Rio Ave	1-0
Boavista-Guimaraes	0-0
Braga-Estoril	1-0
Farense-Setubal	2-1
Penafiel-Portimao	1-0
Salgueiros-Espinho	1-0
Varzim-Sporting	0-1

1. Sporting	2	2	0	0	8	1	4
2. FC Porto (1)	2	2	0	0	3	0	4
3. Benfica (A) (B)	2	2	0	0	4	2	4
4. Guimaraes	2	1	1	0	2	0	3
5. Farense (C)	2	1	1	0	4	3	3
6. Braga	2	1	1	0	2	1	3
7. Boavista	2	0	2	0	1	1	2
Salgueiros	2	1	0	1	1	1	2
9. Penafiel (C)	2	1	0	1	2	2	2
10. Portimao	2	0	1	1	2	3	1
11. Espinho	2	0	1	1	1	2	1
12. Rio Ave	2	0	1	1	1	2	1
13. Estoril	2	0	1	1	0	1	1
14. Aguedа (C)	2	0	1	1	0	2	1
15. Setubal	2	0	0	2	3	5	0
16. Varzim	2	0	0	2	0	3	0

AUSTRIA, 2.ª jornada:

Rapid-Klagenfurt	1-0
Admira-Wola	2-0
Salzburg-Sturm	1-2
Volt-Austria	1-5
F.A.V.-Vienst	2-0
Neusiedl-Wiener	1-2
Linz-Innsbruck	1-0
Graz-Eisenstadt	2-1

1. FK Austria	3	3	0	0	12	1	6
2. Sturm	3	3	0	0	8	3	6
3. Graz	3	2	1	0	4	2	5
4. Linz	3	2	0	1	5	2	4
5. Rapid (A) (B)	3	1	2	0	3	2	4
6. Admira Wola	3	1	1	1	3	2	3
	3	1	1	1	4	5	3
8. Eisenstadt	3	1	1	1	3	3	3
9. Volt (C)	3	1	1	1	5	7	3
10. Klagenfurt	3	1	0	2	5	6	2
Innsbruck (1)	3	0	2	1	3	4	2
Wiener	3	1	0	2	4	5	2
13. Vienst	3	1	0	2	1	4	2
14. F.A.V. (C)	3	1	0	2	4	6	2
15. Salzburg	3	0	1	2	2	6	1
16. Neusiedl	3	0	0	3	2	9	0

Nada nuevo bajo el sol. **Ajax** y **Feyenoord,** consumada la decadencia de las otras dos potencias holandesas en estos últimos años, PSV y AZ'67, se van a perpetuar en el afán de conseguir el campeonato. Los de Amsterdam, que aún saborean su «doblete» 82/83, continúan adelante, a tope, pese a no contar con **Cruyff, Kieft** y **Lerby,** traspasados a Feyenoord, Pisa y Bayern respectivamente. Un milagro. Los de Rotterdam, con **Cruyff** y **Van de Korput** como grandes exponentes de sus viejas aspiraciones, saben que ahora o nunca. El duelo se presenta interesante, incluso para un tercero, Groningen, dispuesto a justificar que su presencia en la UEFA (ojo, Atlético) no es casual.

Hablar de portugueses es una pertinaz repetición: Benfica, Sporting, Porto. Tres equipos y el resto maíz. Es decir, mucho comparsa, demasiado. En las dos jornadas disputadas, Manuel Fernandes y Jordao hicieron dos goles cada uno para los «leones»; el Benfica nórdico, con dos rubios —el entrenador **Eriksson** y el punta **Stromberg,** ambos suecos— entre morenos y negros, también va al cien por cien. Y lo mismo el FC Porto de **José María Pedroto** y **Fernando Gomes.**

De Austria decir que **Tibor Nyilasi** anda O.K. en el FK Austria y que al Rapid de **Hansi Krankl** le cuesta alcanzar la velocidad con que ha arrancado su tradicional rival vienés. Pero todo se andará.

Rijkaard **(Ajax) y** *Gullit* **(Feyenoord), amigos fuera y enemigos, a muerte, en la cancha.**

HOLANDA, 5.ª jornada:

P.S.V.-Willem II	1-2
G.A.E.-Volendam	4-0
Haarlem-Feyenoord	0-1
Sparta R.-Den Bosch	2-1
Excelsior-DS'79	0-1
Roda-Utrecht	1-1
AZ'67-Zwolle	1-2
Ajax-Helmond	7-2
Groningen-Sittard	3-0

1. Ajax (A) (B)	5	4	1	0	16	5	9
2. Feyenoord	5	4	1	0	15	5	9
3. Groningen	5	3	2	0	12	5	8
4. Roda	5	2	3	0	8	5	7
5. P.S.V.	5	3	0	2	10	4	6
6. Zwolle	5	2	2	1	8	7	6
7. Utrecht	5	2	2	1	5	4	6
8. G.A.E.	5	2	2	1	13	8	6
9. Willem II	5	3	0	2	11	10	6
10. Sparta R.	5	1	3	1	9	8	5
11. Sittard	5	2	1	2	10	10	5
12. AZ'67	5	1	1	3	5	8	3
13. Haarlem	5	1	1	3	4	7	3
14. Excelsior	5	1	1	3	8	10	3
15. DS'79 (c)	5	1	1	3	4	11	3
16. Den Bosch (c)	5	0	2	3	5	12	2
17. Helmond	5	0	2	3	5	16	2
18. Volendam (c)	5	0	1	4	3	13	1

FC OESTE, A TODO TREN

CHILE, 10.ª jornada

Antofagasta-Iquique	2–1
Arica-Wanderers	3–0
Atacama-Univ. Chile	2–1
Everton-Naval	1–1
F. Vial-Huachipato	0–2
Green Cross-Magallanes	5–1
Palestino-Rangers	1–3
San Felipe-Cobreloa	0–2
O'Higgins-Transandino	1–1
Unión Española-Colo Colo	1–4
Univ. Católica-Audax	2–1

Tres modestos, Arica, Green Cross y Atacama, comparten el liderato con 11 puntos cada uno en nueve partidos. Los favoritos (Cobreloa, Colo Colo y Universidad de Chile) andan inmediatamente detrás, aunque Colo Colo tiene varios encuentros pendientes y su promedio es el mejor: 8 puntos en cinco partidos. El máximo realizador es Covarrubias, de Green Cross, con 7 goles.

BRASIL

Río de Janeiro

Flamengo-Bonsucesso	1–1
Campo Grande-Botafogo	2–2
Fluminense-Vasco de Gama	3–1
Volta Redonda-Sao Cristovao	1–0
Americano-Goytacas	2–0

1. Fluminense	8	7	1	0	18	2	15
2 América	8	4	2	0	9	4	10
3. Botafogo	7	3	4	0	12	6	10
4. Goytacaz	7	4	2	1	16	8	10
5. Flamengo	7	3	2	2	10	7	8
6. Americano	7	2	3	2	4	8	7
7. V. Redonda	7	1	3	3	7	14	5
8. Bangu	8	1	3	2	8	7	5
9. C. Grande	7	1	3	3	3	7	5
10. Bonsucesso	7	0	5	2	7	11	5
11. Vasco da Gama	8	1	2	3	8	11	4
12 Sao Cristovao	7	0	0	7	1	14	0

Sao Paulo

Taubate-Corinthians	0–0
Juventus-Portuguesa	0–1
Sao José-Palmerias	1–4
Sao Paulo-XV de Jau	0–0
Inter Limeira-América	1–2
Ferroviaria-Comercial	0–0
Botafogo-Sao Bento	1–1
Taquaritinga-Ponte Preta	0–2
Santo Andre-Guaraní	0–0

Grupo A

1. Santos	19	8	8	3	28	17	24
2. Juventus	21	6	9	6	20	20	21
3. Marilia	20	5	10	5	18	13	20
4. P. Prete	21	6	5	10	20	27	17
5. Sao José	21	3	11	7	12	22	17

Grupo B

1. Corinthians	21	9	8	4	28	18	26
2. Ferroviaria	21	6	7	8	22	21	19
3. Taquaritinga	21	5	8	8	18	23	18
4. Sao Bento	21	4	10	7	12	20	18
5. Botafogo	21	3	9	9	18	26	15

Grupo C

1. Sao Paulo	21	9	11	1	30	18	29
2. Portuguesa	21	8	7	6	24	18	23
3. XV de Jau	20	8	4	8	18	28	20
4. Inter Limeira	21	8	6	9	23	23	18
5. Taubate	21	6	5	10	20	25	17

Grupo D

Palmeiras	22	10	11	1	32	14	31
Comercial	22	8	8	8	23	17	24
S. Andre	21	8	7	6	13	13	23
Guaraní	21	8	7	8	18	22	19
América	21	6	7	8	12	20	18

El «ferroviario» Márcico, en gran momento de juego, es una de las piezas clave de FC Oeste.

Ferro Carril Oeste, que ya ganó el Nacional argentino de 1981, vuelve a ser el equipo fuerte y con aspiraciones al título. Esta vez, los «verdes» de Caballito van a por el Metropolitano (la Liga) y su marcha no puede ser más positiva. El reciente 4-0 a Boca es todo un síntoma. Independiente vuelve a apretar, convirtiéndose en la principal amenaza para Ferro, mientras Huracán, hasta ahora la gran revelación, parece haber perdido fuerza. Mientras, los dos «grandes», Boca y River, continúan sumidos en una mediocridad aplastante y significativa de la crisis que atraviesan las dos principales instituciones del fútbol argentino.

RESULTADOS, 16.ª jornada

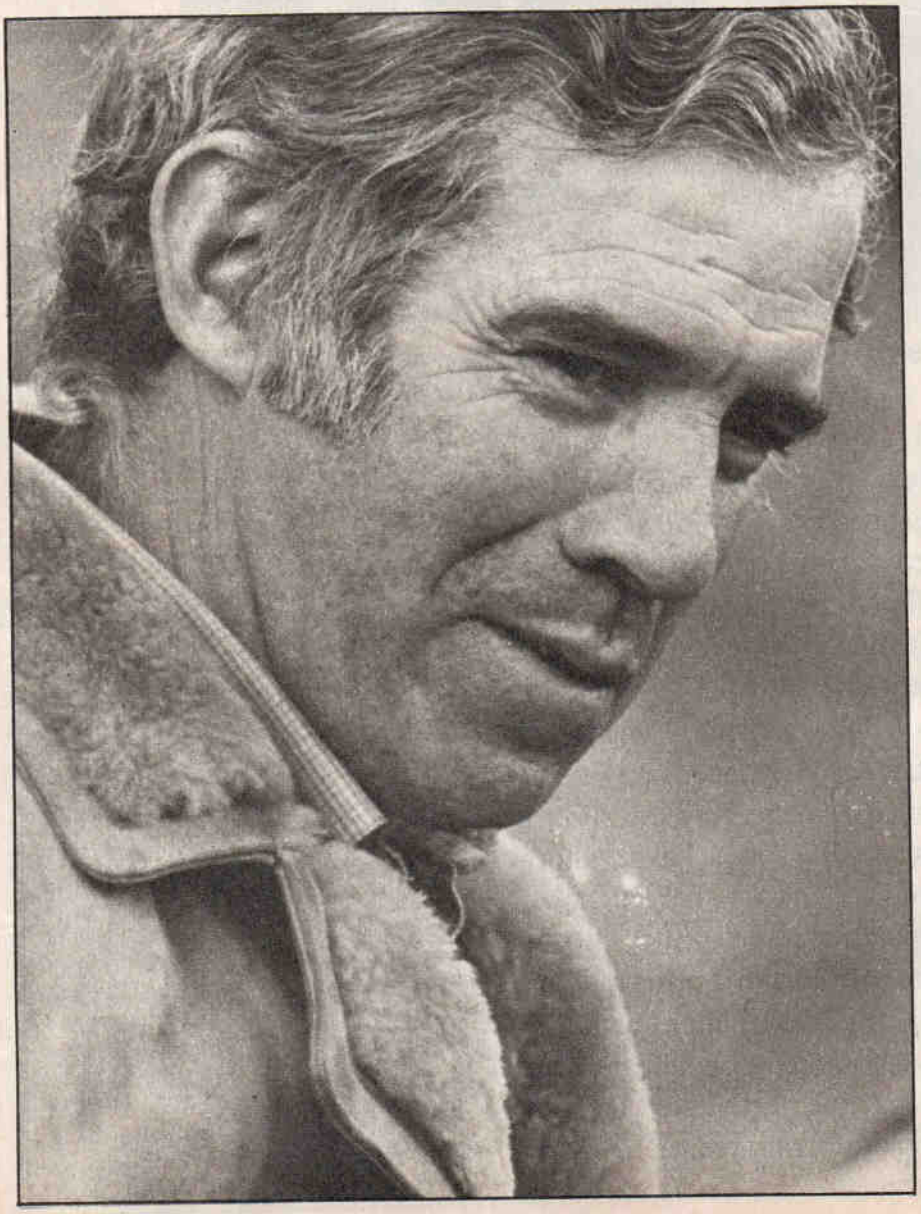
Huracán-Rosario	0–1
FC Oeste-Boca	4–0
Newell's-Nueva Chicago	1–1
Rac. Córdoba-Vélez	2–2
San Lorenzo-Talleres	4–0
River-Argentinos Jrs.	1–1
Independiente-Temperley	2–1
Instituto-Racing Av.	0–0
Unión-Platense	1–1

1. FC Oeste	16	9	5	2	21	9	23
2. Independiente	15	5	9	1	19	14	19
3. San Lorenzo	15	8	1	6	32	21	17
4. Huracán	15	5	7	3	20	12	17
5. Vélez	15	6	5	4	22	17	17
6. Argentinos Jr.	16	6	5	5	19	18	17
7. Boca	14	5	5	4	18	21	15
8. Unión	16	6	3	7	14	18	15
9. Rac. Córdoba	15	4	6	5	24	18	14
10. Newell's	15	4	6	5	13	11	14
11. Platense	15	4	6	5	18	19	14
12. Instituto	15	4	6	5	11	13	14
13. River	14	5	4	4	13	18	14
14. Talleres	15	7	0	8	18	26	14
15. Rosario	15	5	3	7	24	27	13
16. Estudiantes	15	4	5	6	15	18	13
17. Nueva Chicago	15	2	9	4	13	20	13
18. Racing Av.	15	4	4	7	18	22	12
19. Temperley	15	4	3	8	17	24	11

Los "Pichichi"

Por Vicente Sobrino

LUIS



● «En Segunda marqué 11 goles en 2 partidos; 6 al Jaén y 5 al Castellón»

Fue un interior de fino estilo, espigado, un todo-terreno de gran zancada, buen tiro y facilidad goleadora. Jugó en los equipos...

—Como infantil en el de la barriada de El Pinar; con 18 años me voy al Getafe, a Tercera División y ese mismo año me firma el Madrid y me cedę al Hércules y al Plus Ultra; esta última temporada, ya en Segunda, marco dieciséis goles en ocho partidos, once en solo dos, seis al Jaén y cinco al Castellón y en la misma campaña, tras jugar ocho a diez partidos, el Oviedo necesita un hombre-gol, me llama y juego en Primera. Me acuerdo de que en la última jornada nos jugábamos el descenso en el Camp Nou y ganamos por 3-5 y yo marqué tres goles; los azulgrana reservaron a algunos jugadores para la final europea de Berna, con el Benfica, pero era igualmente un gran equipo. Al año siguiente me traspasa, ya llevaba tres cesiones y me voy al Betis...

—El Madrid tuvo el ojo clínico... bizco en esta decisión.

—Ya están las cosas pasadas pero

• «El Madrid me traspasó cuando ya llevaba tres cesiones; creo que se equivocó»

creo que se equivocó porque tuve la suerte de llegar a Madrid, al Atlético y triunfar plenamente.

—No es que se te intuyeran posibilidades, es que marcabas en cada partido...

—Cuando me dejan voy en Segunda División soy máximo goleador toda la primera vuelta y parte de la segunda porque, claro, es casi anormal conseguir once goles en dos partidos. Me voy al Betis ya a Primera, la temporada 61-62, marcó diecisiete goles y ganó el trofeo que daba la «Estrella del Sur» al máximo goleador del fútbol andaluz incluyendo todas las categorías. En la campaña siguiente marcó quince, sólo me supera Ansola con dieciséis, jugando en el mismo equipo. En la 63-64, con Balmanya de entrenador, quedamos terceros en la Liga, detrás del Madrid y del Barcelona... El Barcelona y el Betis nos jugamos el segundo puesto en la última o penúltima jornada en el Villamarín y perdemos por 2-3.

—Ya no marcaste tanto...

—Estuve lesionado al principio, seis o siete partidos y ya se me rompió el promedio aparte de que no recuerdo los que marqué aunque, normalmente, Ansola y yo éramos los hombres que hacíamos los goles.

—Es en el Betis donde Luis acaba de formarse como figura...

—Sí, tenía veintidós años y es cuando el Atlético de Madrid se interesa por mí y en la temporada 64-65 fuimos Colo, Martínez y yo.

—¿No acariciabas un poco la posibilidad de volver al Madrid por la puerta grande?

—Se comentó que si iba al Español, el Barcelona y el mismo Madrid pero no hubo contactos conmigo, fueron esas cosas que se publican en la prensa. Pero ya se interesa el Atlético, había nacido en una barriada de Madrid y me voy encantado, contento. Y en la temporada 64-65 quedo tercer goleador, con 19, detrás de los 25 de Re y los 21 de Waldo. El Madrid fue campeón con cuatro puntos de ventaja sobre el Atlético pero faltando cuatro partidos le llevábamos dos puntos y cuatro positivos de ventaja; perdemos fuera en Valencia por 3-1 y en Elche por 1-0 con Griffa lesionado cuando no había sustituciones y ellos ganan los dos. El último partido lo gana en Coruña, 0-2 y nosotros perdemos en casa con el Zaragoza 2-3. Ni ellos se creían que ganaban el título... De los últimos ocho puntos ganamos dos y el Madrid los ocho.

—En la temporada siguiente cambian las cosas. Mejoráis un puesto. Tú segundo con 18 goles detrás de los 19 de Vavá y el Atlético campeón...

—Con un punto de ventaja... Normalmente ya debimos serlo el año anterior. Yo fui segundo en el «Pichichi» porque el último partido lo jugamos en Sarriá, ganamos por 0-2 pero no marqué ningún gol aunque estrellé dos remates en la madera y Vavá marcó uno. Habíamos llegado empatados a la última jornada. Balmanya era el entrenador y teníamos que ganar ese partido para ser campeones porque el Madrid jugaba en casa con el Mallorca y le venció por 5-1; nos había ganado por 3-1 en el Bernabeu y empatado a uno en el Calderón por lo que el score particular le era favorable.

—Pero en la 66-67 «caéis» los dos; el Atlético cuarto, a doce puntos del Madrid, tú no estás entre los primeros de un «Pichichi» que gana Waldo...

—Tuve una lesión, rotura de escafoides y estuve tres meses sin jugar. Fue contra el Madrid, en Copa. Había estado entre los cuarenta para ir al mundial de Londres, pero ya llevaba la escayola, vinieron los «italianos» Suárez, Del Sol... En la 67-68 el Atlético queda sexto y yo vuelvo a subir quedando segundo, con 16 goles, detrás de los 22 de

LUIS

● «Tiraba todos los golpes francos con un alto porcentaje de transformación»

Uriarte. Y en la temporada siguiente, otra vez sexto el equipo y mal yo por otra lesión, entonces de pubis, que también me apartó mucho tiempo de los terrenos de juego.

—Y llega la del triunfo absoluto...

—En la 69-70 quedamos campeones, con un punto de ventaja sobre el Athletic y compartimos el «Pichichi», con 16 goles, Amancio, Gárate y yo.

—Entre los dos marcáis 32 de los 53 goles que sumó el equipo... Más de la mitad...

—Por eso eres campeón... Me parece que es el único caso en el que han igualado dos jugadores del mismo club. Recuerdo que yo iba por delante; faltando tres o cuatro partidos les llevaba tres goles pero ya no marqué y me alcanzaron.

—No debiste darle ningún balón de gol a Gárate...

Se ríe...

—Sí, hombre, no tenía nada que ver... De haber sido egoísta a lo mejor hubiera quedado solo pero nos preocupaba más el campeonato.

—Fuiste generoso en tu fútbol...

—Nunca fui egoísta, si veía a un compañero mejor situado le daba el balón. Amancio metió tres goles en un partido y subió.

—Habías marcado más goles sin ser «Pichichi»...

—Diecinueve, dieciocho, dieciséis también... Es que es anormal, como les pasó a Amancio y a Gárate en la campaña anterior, serlo con catorce goles. Fue una etapa de sequía goleadora... Los equipos rondaban los cincuenta, los primeros clasificados porque los demás quedaban en cuarenta... Ya se iba implantando el 4-4-2, ya se empezó a jugar con «libero», un fútbol más defensivo... Hubo una etapa de sequía, porque Uriarte subió luego a 22 pero le marcó cuatro o cinco al Betis, ganándole por 8-0 en San Mamés. Luego en la temporada 72-73 volvimos a ser campeones y marqué 16 goles, por debajo de los 19 de Marianín. Y en la 74-75, juego los seis primeros partidos, el equipo va muy mal y lo cojo como entrenador.

—Tienes un buen historial...

—Como jugador tres Ligas y tres Copas y como entrenador una de cada y la Copa Intercontinental, que ganamos al Independiente de Avellaneda. En el Atlético, en cuanto a partidos jugados debo estar entre el tercero y el cuarto después de Adelardo y Collar y como goleador debo ser el segundo o el tercero... Me parece que el primero es Escudero, yo el segundo y Gárate el tercero.

—Fuiste un interior muy efectivo ante puerta...

—Jugaba de enlace, prácticamente en el centro del campo y tiraba todos los

golpes francos con un porcentaje elevado de conseguir gol. Es difícil que un centrocampista tenga tres subcampeonatos, dos veces tercero, uno máximo goleador... Es difícil.

—Tu zancada grande, rápida...

—El contraataque me venía muy bien, jugaba con libertad para irme arriba, esa es la verdad, Alberto cubría mi zona; los golpes francos... De ahí, por todo, que estuviera siempre entre los goleadores jugando en el centro del campo. Desde el punto de «penalty» tiraba Collar y cuando se fue lo hacía yo pero fallé dos y dejé de lanzarlos.

—Ese olfato de gol hubiera «olido» más aún, delante...

—No, por mi zancada y mi forma de moverme, me gustaba más aparte de que era el organizador del juego del centro del campo. Me encontraba a gusto y no sé si hubiera... bueno, normalmente, si estás arriba y tienes gente que te sirva balones, marcas más goles pero me gustaba más esa posición y no me ha importado nunca personalmente el gol; lo quería para mi equipo y trataba de conseguirlos para él.

—Recuerda algunos goles, determinados, por algo...

—En la Copa de Europa que llegamos a la final, marqué diez... Dos al Malmoe, tres al Cagliari aquí y uno allí, tres al Estrella Roja, dos en su campo y uno en el nuestro y el de la final Bayern, que valía el triunfo a medio minuto del final... Es una espina que tenemos clavada... Se llevó la pelota Schwazemberg, no sabía qué hacer con ella, chutó y fue gol... Es verdad, no te rías, porque tiró desde medio campo...

—Al marcar te sentiste campeón...

—Como todos porque estábamos dominando, entramos en el último minuto... Fue totalmente anormal, esas cosas que tiene el fútbol... Todo quedó igual en la prórroga, jugamos a los dos días y nos metieron cuatro; el equipo estaba anímicamente destrozado, el otro se había crecido al empatar aparte de la condición física de base de los alemanes que es superior a la española.

Recuerda otros goles...

—En una jornada se jugaban la Liga el Madrid ante nosotros y el Barcelona en Córdoba. El que ganara era campeón y perdieron los dos. Ganamos por 4-2, le hice dos goles al Real Madrid y el Barcelona perdió por 1-0 por el tanto de penalty de Fermín...

—¿Había algún portero que te digamos «fastidiara»?

—Sí. Iribar. Lo tenía difícil para marcarle goles porque me tapaba bastante bien la puerta.

—¿Esto sucede, también, por una psicosis?

—No... Tenía mucha calidad y además íbamos juntos a la selección, le conocía muy bien, sabía que era un gran portero y aunque también le he marcado goles, me ha sido mucho más difícil.

—¿Y quién te marcó mejor?

—Ha habido gente que me ha marcado bastante bien... Fueron dos épocas; la de Pellejero, Becerril, Acosta, Garay... Y otra posterior en la que también ha habido grandes marcadores, como Migueli... Ni en el caso del portero ni en el del marcador me pasaba como a Gárate que consideraba que con Benito no la iba a tocar, tenía un problema... Yo no he tenido ninguno... Ha habido quien me ha marcado bien pero no te puedo significar... Achúcarro, el del Sevilla, es quizás el que me ha preocupado más.

—¿Tu mejor línea o compañero?

—Ufarte. Formábamos el ala derecha, nos compenetrábamos perfectamente, teníamos mucha amistad, compartíamos la habitación, somos socios... Cuando hacía que se iba y se quedaba... Luego se fue y tuve una época con Gárate en la que también nos compenetrábamos perfectamente, por nuestro fútbol, por la forma que teníamos de verlo o entenderlo, han sido los dos mejores. También Collar pero, sobre todo, insisto, Ufarte.

Luis Aragonés tiene cinco hijos. Cuatro chicas y un varón; Luis, de quince años.

—¿Juega, chuta...?

—Está jugando en el juvenil del Atlético de Madrid pero lo único que le voy a pedir hasta la exigencia es que primero me saqué los estudios.

—Oye, con esposa y cuatro hijas, ¿cómo se vive con cinco mujeres en casa?

—Lo llevó bastante bien...

—Qué remedio...

● «Entre Gárate y yo, dos "Pichichis", marcamos 32 de los 53 goles que sumó el Atlético ganando el título»

CARTAS

LA POLEMICA

A raiz de la publicación de la carta de Rafael Artero Montalván de Lorca (Murcia) en el n.º 410, han llegado hasta nuestra redacción múltiples réplicas al contenido de lo expresado por el mencionado lector. Dado que nos es imposible dar cabida a todas ellas, simplemente hacemos mención de las últimas recibidas, ya que todas ellas se expresan en parecidos términos, contrarios a los vertidos por Rafael Artero. Son las siguientes: Josep-Anton Coves (Badalona), David Puig (Barcelona), Juan Ignacio Azofra Cengotitabengoa (Valencia), Sonia Murillo (Carcagente), D.L.M. (Logroño), José Luis Portillo (Estella), Serafín Mourenza (Ponferrada), Agustín Patino (Valladolid), Juan Manuel Arrazola (—), Loli Varela (Pontevedra) y D.N.I. 77.113.040 (Sitges). Debido a la amplia repercusión que ya ha tenido el tema, consideramos conveniente dar por finalizado el asunto. Gracias por su colaboración.

INJUSTICIAS

Soy un aficionado al deporte y quiero hacer constar mi disconformidad con la política deportiva del R. Madrid. En primer lugar, la injusticia que se ha cometido en el baloncesto español, al montar un sorteo para decidir qué equipo va a la Recopa Europea, si el círculo Católico (ex Cotonificio) o el Madrid, ya que a retirarse éste último de la competición de copa española no tiene ningún derecho a participar en la competición europea correspondiente. El R. Madrid tiene demasiados privilegios, cosa que no poseen otros equipos.

Otro ejemplo, esta vez en el fútbol, de la poca honradez deportiva del equipo blanco (que no es el único representante de la capital de España, como algunos creen) en el hecho que protagonizó en la temporada 81/82, al no presentarse en Castellón su primer equipo para jugar el encuentro de Liga de la jornada correspondiente. Esto fue con motivo de la huelga de futbolistas que aconteció en aquella temporada. Este descanso le vino de perlas al R. Madrid, ya que dos días más tarde se enfrentaba en la final de la Copa del Rey al S. de Gijón, equipo que como la mayoría, sudó la camiseta en la mencionada jornada liguera, con el consiguiente desgaste físico, beneficiando esto al R. Madrid. Este hecho supuso una gran pérdida económica (unos quince millones de pesetas) para el Club Deportivo Castellón. Lo que demuestra la poca solidaridad con los clubs modestos del equipo de las lavadoras, y electrodomésticos.

¡¡Ya está bien de las injusticias de la «Casa Blanca»!!

JJ. y F. Agost Torres
Castellón

TU DIBUJO

Miguel Fernández Romero, de Pola de Lena (Asturias). «López Ufarte elude la entrada de Juan José».

BARÇA: EQUIPO DEL FUTURO

Escribo esta carta para que de una vez por todas se den cuenta los seguidores merengues que el Barça es mucho más equipo que el Madrid. El antiguo imperio blanco acabó hace tiempo, cosa que los seguidores madridistas no se dan cuenta e intentan vivir de recuerdos ya pasados. «Ellos», los seguidores merengues me pueden decir la ya típica frase de que el Madrid ha ganado seis copas de Europa, pero lo que no quieren reconocer es que, hoy por hoy, el Barça es más potente que su equipo.

Y es que no le llega a los talones, y se ha visto este mismo año, ya que de cinco enfrentamientos el Madrid sólo pudo conseguir un empate a dos en su cancha en la Copa de la Liga.

De todas formas la plantilla merengue es de las tres primeras de España, pero aunque le pese a mucha gente la del Barça es la mejor del país.

Y contestando con esto sólo un poco a cierto señor que escribió no hace mucho a Don Balón calificando a Migueli de navajero, entonces ¿por qué permiten tener en su equipo a ciertos jugadores consagrados en España como auténticos navajeros del fútbol como Bonet y el antiguo Benito?

Y es que no consienten que otro equipo que no sea el suyo les arrebate los caminos de la victoria. Y es que un equipo no se mide por las copas de Europa, sino que se mide por un conjunto de cosas: el estadio, la afición, el presidente; y hablando de presidente, creo que a mucha gente le interesaría tener a Núñez representando su entidad, ya que ha hecho del F.C. Barcelona la primera entidad deportiva del mundo. Esto lo dice un culé de los muchos que hay en mi ciudad y lo podría decir un merengue por que es verdad.

¡Visca Núñez! ¡Visca la afición! ¡Visca el Barça!

Mario Martos López
Lorca (Murcia)

TU EQUIPO

Esta es la formación del *CD Berlanga* (Badajoz). En pie, de izquierda a derecha: Buiza, García, Giri, Turra, Miguel, Custodio, Juanito y Cuningan. Agachados: Zahones, Rafa, Madrid, Tintín, Chino, Pedrito y Fernando. El niño que aparece en la fotografía es Miguel Sánchez, remitente.

ADIOS A UN TROFEO

No cabe duda de que el trofeo «Ciudad de Sevilla» ha sido siempre de los más importantes de España, dada la solera y categoría de sus participantes, así como los beneficios económicos que producía. Pues bien, ahora resulta que los sevillistas no quieren participar en el trofeo de la forma tradicional y dicen que no quieren saber nada de deudas ajenas. ¡Por favor, señoritos sevillistas! ¡Vaya cara!

¿Por qué no hablan con claridad? Creo que sería mucho más afortunado decir lo que el señor Montes Cabeza manifestó en la Asamblea; eso de que hasta ahora ninguno de los dos rivales —Betis y Sevilla— había salido derrotado por goleada, y que si esto ocurriera se iba a notar en la venta de carnets y otras tonterías.

De estas palabras se deduce rápidamente que en las partes altas del club blanco existe mucho miedo y ese miedo se ha «cargado» a un trofeo que daba a Sevilla mucho calor y que tanto la verdadera afición sevillista como la bética soñaban con volver a ver. El Betis dio la cara, el Sevilla...

Ernesto Julià (Sevilla)

CORRESPONDENCIA

Me gustaría intercambiar revistas de fútbol de todo el mundo, en especial de Italia. Especialmente, quiero fotos y posters de Antognoni, mi ídolo.

Raúl Gil Montes
c/. Boters, 6, 4.º
Barcelona-2

Quisiera recibir fotos de Marcos y Señor; a cambio ofrezco fotos de futbolistas de todo el mundo.

Ana María Fernández Triana
Av. Manuel Llanesa, 39, 3.º A
Gijón-8 (Asturias)

Busco un póster (30x25 como mínimo) de René Houseman. Yo puedo facilitar cualquier cosa sobre el Ath. Bilbao.

Tomás Martín García
Plaza Lauaxeta, 9, 12, A
Bilbao-4 (Vizcaya)

Soy miembro de una recién fundada peña del Athletic de Bilbao y me gustaría mantener correspondencia con miembros de otras peñas de cualquier lugar de España.

Juan A. Ruiz García
C/. Arco, 1
Huercal-Overa (Almería)

Busco insignias de equipos nacionales y extranjeros, álbumes de futbolistas y números atrasados de Don Balón. Compro o cambio.

Eduardo Humanes Monedero
C/ Playa de Chipiona, 5, 3.º B
Sevilla-9

Intercambio banderines, posters y otras cosas del Real Madrid.

Miguel A. Abril
Bloque Riosol, 2 casa, 4 dcha.
Lardero-Logroño (La Rioja)

Deseo conseguir fotos y autógrafos de los jugadores del Betis. Puedo pagar con dinero.

Fernando Rafael Meléndez
C/ Nuestro Padre Jesús, 2
Cantillana (Sevilla)

Quiero hablar sobre fútbol e intercambiar posters, banderines, revistas, camisetas, fotos, etc. escribir en portugués, castellano o inglés.

Ronald Gripp Donato
Rua Etelvino Guimaraes, 194
Manhuaçu-Minas Gerais
CEP: 36900 (Brasil)

Me interesa cambiar estadísticas, revistas, fotos e insignias metálicas con coleccionistas españoles.

Gregor Zieminski
90-001 Lodz 1 SKRP 343
Ul. Tuwima 38 Polonia

SUSCRIBASE A donbalon

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: Seis meses 3.400 pesetas; un año 6.800 pesetas.
EUROPA: Seis meses 4.750 pesetas; un año 9.500 pesetas.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: Seis meses 300 pesetas; un año 600 pesetas.
RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses 6.000 pesetas; un año 12.000 pesetas.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D.P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....

Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro Postal n.º .... a: DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187), Infanta Carlota, 68-70, BARCELONA-29
Adjuntar talón o mencionar n.º de Giro Postal.

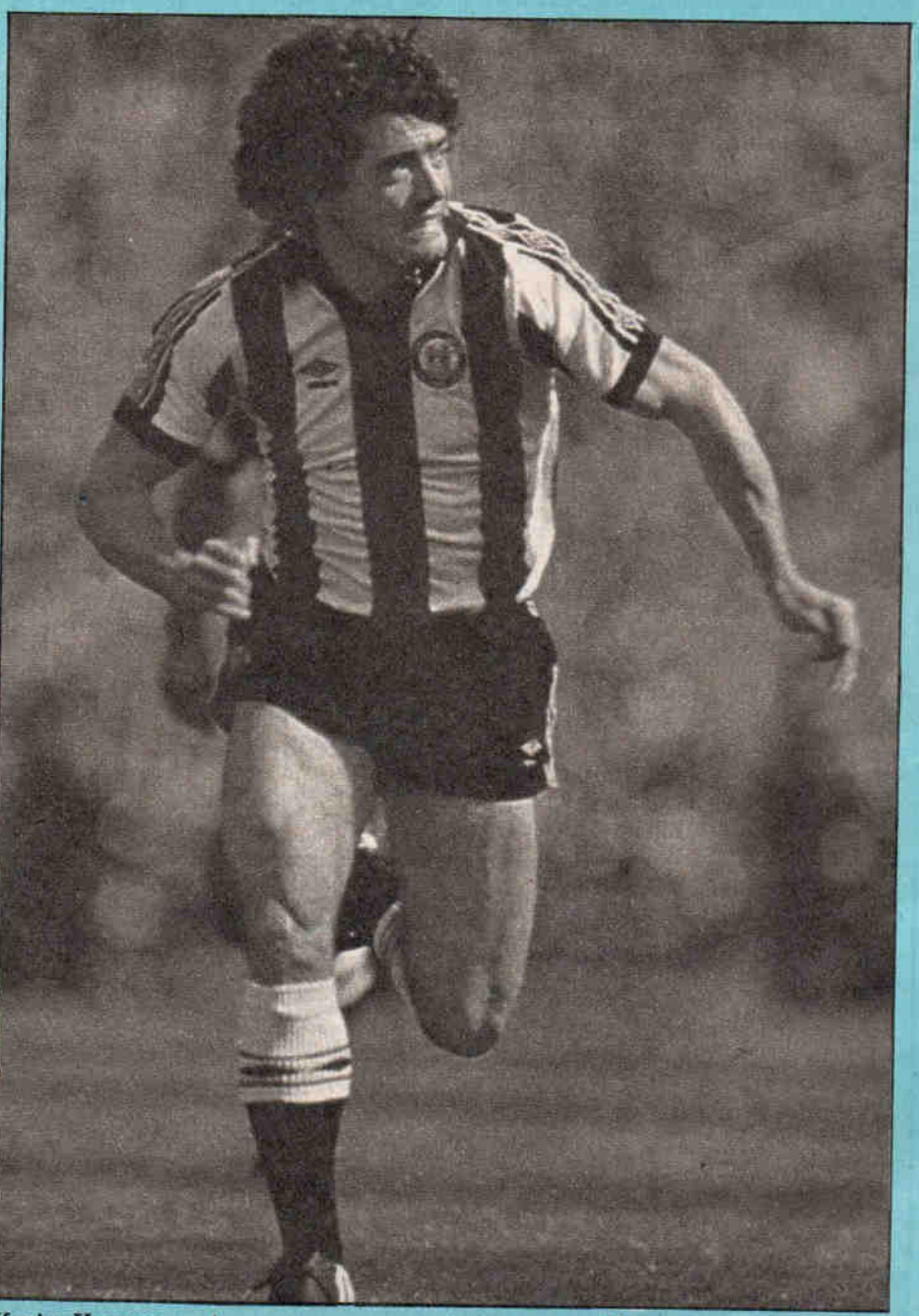
Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente.

Dirección:
DON BALON
(suscripciones)
Rocafort, 241
BARCELONA-29
(ESPAÑA)

la vuelta al mundo en 80 clubs

NEWCASTLE

(50)

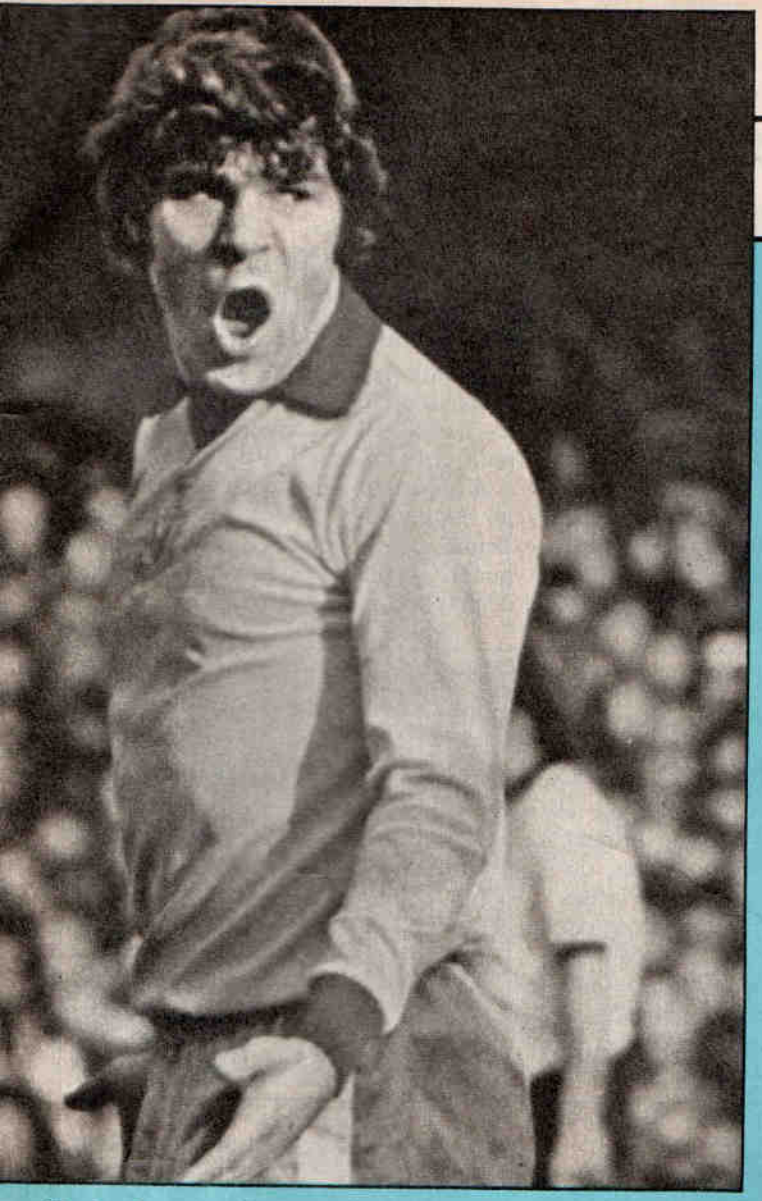


Kevin Keegan **en la gran esperanza de la «operación retorno» que persigue el Newcastle.**

Entre los actuales integrantes de la Segunda División inglesa se encuentra el *Newcastle United*, uno de los grandes británicos que, como la mayoría de ellos, vio llegado el funesto momento de tener que abandonar la Primera. Ocurrió en la temporada 1977/78 y desde entonces no ha logrado el reingreso. Y no será porque sus dirigentes no pongan toda la carne en el asador: el año pasado ficharon a *Kevin Keegan* y poco después volvería *Terry McDermott* después de un triunfal ciclo en el Liverpool. Pero a pesar de tales refuerzos, el Newcastle no ascendió. Son ya cinco fracasos.

Fracasos que eran éxitos clamorosos en anteriores épocas del club. En las vitrinas de su **St. James Park,** estadio con capacidad para 54.000 espectadores, hay expuestos once títulos, once, que avalan la categoría y prestigio de esta entidad centenaria (fundada en 1882) que aglutina a la mitad de la población futbolera del nordeste de Gran Bretaña. La otra mitad, más o menos, se vuelca en favor del Sunderland, el equipo de la ciudad vecina que, por proximidad geográfica, es el tradicional enemigo a batir aunque ahora no hay caso, pues el Sunderland, no sin apuros, mantiene el tipo en la máxima división.

Newcastle es un importante núcleo industrial junto a la venerable muralla de Adriano —que atraviesa Inglaterra de Oeste a Este, desde Carlisle hasta Newcastle— que sirve de frontera natural con Escocia. La zona, en tiempos activísima y por tanto acogedora de una considerable masa de inmigración, sufre ahora las terribles consecuencias de la crisis de consumo y produc-



En los buenos tiempos del equipo, *Malcolm Macdonald* era terror de porteros.

Bobby Moncur **recogió la Copa de Ferias 1968/69 como capitán de un Newcastle que desde entonces no ha vuelto a ganar título alguno.**

ción y es uno de los más significados nidos de paro del Reino Unido. Un paro que resta posibilidades económicas, alegría, moral. El aficionado al fútbol se ve directamente afectado a pesar de que el precio de las entradas sigue siendo de los más baratos de Europa. Si el equipo volviese a Primera, mucha gente se encaminaría de nuevo al St. James. Pero ver al Cardiff, al Shrewsbury, al Cambridge, al Brighton, al Oldham o al Barnsley no es atractivo suficiente para quienes estaban acostumbrados a presenciar los apasionantes duelos con el Arsenal, el Liverpool, el Manchester United...

Ni Keegan ni McDermott son capaces, ahora, de vencer la nostalgia de una hinchada que todavía recuerda las tres Cups de la década de los cincuenta, los remates de *Jack Milburn*, las filigranas de *Jim Smith* o la voluntad indomable del chileno *Robledo*. Tampoco ha podido olvidar el emocionante 29 de mayo de 1969, cuando el Newcastle conquistó la Copa de Ferias batiendo al Ujpest por 3-0 luego de haber perdido, 2-3, en Budapest. Aquella noche, bajo la capitanía del escocés *Bobby Moncur*, los delanteros *Keith Robson*, *Wyn Davies* y *Paul Dyson* abatieron, con sus goles, al entonces excelente conjunto magyar. La alineación la integraban McFaul, Craig, Burton, Moncur, Clark, Gibb, Scott, Sinclair, Robson, Davies y Dyson.

Algún tiempo después, en la década de los setenta, *Malcolm Macdonald* se metería en el bolsillo a toda la ciudad merced a sus talentos como ariete y a su bondad personal. Había llegado en 1963, procedente del Luton, y pronto le rebautizaron como «Supermac». Era un atleta bien dotado, con un acusado olfato de gol que suponía una garantía de 20 tantos por temporada como media mínima. Fuerte, agresivo, rematador nato, Macdonald sentó cátedra y provocó una ruidosa manifestación de los sectores ultra de la afición cuando el presidente blanquinegro, Lord Westwood, anunció su traspaso al Arsenal por 330.000 libras. Era el año 1976, el principio del fin. En 1978, los **Magpies** (urracas) se fueron a Segunda.

Joe Harvey fue un mánager inteligente, lleno de sentido común, que condujo acertadamente al equipo durante doce años. Su sucesor, *Gordon Lee*, se encontró ya sin Macdonald en la campaña 1976/77 pero superó el hándicap e incluso quedó en zona UEFA. Pero la temporada 77/78 fue la tumba. Lee fue cesado y su sustituto, *Bill McGarry*, no lo hizo precisamente mejor. En la actualidad, el entrenador es *Arthur Cox* y en su plantilla, aparte Keegan y McDermott, hay más veteranos, como el ex Everton *Imre Varadi* y el ex West Bromwich *John Trewick*, que hacen presagiar una larga espera. Para pelear en Segunda no basta apelar a viejas glorias; es preciso un espíritu joven y una ilusión que acaso no tengan ya los jugadores citados.

Gil Carrasco

Títulos:

4 Ligas: 1904/05, 1906/07, 1908/09 y 1926/27.

6 Cups: 1910, 24, 32, 51, 52 y 55.

1 Copa de Ferias: 1968/69.

EL TEMA DE LA SEMANA

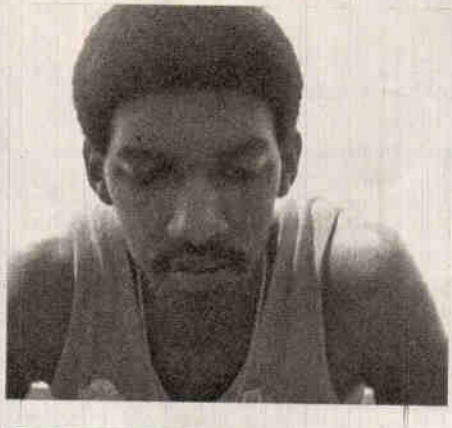
Hoy vamos a hablar de boxeo. Por un doble motivo. De un lado, la muerte del mejicano Francisco «Kiko» Bejines; de otro, la situación del boxeo español. Ambos, lamentables. Por lo que se refiere a la muerte de Bejines sirve, una vez más, para colocar al boxeo en la picota y dar argumentos a los que piensan que, por su salvajismo, debe abolirse. Todo es cuestión de matices y de gustos. Fácilmente deducirán de estas líneas, que nos declaramos pro-boxeo. Pero, eso sí, furibundos anti de los «mercaderes de carne humana». «Kiko» Bejines llevaba más de un año sin subir al ring, concretamente desde el 13 de agosto de 1982, en consecuencia, a nuestro juicio, jamás debió autorizar el Consejo Mundial, organismo que reconocía el título mundial en juego, que el mejicano disputara el combate frente a Alberto Dávila. Pese a que, según se dijo, Bejines estaba «bien preparado». Es posible que su preparación física fuera buena, pero no la suficiente para la disputa de un mundial. Entramos, pues, en los «mercaderes de carne humana» y en los que, como el mejicano José Sulaimán, máximo responsable del Consejo Mundial, promulgan leyes para luego no cumplirlas. Ser aspirantes a un título mundial es algo muy serio, y no puede otorgarse esa condición a un púgil ausente un año del ring. ¿Será, acaso, porque Bejines era mejicano como Sulaimán que se hizo la vista gorda? Lo más seguro. Entonces, no es el boxeo en sí el nefasto, sino los intereses. En cuanto al boxeo español, una sola pregunta al presidente nacional, Pastor López: ¿para seguir así, no es mejor dimitir?

Francisco BEJINES

boxeador mejicano de 20 años falleció a consecuencia de las lesiones cerebrales, sufridas en su combate, valedero para el título mundial de los gallos del Consejo, ante Alberto Dávila. Es el púgil número 341 que muere en un ring. Bejines perdió por K.O. en el decimosegundo y último asalto del combate, disputado en Los Angeles.

John McENROE

vivió un auténtico calvario en el «Open» de Estados Unidos. Primero fue multado con 1.850 dólares, durante su partido con Trey Waltke: 1.000 dólares por insultar a un juez de silla; 500 por echar polvos a un espectador y 350 por retrasar el juego. Posteriormente fue eliminado de la competición por Bill Scanlon en cuatro sets (7-6, 7-6, 4-6 y 6-3).

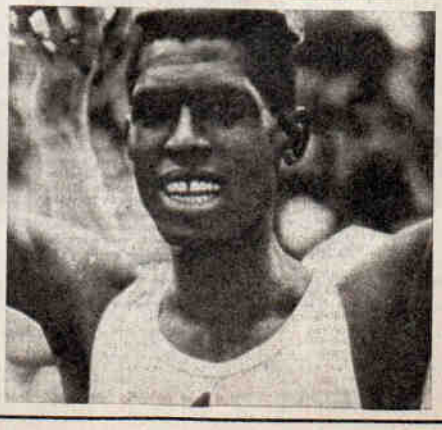


«Chicho» SIBILIO

jugador de baloncesto de 24 años, se ha ligado al F.C. Barcelona por seis temporadas, es decir, hasta la temporada 1988-89. El club azulgrana no ha dado a conocer las cantidades que percibirá el jugador, pero se especula con que serán elevadas. Esta renovación se encuadra dentro de la politica de José Luis Núñez, de ligar al club a los jugadores más interesantes.

Sydney MAREE

ha mantenido el récord mundial de los 1.500 metros justamente ocho días. El 28 de agosto, en Colonia, este sudafricano, nacionalizado norteamericano, de 27 años arrebató a Steve Ovett la supremacía mundial de los 1.500 metros, estableciendo una marca de 3.31.24. Pero el 4 de septiembre, en Rieti (Italia), el británico Steve Ovett volvía a dejar las cosas en su sitio con sus 3.30.78.



Antonio PRIETO

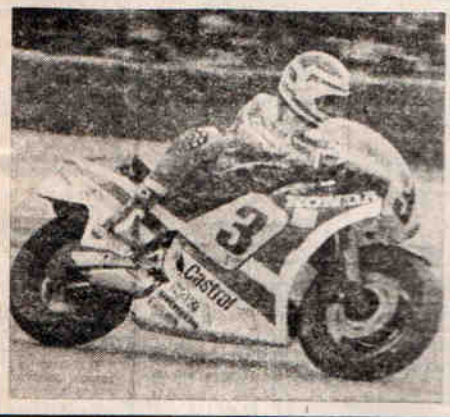
se ha convertido en el nuevo monarca español del fondo. El 30 de junio, en Lausana, arrebataba a Mariano Haro su legendario récord nacional de los 10.000 metros, estableciendo la nueva marca de 27.43.66. El 4 de septiembre, en Rieti (Italia), Antonio Prieto batía el récord nacional de los 5.000 metros en poder de Fernando Cerrada; la nueva marca de Prieto es 13.18.53.

Greg LEMOND

se ha convertido en el primer ciclista norteamericano que logra el título mundial de fondo profesional. El mundial, disputado en Altenrhein (Suiza), llegaba a su edición número cincuenta. La plata fue para el holandés Adri van der Poel y el bronce para el irlandés Stephen Roche; el primer español clasificado fue Faustino Rupérez, en cuarta posición.

Bernard HINAULT

ha roto definitivamente con el equipo «Renault», con quien tenía contrato firmado hasta 1985, a causa de las fuertes desavenencias con el director deportivo Cyrille Guimard. La unión entre el cuatro veces vencedor del «Tour» y el «Renault» ha durado seis años. A sus 28 años, Hinault, ya tiene equipos llamando a su puerta; los máximos candidatos son el Wolber y La Redoutte.

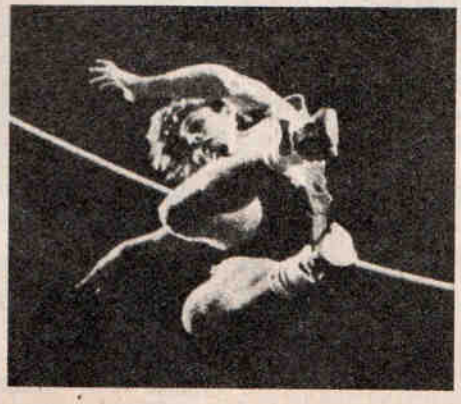


Freddie SPENCER

a los mandos de una «Honda», se proclamó, en Imola, nuevo campeón del mundo de velocidad en la categoría de 500 cc. en dura pugna con su compatriota Kenny Roberts, que se adjudicó el triunfo en el G.P. de San Marino. A sus 21 años, Freddie Spencer, nacido en Louisiana, se ha convertido en el más joven campeón del mundo en la historia de la velocidad.

David LOPEZ ZUBERO

ha confirmado en los Juegos del Mediterráneo el buen momento de que hizo gala en los europeos de Roma. En la capital italiana, López Zubero, conquistó plata en 100 metros mariposa, mientras que, en Casablanca, ha logrado, en esa misma distancia, la primera medalla de oro de la expedición española. En 4x200, el equipo español, del que formaba parte Zubero, logró medalla de plata.



Thierry VIGNERON

ha recuperado la supremacía mundial en salto de pértiga, a los cinco días del récord de su compatriota Pierre Quinon. En junio del 81, Vladimir Poliakov le arrebataba el récord, que estuvo en sus manos hasta agosto de 1983 en que Quinon rebasó los 5'82 metros, recuperando el récord mundial.

JORNADA 2

(11-9-83) — Primera División

GOLEADA HISTORICA

El C. D. Málaga humilló al Real Madrid en La Rosaleda ante casi 50.000 enfervorizados hinchas del cuadro que tan brillantemente dirige Antonio Benítez. Ante los ojos incrédulos de esa afición, los goles malacitanos iban cayendo uno tras otro en la portería de un impotente García Remón. Martín, colosal, realizó un partido pletórico, ordenando en el centro del campo, organizando y canalizando todos los contragolpes y, como colofón, convirtiéndose en el más efectivo artillero, como lo prueban sus tres dianas.

El actual campeón, Athletic de Bilbao, expuso en La Romareda esa condición y se llevó sus dos primeros puntos de un terreno tan difícil. Por el contrario, el F. C. Barcelona sufrió mucho para doblegar a un inofensivo Osasuna que solamente buscaba parapetarse ante su meta Biurrún.

En el liderato se han encaramado Atlético de Madrid y Murcia, que suman el cien por cien de los puntos que hasta ahora han disputado, es decir, cuatro. Les sigue el Valencia, que cuenta con el recuperado olfato de Mario Kempes. La Real Sociedad se deshizo de un Sporting que no da la talla todavía, y el Mallorca enjugó su negativo a costa de la U. D. Salamanca, que pierde así el positivo que había conquistado en El Sadar. Por último, holgada victoria del Real Betis ante un paupérrimo Español, que ocupa ya el farolillo rojo y que, en dos partidos, ha encajado ocho tantos.

MALAGA, 6
R. MADRID, 2

La Rosaleda: 45.000 espectadores.

MALAGA: Fernando; Popo, Brescia, Regenhardt, Urdaci; Canillas, Recio, Martín (Azuaga); Juan Carlos, Totó (Mané) y José.

REAL MADRID: García Remón; Juan José (Del Bosque), Salguero, Metgod, Camacho; Bernardo, Sanjosé (Angel), Lozano; Juanito, Santillana e Isidro.

Arbitro: Teodoro Valdés Sánchez, del Colegio Oeste.

Tarjetas: —

Goles: 1-0, *Totó* (20'), 2-0, *Martín* (43'); 3-0, *Martín* (53'), 3-1, *Juanito*, de penalty (67'), 5-1, *Martín*, de penalty (78'), 5-2, *Juanito* (83'), 6-2, *José* (88').

BETIS, 4
ESPAÑOL, 1

Benito Vilamarín: 30.000 espectadores.

BETIS: Esnaola; Diego (Calleja), Alex, Canito, Casado; Ortega, Parra, Gordillo, Cardeñosa, Rincón y Paco.

ESPAÑOL: Domínguez, Job, Miguel Angel, Gallart, Arabi; Zúñiga, Márquez, Lauridsen, Molinos (Robi); Mauri y Giménez (Orejuela I).

Arbitro: Giménez Moreno (Colegio Canario).

Tarjetas: Giménez, Miguel Angel y Mauri (Amarillas).

Goles: 1-0, *Casado* (7'); 2-0, *Giménez* (20') (propia puerta); 3-0, *Rincón* (52'); 3-1, *Orejuela I* (64'); 4-1, *Parra* (68').

BARCELONA, 1
OSASUNA, 0

Nou Camp: 85.000 espectadores.

BARCELONA: Urruti; Sánchez, Migueli, Alesanco, Julio Alberto; Schuster, Alonso (Quini), Víctor; Marcos, Maradona y Carrasco.

OSASUNA: Biurrum; Macua, Castañeda, Lecumberri, Purroy; Lumbreras, Bayona, Ripodas; Echevarria, Julio y Martín (Arechavaleta).

Arbitro: José Ramón Gutiérrez Fernández, del Colegio Asturiano.

Tarjetas: Lecumberri (dos amarillas).

Goles: 1-0, *Carrasco* (34').

SALAMANCA, 1
MALLORCA, 1

El Helmántico, 20.000 espectadores.

SALAMANCA: D'Alessandro; Benedé, Luis, Serafín, Adam; Pérez Aguerri, Choya (Pepe), Abajo; Urretxo, Micanovic (Balín) y Orejuela.

MALLORCA: Tirapu; Zuviría, Izquierdo, Sabido, Dacosta; Delgado, Estella (Riado), Martínez; Verón, Armstromg y Barrera (Gallardo).

Arbitro: Juan Andújar Oliver, del Colegio Andaluz.

Tarjetas: Martínez y Barrera.

Goles: 1-0, *Abajo* (54'); 1-1, *Barrera*, pen. (62').

CADIZ, 1
MURCIA, 3

Carranza, 15.000 espectadores.

CADIZ: Claudio; Chano, Vojinovic, Dos Santos, Amarillo; Manolito, Escobar, Vilches (Mejías I); López (Dieguito), Mejías II y González.

MURCIA: Cervantes; Núñez, Vidaña, López, Sierra; Herrero, Del Barrio (Tarrés), Sebas, Guina; Figueroa y Moyano (Pelegrín).

Arbitro: Fermín Sánchez Molina, del Colegio Castellano.

Tarjetas: Chano, Vojinovic, Escobar, Dieguito, Sierra y Del Barrio.

Goles: 0-1, *Moyano* (45'); 0-2, *Moyano* (58'); 0-3, *Figueroa*, pen. (68'); 1-3, *Dieguito* (88').

Hace mucho tiempo que el Madrid no encajaba seis goles. Martín, el ejecutor, nunca había marcado tres en Primera.

R. SOCIEDAD, 3 SPORTING, 0

Atotxa: 20.000 espectadores.

REAL SOCIEDAD: Arconada; Celayeta, Górriz, Kortabarría, Murillo (Olaizola); Orbegozo, Larrañaga, Zamora; Bakero, Uralde y López Ufarte (Beguiristáin).

SPORTING: Castro; Vallina, Espinosa, Redondo, Cundi; Jiménez, Joaquín, Esteban (Campuzano), Mesa; Abel (Eloy) y Cunningham.

Arbitro: Angel Franco Martínez, del Colegio Murciano.

Tarjetas: Celayeta y Vallina.

Goles: *1-0, López Ufarte* (8'); 2-0, *Bakero* (41'); 3-0, *Bakero* (88').

AT. MADRID, 1 SEVILLA, 0

Vicente Calderón: 55.000 espectadores.

AT. MADRID: Mejías; Julio Prieto, Balbino, Arteche, Quique; Votava, Marina, Landáburu; Pedraza (Cabrera), Hugo Sánchez y Rubio (Mínguez).

SEVILLA: Buyo; Nimo, Serna, Alvarez, Sanjosé; Juan Carlos, Pintinho, Francisco (José Luis); Montero, López y Magdaleno (Moisés).

Arbitro: José María Enríquez Negreira, del Colegio Catalán.

Tarjetas: Luis Aragonés.

Gol: 1-0, *Pedraza* (70').

VALENCIA, 3 VALLADOLID, 2

Luis Casanova: 40.000 espectadores.

VALENCIA: Manzanedo; Aliaga, Botubot (Arias), Tendillo (Castellanos), Serrat; Subirats, César, Roberto; Saura, Kempes y Urruti.
VALLADOLID: Fenoy; Richard, Santos, García Navajas, Sánchez Valles; Pepín (Oviedo), Javi, Duque; Fortes (Peña), Da Silva y Jorge.

Arbitro: Antonio Martín Navarrete, del Colegio Andaluz.

Tarjetas: Da Silva, Fortes, Santos y Sánchez Valles.

Goles: 1-0, *Kempes*, de penalty (14'); 1-1, *Da Silva* (35'); 2-1, *Kempes* (40'); 3-1, *Roberto* (63'); 3-2, *Jorge* (67').

ZARAGOZA, 1 ATH. BILBAO, 2

La Romareda: 40.000 espectadores.

ZARAGOZA: Vitaller; Casuco (Conde), Salva, Morgado, García Cortés; Señor, Güerri, Herrera; Corchado, Amarilla y Valdano (Latapia).

ATH. BILBAO: Zubizarreta; Urquiaga, Liceranzu, Goicoechea, Núñez; Sola (De la Fuente), Gallego, Urtubi; Endika (Pachi Salinas), Sarabia y Argote.

Arbitro: Victoriano Sánchez Arminio, del Colegio Cántabro.

Tarjetas: Ninguna.

Goles: 0-1, *Argote* (8'); 1-1, *García Cortés* (40'); 1-2, *Endika* (80').

PARA EL ARCHIVO

PRIMERA DIVISION
Resultados:

Betis · Español	4–1
Málaga · Real Madrid	6–2
Valencia · Valladolid	3–2
R. Sociedad · Sporting	3–0
Cádiz · Murcia	1–3
Zaragoza · Ath. Bilbao	1–2
Salamanca · Mallorca	1–1
Barcelona · Osasuna	1–0
At. Madrid · Sevilla	1–0

Clasificación:

	Casa				Fuera					
	J	G	E	P	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. At. Madrid	2	1	0	0	1	0	0	5	1	4+2
2. Murcia	2	1	0	0	1	0	0	6	2	4+2
3. Valencia	2	1	0	0	0	1	0	4	3	3+1
4. Málaga	2	1	0	0	0	1	0	8	4	3+1
5. Ath. Bilbao	1	0	0	0	1	0	0	2	1	2+2
6. Sevilla	2	1	0	0	0	0	1	3	2	2
7. Real Sociedad	2	1	0	0	0	0	1	4	3	2
8. Betis	2	1	0	0	0	0	1	4	3	2
9. Mallorca	2	0	1	0	0	1	0	2	2	2
10. Salamanca	2	0	1	0	0	1	0	1	1	2
11. Barcelona	2	1	0	0	0	0	1	2	3	2
12. Real Madrid	2	1	0	0	0	0	1	4	6	2
13. Zaragoza	2	0	0	1	0	1	0	2	3	1–1
14. Sporting	2	0	1	0	0	0	1	1	4	1–1
15. Osasuna	2	0	1	0	0	0	1	0	1	1–1
16. Valladolid	2	0	1	0	0	0	1	4	5	1–1
17. Cádiz	1	0	0	1	0	0	0	1	3	0–2
18. Español	2	0	0	1	0	0	1	2	8	0–2

SEGUNDA DIVISION «A»
Resultados:

Racing · Tenerife	0–0
Coruña · At. Madrileño	1–1
Cartagena · Barcelona At.	4–2
Bilbao Ath. Granada	1–0
Hércules · Linares	1–1
Rayo V. · Elche	0–2
Oviedo · Algeciras	3–0
Palencia · Castellón	2–1
Las Palmas · Celta	1–1
Castilla · Huelva	4–1

Clasificación:

	Casa				Fuera					
	J	G	E	P	G	E	P	GF	GC	Puntos
1. Oviedo	2	1	0	0	1	0	0	5	0	4+2
2. At. Madrileño	2	1	0	0	0	1	0	2	1	3+1
3. Las Palmas	2	0	1	0	1	0	0	2	1	3+1
4. Linares	2	1	0	0	0	1	0	4	2	3+1
5. Castilla	2	1	0	0	0	1	0	6	3	3+1
6. Celta	2	1	0	0	0	1	0	3	2	3+1
7. Hércules	2	0	1	0	1	0	0	3	2	3+1
8. Elche	2	0	0	1	1	0	0	3	2	2
9. Cartagena	2	1	0	0	0	0	1	4	3	2
10. Barcelona At.	2	1	0	0	0	0	1	5	5	2
11. Palencia	2	1	0	0	0	0	1	3	3	2
12. Tenerife	2	0	1	0	0	1	0	2	2	2
13. Granada	2	1	0	0	0	0	1	1	1	2
14. Rayo V.	2	0	0	1	1	0	0	1	2	2
15. Bilbao Ath.	2	1	0	0	0	0	1	2	3	2
16. Coruña	2	0	1	0	0	0	1	2	4	1–1
17. Racing	2	0	1	0	0	0	1	0	1	1–1
18. Castellón	2	0	0	1	0	0	1	1	4	0–2
19. Huelva	2	0	0	1	0	0	1	1	5	0–2
20. Algeciras	2	0	0	1	0	0	1	0	4	0–2

SEGUNDA «B»

Grupo I
Resultados

Sabadell - Tarragona	0–0
Osasuna Pr. - Andorra	1–0
Arosa - Binéfar	0–0
Baracaldo - Logroñés	0–4
Sestao - Erandio	2–0
Sporting At. - Alavés	2–1
Avilés - Sanse	1–2
Lérida - Figueras	1–0
Huesca - Ferrol	3–1
Endesa - Compostela	1–1

Clasificación

1. Binéfar	2	1	1	0	3	0	3+1
2. Logroñés	2	1	1	0	6	2	3+1
3. Endesa	2	1	1	0	5	2	3+1
4. Compostela	2	1	1	0	2	1	3+1
Sporting At.	2	1	1	0	2	1	3+1
6. Sanse	2	1	1	0	1	2	3+1
7. Alavés	2	1	0	1	3	2	2
Figueras	2	1	0	1	3	2	2
Huesca	2	1	0	1	3	2	2
Sestao	2	1	0	1	3	2	2
11. Arosa	2	0	2	0	2	2	2
Lérida	2	1	0	1	2	2	2
13. Sabadell	2	0	2	0	1	1	2
14. Erandio	2	1	0	1	2	3	2
15. Ferrol	2	1	0	1	3	4	2
16. Osasuna Pr.	2	1	0	1	1	3	2
17. Andorra	2	0	1	1	1	2	1–1
18. Tarragona	2	0	1	1	1	4	1–1
19. Avilés Ind.	2	0	0	2	2	5	0–2
20. Barakaldo	2	0	0	2	1	6	0–2

Grupo II
Resultados

Talavera - Ibiza	1–1
Badajoz - Córdoba	1–0
Poblense - Zamora	1–0
Linense - Parla	2–2
Albacete - Aragón	5–2
Jaén Portuense	6–0
Lorca - Jerez D.	3–2
Calvo Sotelo - Ceuta	3–0
Alcalá - Antequerano	0–1
Hospitalet - Alcoyano	0–0

Clasificación

1. Antequerano	2	2	0	0	3	0	4+2
2. Lorca	2	2	0	0	4	2	4+2
3. Alcoyano	2	1	1	0	2	0	3+1
4. Badajoz	2	1	1	0	1	0	3+1
5. Hospitalet	2	1	1	0	2	1	3+1
6. Parla	2	1	1	0	3	2	3+1
7. Calvo Sotelo	2	1	0	1	3	1	2
8. Jaén	2	1	0	1	7	3	2
9. Albacete	2	1	0	1	5	3	2
10. Jerez Dep.	2	1	0	1	5	4	2
11. Córdoba	2	1	0	1	1	1	2
12. Poblense	2	1	0	1	1	1	2
13. Aragón	2	1	0	1	6	7	2
14. Portuense	2	1	0	1	1	6	2
15. Zamora	2	0	1	1	0	1	1–1
16. Talavera	2	0	1	1	1	2	1–1
17. Ibiza	2	0	1	1	2	3	1–1
18. Linense	2	0	1	1	4	6	1–1
19. Alcalá	2	0	0	2	0	3	0–2
20. Ceuta	2	0	0	2	0	4	0–2

GOLEADORES

Primera División:

Con 3 — Da Silva, Figueroa y Martín (Málaga).

Con 2 — Bakero, Barrera, Canillas, García Cortés, Juanito, Kempes, Moyano, Pedraza y Totó (Málaga).

Con 1 — Abajo, Alexanko, Argote, Carrasco, Casado, Dieguito, Endika, Hugo Sánchez, Jorge, José, Julio Prieto, Joaquín, López Ufarte, Lozano, Márquez, Montero, Nimo, Núñez II, Orejuela I, Parra, Pintinho, Quique, Roberto, Rincón, Santillana, Saura y Uralde.

En propia puerta: Giménez.

LA QUINIELA

1. Betis - Español	1
2. Málaga - Real Madrid	1
3. Valencia - Valladolid	1
4. R. Sociedad - Sporting	1
5. Cádiz - Murcia	2
6. Zaragoza - Bilbao	2
7. Salamanca - Mallorca	X
8. Barcelona - Osasuna	1
9. At. Madrid - Sevilla	1
10. Racing S. - Tenerife	X
11. Coruña - At. Madrileño	X
12. Cartagena - Barcelona At.	1
13. Rayo V. - Elche	2
14. Oviedo - Algeciras	1

ZARAGOZA: ¡YA VOLAR!

● Su fútbol de ataque, demoledor, puede llevarle lejos

● Este puede ser el gran año del club aragonés

En cualquier pronóstico aparece su nombre. Quizá, no como ganador del campeonato de Liga, pero si como uno de los equipos más aventajados para darle la réplica a los principales candidatos al título. Sin embargo, el Real Zaragoza, con mentalidad de ganador, puede aspirar a todo.

Este año en La Romareda quieren volar alto. Y con razón. El equipo quedó en la Liga pasada por debajo de sus posibilidades. Creemos que le faltó mentalidad de ganador. Tenía equipo suficiente para haber planteado con garantías el asalto cuanto menos a un torneo europeo. Pero el Zaragoza se vino abajo. Y su clasificación no estuvo acorde con el verdadero potencial del equipo.

Se planteó la nueva campaña con muy pocos retoques y el equipo de Beenhakker está llamado a ser uno de los «cocos» porque de su fútbol demoledor puede esperarse todo, a poco que el cuadro blanquillo se mueva con plena conciencia de sus posibilidades.

ZARAGOZA: ¡YA VOLAR!

Quizá, los problemas para Beenhakker arranquen de su línea de retaguardia, donde falta «algo». Consistencia, entendimiento... Hay buenos hombres en la zona, pero en conjunto, es la línea que ofrece menos garantías. Tal vez por la presencia de dos hombres en el centro acostumbrados a funciones de líbero (Salva, Morgado y, como alternativa, el paraguayo Zayas, que tampoco es marcador)... De cualquier forma, el Zaragoza está obligado a realizar fútbol de ataque, primero, por las características innatas de sus principales figuras; segundo, porque la defensa no ofrece la suficiente consistencia para basarse en ella. Las irregularidades de Vitaller son buena muestra de esta teoría. La presencia de Ruiz puede motivar al meta blanquillo.

En medio... ya es otro cantar. La consolidación de Barbas en el fútbol español ha de ser esencial para el funcionamiento del equipo. Es el gran estratega el argentino, que tiene a cada lado a dos hombres con una capacidad de trabajo extraordinaria: Guerri y Herrera, así como con habilidad suficiente para acompañar el fútbol ofensivo que marca el estilo del equipo. Pero además, el fútbol de Barbas cuenta con el inestimable apoyo de un Señor en funciones de falso lateral que, dada la ausencia de extremos natos, saca un extraordinario provecho de su libertad de movimientos.

El ataque zaragocista se ha visto enriquecido esta temporada con la presencia del ex atlético y salmantino, Corchado. Llega a Zaragoza para cubrir la plaza que con muchas intermitencias cubrió en la Liga anterior Andrés Ramírez, hoy en el Murcia. Menos espectacular que éste, Corchado quizá sea más consistente, más regular domingo a domingo y de ahí que las perspectivas, junto al tándem goleador del equipo: Valdano-Amarilla, sean francamente optimistas, para el equipo y para la afición aragonesa.

Otro hombre importante pero cuyo nombre ha pasado hasta ahora casi desapercibido es el de Conde, ex jugador del Castellón, un media punta con mucho fútbol y visión para el gol, lo mismo podríamos aplicar a las virtudes del ex azulgrana Totó.

Globalmente, el Zaragoza ofrece suficientes garantías para pensar que ésta puede ser su gran temporada. Insistimos en que, a nuestro juicio, es cuestión de dar con la mentalización adecuada. Si el cuadro que dirige Leo Beenhakker toma conciencia de sus posibilidades, huyendo de clasificaciones cómodas para aspirar a lo más alto, este equipo puede resultar un enemigo muy incómodo para los predestinados de antemano a luchar por el título.

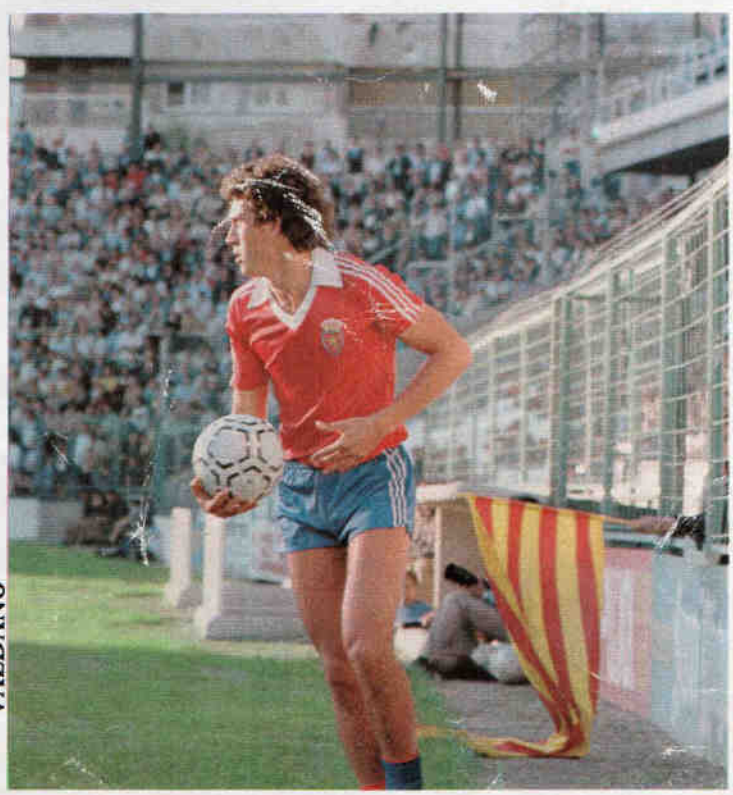
M. C. Cánovas
Fotos: M. Moreno

SEÑOR

AMARILLA

GÜERRI

Barbas-Señor, un tándem de mucho talento
La retaguardia es el «talón de... Beenhakker»



VALDANO

APRENDA EN SU CASA LA PROFESION QUE MAS LE GUSTE

CONTABILIDAD

¡NUEVO!

En los últimos años el ejercicio de la función contable ha evolucionado considerablemente hacia un análisis más real y eficaz. Conocer todas sus posibilidades es asegurarse un puesto de importancia en la empresa.

JEFE ADMINISTRATIVO

Analiza todos los recursos de que dispone el profesional para evitar que su departamento signifique un obstáculo para la expansión de la empresa.

JEFE DE VENTAS

Conozca las nuevas políticas de venta necesarias para alcanzar los objetivos establecidos, aun en las situaciones más difíciles.

MARKETING

Publicidad, gestión de stocks, ventas, relaciones públicas, etc. Todos los conceptos que componen el actual marketing reflejados en un completo Curso Empresarial.

BASICO DE PSICOLOGIA

Muchas personas deseosas de información sobre la temática psicológica encuentran en este Curso una eficaz herramienta para un conocimiento profundo de las posibilidades de aplicación de esta Ciencia.

INFORMATICA

Todos los conceptos técnicos y procedimientos que con carácter general afectan a la informática. Una ayuda para el hombre de empresa que necesita conocer las posibilidades del tratamiento automatizado de la información.

FONTANERIA

Prepárese en la actividad profesional con mayores oportunidades para independizarse muy pronto y trabajar por su cuenta.

MAESTRO ALBAÑIL

Un Curso pensado para formar profesionales con recursos técnicos en una de las áreas con mayor demanda de puestos de trabajo.

ELECTRONICA

Dominar todos los procedimientos de la electrónica actual, representa la posibilidad de tener —además de un ameno pasatiempo— una ocupación que produzca fácilmente grandes beneficios. Realizará experimentos electrónicos.

INSTALADOR ELECTRICISTA

Todos los conocimientos sobre montaje y reparación de máquinas, motores y aparatos eléctricos, para hacer de Ud. en pocos meses un experto profesional.

MAESTRO ELECTRICISTA

La formación más completa en la rama eléctrica, que permite dirigir, coordinar y presupuestar trabajos, ocupando puestos de responsabilidad.

MECANICO DE AUTOMOVILES

Todo cuanto necesita saber para reparar, ajustar y poner a punto motores de cualquier vehículo a motor. Curso con extraordinarias perspectivas profesionales.

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

Haga de su interés por el automóvil una profesión con ingresos seguros y rentables.

JEFE TALLER AUTOMOVILES

Ser Jefe de Taller de Automóviles significa dominar y tener experiencia en mecánica y electricidad. Este Curso lo hace posible cómoda y económicamente.

EDUCACION PREESCOLAR

Conozca a fondo el maravilloso mundo infantil a través de las más modernas técnicas pedagógicas y didácticas en la formación de párvulos.

PUERICULTURA

¡NUEVO!

Por fin puede seguir este completísimo Curso que le proporcionará unos profundos conocimientos profesionales no sólo sobre Puericultura prenatal y Puericultura postnatal, sino también sobre Pediatría.

GRADUADO ESCOLAR

¿No hizo en su día el Bachillerato? Ahora tiene la posibilidad de realizar los 4 Cursos del Bachillerato Elemental en un sólo examen. Prepárese para ello.

MATEMATICAS

La enseñanza programada a distancia ha hecho posible este nuevo Curso en el que el alumno aprende paso a paso, pero con agilidad y eficacia.

FOTOGRAFIA

Revélese Ud. mismo sus propias fotografías en blanco y negro y color, entregándose a una apasionante afición que puede ser —¿por qué no?— una lucrativa profesión.

DIBUJO

Aunque Ud. no sea capaz de trazar correctamente un rasgo, acabará aprendiendo a dibujar, dominando todos los métodos y técnicas.

PINTURA AL OLEO

El mejor método para liberarse de la tensión diaria y entregarse a la maravillosa y gratificante creación artística.

DECORACION

¿Se ha parado a pensar en lo que gana un decorador? Esta atractiva profesión, que permite armonizar formas, colores y conjuntos, le ofrece grandes posibilidades de promoción social y económica.

JARDINERIA

Nuevo curso práctico de Jardinería. Se aprende: estudio de las plantas, tecnología, diseño y aplicaciones prácticas e historia de la jardinería.

DELINEANTE CONSTRUCCION

Aprenda una moderna profesión con importantes salidas profesionales y muy bien retribuida.

DELINEANTE MECANICO

Para realizar, croquizar e interpretar toda clase de planos mecánicos con seguridad y eficacia profesional.

DELINEANTE GENERAL

Un completo Curso que permite dominar las dos especialidades más importantes de la Delineación: Mecánica y Construcción.

PIENSE POSITIVAMENTE EN SU FUTURO

envíe ahora mismo este cupón o llame directamente a los números

(93) 245 33 06 de Barcelona

(91) 429 00 32 de Madrid

CEAC

CENTRO DE ENSEÑANZA A DISTANCIA

Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia n.º 54

Aragón, 472 (Dpto. R - F K) Barcelona 13

SOLICITUD DE INFORMACION

Vale para recibir gratuitamente y sin compromiso de su parte, la documentación completa sobre la actividad que le interese.

Envíenme información sobre el curso o cursos de:

Nombre _____

Domicilio _____

_____ N.º ____ Piso ____ Pta ____

Edad ____ Profesión _____

Población _____ D. Postal ____

Provincia _____ Tel. _____

CEAC

CENTRO DE ENSEÑANZA A DISTANCIA

Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia n.º 54

Aragón, 472 (Dpto. R - F K) Barcelona 13